中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印者：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）

工商日報　中華民國五十六年四月八日　星期六　農曆丁未年二月二十九日

蘇守忠在旺角遊行被捕

詳情刊港聞版

錫漢諾克警告柬國共黨 倘對柬埔寨顛覆 將堅決進行掃蕩

金邊政府必要時卽宣佈進入緊急狀態

【金邊七日法新社電】此間今日發表柬埔寨國家元首錫漢諾克的一項聲明，他警告柬埔寨共黨，如果他們想進行「擺牌」，則柬埔寨政府卽將宣佈進入緊急狀態，並向外國購買武器，來保証「內部秘靖」。錫漢諾克指摘當地共黨於本週初在柬埔寨西部馬德望省鼓動「武裝叛變」，他所發表的聲明，是向支持倫諾政府的商業與宗教組織遊行大會上發表的。按：柬埔寨左翼反對黨認爲倫諾是右翼分子。錫漢諾克說：在必要時，國家將會向外國購買武器來鎮壓共黨，「因爲我們不能要求美國和英國人給予軍事援助」。錫漢諾克列出在共黨增加活動時，他將會斷然進行：㈠宣佈進入緊急狀態；㈡解散國會；㈢暫時把倫諾政府解職，委出一個「獨立技師」的非政治性內閣；㈣停止進行新的五年計劃，關閉駐外國的外交代表團來減少開支，把款項用來向外國購買武器。

耶加達軍方斥中共 圖推翻蘇哈圖政府

暗中資助親共華人攪非法組織

【耶加達七日合衆國際社電】耶加達軍區參謀長指摘中共資助一項破壞與推翻蘇哈圖反共政府的運動。祖和諾准將曾對記者說：若干名來自中國大陸的華人經已被捕，經過初步調查後，顯示若干「華僑」已發動一項具體而有組織的運動，企圖推翻蘇哈圖政權。那些被捕的華人，被指協助散發非法傳單，目的在煽動印尼華僑反對政府。祖和諾說：這些傳單就是由中共資助印發的。祖和諾說：其他詳細情形卽時未悉，調查將會繼續進行。

印尼官方「安塔拉通訊社」說：一項發展，是東婆羅洲和西爪哇當局已禁止「來自中國大陸的華人」進入該區。上星期抵達耶加達的消息說：婆羅洲和東爪哇的華僑有騷動。東爪哇華裔商人曾襲擊印尼保安部隊，雖曾軍隊不敢向他們開槍射擊。其後，有八十名華僑領袖在示威中被捕。印尼陸軍「三軍報」引述耶加達軍區發言人的話說：華僑所進行的反政府運動，顯然是「獲得外來勢力」的資助和策劃組織的。該發言人不願意回答中共駐印尼「大使館」是否這項運動的幕後主持人這問題。

因牽涉到劉少奇 毛語錄已作修改

【台北七日中央社電】有關方面截後消息，毛曾的「語錄」最近曾作兩處修改，修改的原因顯然與毛林集團發動鬥爭劉少奇有關。據截後消息說，此項修改是見諸於共軍「總政治部」最近所發佈的一項通令中。該通令將「毛語錄」二〇四頁的題目「思想意識修養」改成「糾正錯誤思想」，因爲過幾天來毛派分子曾攻擊劉少奇所寫的「論共產黨員的修養」一書，認爲該「修養」是屬於「修正主義思想」，所以在「毛語錄」裏也將避免使用「修養」字眼。另外，「毛語錄」中一段牽涉到劉少奇的話也被完全刪去，該一段話是在毛曾的「整頓黨的作風」一文中，原文是：「劉少奇同志特別說過，有一種人手特別長，很會替自己個人打算，至於別人的利益和全黨的利益，那是不大關心的。『我的就是我的，你的還是我的』。」（大笑）。」

周恩來江青等承認 對軍政指導犯錯誤

【東京七日時事社電】據北平消息，在北平依照黨主流意旨而從事團結組成不久的「中等學校紅衛兵代表大會」，其中潛伏有因係反動組織，而被下令解散的「聯合行動委員會」分子。這項消息是北平市內中等學校貼出的大字報所透露的。大字報透露周恩來、中央文化革命小組組長陳伯達、中央政治局常務委員康生、副總理兼公安部長謝富治及中央文化革命小組第一副組長江青等，三日深夜至四日清晨，在人民大會堂接見大專及中等學校紅衛兵，發表談話，指出「解放軍」的軍政訓練指導犯有錯誤。江青在談話時說：解放軍支持左派是一種義務，各學校有多數組織存在時，應進行聯合團結，有若干個龐大的左派組織時，不應將其解散。但担任軍政訓練的同志，照理應支持左派，但事實上，却有打擊左派組織的情事。

解放軍「北京衛戍司令部」（担任軍政訓練）最重要的事，是服從中央文革小組指導。周恩來說，應由大學與中等學校紅衛兵代表大會各派代表兩人，文化革命小組代表一人，商談解決這個問題。否則本人可以直接出面來解決此事。謝富治也說：爲了打倒聯合行動委員會，必要時，可停止軍政訓練，聯合行動委員會解散，左派組織不能在……分子如此蔓延猖狂，實在要不得。問題發生之後，我曾經告訴「衛戍司令部」，但是沒有好好處理，是我犯了重大錯誤，中央文革小組并沒有錯誤。

【倫敦七日路透社電】現正飾演「文化革命」主角的中共人民解放軍，已受到保持他們之「隊伍風度」的勗勉。新華社報導解放軍說，在目前新形勢中，解放軍正在人民當中負較重的工作和享有較高的聲譽。「因此，他們必須把毛澤東例示牢記於心，慎防自大和魯莽，並應時常保持謙虛的風度」。該報繼續說，他們必須不斷的從事批評和自我批評。「如有缺點和錯誤發生，他們應馬上改正。我們必須以『聞過色喜』及『不責備說者而采納其言』的態度，歡迎革命大衆的批評。」

蘇哈圖提醒本國青年 共黨兩度出賣印尼

强調共產主義不適宜於印尼

【耶加達七日美聯社電】印尼陸軍所辦的「戰訊報」星期五日報導：印尼代總統蘇哈圖經已宣佈，共產主義並不適宜於印尼。該報引述蘇哈圖的話說：共黨曾經兩度出賣印尼。印尼共黨於一九四八年在爪哇的茉莉芬煽動一項暴亂，但很快被陸軍所粉碎。「共黨」於一九六五年十月在耶加達發動的同樣一項政變企圖，又被蘇哈圖的部隊粉碎，並由此而展開印尼共黨活動的崩潰和遭受取締。由於一九六五年的事件業已蝕於腦海中，所以蘇哈圖表示：他所部的陸軍經已證明，「共黨經已兩度以他們的奸詐來出賣我們。」該報又說：蘇哈圖又促請該國的較年青一代從歷史取得教訓，這樣他們「就不會再在背後被共黨刺一刀了。」

雲南中共部隊 奉令加强邊防

【巴黎七日法新社電】北平電台今晚報導：中共國防部已下令雲南省軍隊鞏固與北越和緬甸接壤的邊防。據電台稱，這命令說，「使這邊界變成鋼鐵打的城牆」。該電台並引述解放軍强調邊防軍「責任重大」的論調，並提出警告說，倘敵人膽敢入寇中國大陸，他們將遭受「全部消滅」。按，雲南是華南交通中心，一鐵路綫從廣西南寧南行至北越之河內，並繞過河內向北而達昆明。

强烈風姐維奧莉 在非島海面北襲 台警告船隻戒備

【台北七日中央社電】台省氣象局七日晚十時半發佈强烈颱風「維奧莉」，正以每小時十八公里速度在呂宋島東方海面，繼續向西北西進行，逐漸接近呂宋島北部海面，本省南方海面及巴士海峽船隻，應加戒備。氣象局說：强烈颱風「維奧莉」七日晚八時的中心位置，在恒春東南方約八百廿公里海面上，卽北緯十六點二度，東經一百廿五點三度，最大風速每秒五十一公尺，暴風半徑二百五十公里，預測廿四小時後的中心位置，約在恒春南南東方約四百五十公里處，卽北緯十八點一度，東經一百二十一點八度。

北平出現大字報 指摘陳毅葉劍英

【東京七日時事社電】北平消息：揭露中共外長陳毅及中共軍事委員會副主席葉劍英罪狀的紅衛兵大字報，六日在北平市內貼出，對於陳毅，「北京大學」的「新北大公社」發表的聲明內容，已趨於明顯，紅衛兵批評陳毅大字報指出，自文化革命開始以後，陳毅卽庇護當權派，抑制不同的意見，打擊革命派，雖然中央一再爲其辯護，但是他仍不悔改，公然變本加厲，支持一方挑撥群衆互相打擊另一方，特別是在有關外交部門，陳毅支持一部份當權派，致使堅持資產階級反動路線的頭子分子恢復名譽與其有關人物，打擊造反派。在此大資本主義復辟逆流中，陳毅也扮演着非常不名譽角色。大字報說：我們要警告陳毅，他應該向毛澤東主席認罪，向革命羣衆徹底進行自我批評，重新回到毛主席的革命路線來。對於葉劍英的批評，是由音樂學院、電影學院及戲劇學院提出，他們公佈葉劍英的罪狀，支持四川、青海、湖北、內蒙與新疆的保守勢力，引起武鬥之事。并稱在黨中央軍事委員會中，反對林彪副主席的究竟是誰，江青同志在去年十一月二十八日對文藝界的指示，到現在仍不能貫徹，究竟是誰在阻撓。

國寶大餐廳

今日開幕

今日正午十二時 敦請電影紅星
蕭芳芳小姐
陳寶珠小姐 剪綵
張英才先生司儀

設備豪華·氣派雄偉
情調優美·風格清新
西餐美酒·全日供應
著名特製·五香乳鴿
焗葡國鷄·火焰牛柳

營業時間：每日上午十一時至凌晨四時
灣仔洛克道三八四至三八八號
電話：七三二一五五五·七三三三六二零

囍

三男 小昌
長女 婉娜
定於一九六七年四月八日在美國紐約省聖公會教堂舉行結婚典禮謹此敬告

諸親友

黃錦添 張志安 諸端儀 易景芳 同啓

百年酒樓 Centuria restaurant

酒樓制度·茶樓作風

開幕誌慶

八仙大茶樓酒家　人人樓老店　人人樓新店　好好大茶[illegible]　好運茶[illegible]　龍門大[illegible]　龍團大[illegible]　龍團大[illegible]　龍門小[illegible]　元朗榮華大酒家　得雲大茶[illegible]　第一大茶[illegible]　新蒲崗茶[illegible]　雲天大茶[illegible]　雲慶樓　雲華大茶[illegible]　雲來大茶[illegible]　雲星大茶樓　品心大茶樓　富貴大茶樓　西寨大茶樓　英豪大酒樓　金豪大酒樓　高陞大茶樓　雙喜大茶樓　吉祥大茶樓　吉慶酒家　百好酒樓　羊城食家　金禧酒樓　北河茶樓　豪華餐廳　（吉隆坡）松江[illegible]　恒生銀行　三才置業有限公司　同昌茶行　昌益茶行　利華臘味行　佳發行　祥興行　生泰行　瑞華公司　永豐公司　永興祥米行　泉香米行　漢記蛋莊　成興什貨行　信昌什貨行　啓生什貨行　成利行辦館　旗昌行辦館　明記梘水行　興發海味行　傳記魚翅　泰昌行　萬生祥　南亞行　亞洲公司　南强油渣爐廠　美國栗米[illegible]　德信印務[illegible]　北極冷氣公司　鍾麒棉合公司　美時珠寶公司　百樂廣告公司　鼓豐玉酒業公司　陳太吉酒莊　彩虹印務公司　信昌洋紙行　嘉禾米機　成昌象牙行

萬豐油廠　永興隆油莊　天成油莊　[illegible]　安興海味行　[illegible]　德祥燕窩　耀生行辦莊　英發隆有限公司　生發建築公司　[illegible]　生昌乳豬　偉記乳豬　高華牛肉店　建輝牛肉店　銳記鷄鴨[illegible]　權棧鷄鴨　[illegible]　成記海鮮　[illegible]　鄭培記　泰昌海鮮　[illegible]　大來肉食　明華牛肉　大來什貨　永大肉店　[illegible]　金門鋼窗有限公司　泗昌和鷄鴨欄　聯誼會

何普衡　梁植偉　[illegible]　郭振旺　陳德源　[illegible]　羅華　程華初　[illegible]　邱志豪　陳波　梁樹堅　[illegible]

陳聖石　張根　[illegible]　廖錦昌　廖本良　謝偲　陳飛　[illegible]　殷蘇　周桃　林明南　盧志忠　[illegible]　鍾耀坤　蘇賢　伍明　[illegible]

周爽均　蘇順　趙英　陳偉南　趙泰　黃基　李勝　曾科　謝佳　李纘　袁滔　袁順　袁耀培　冼柱　梁洪　何輝　黃國林　李榮新　韓醒　洪景賢　黃灝　林作輝　周培基　周潔芳　侯志榮　劉錫財　冼根　冼仲培　王全　羅汝榮　王林　梁鎮　邱安　梁仰　蘇啓　李可權　陳偉深　謝德明　劉偉　譚綺雯　李偉　馮勤光　[illegible]　梁耀南　關岳　楊權　李來　文兆章　[illegible]　關鉅　黃添　黃揚　鄭光　梁英　林淑鮮　張兆燦　楊帆　張熙林　何洲　陳松　羅祖明　陳志　林安　程基　袁強　利舜任　邵瑞好　黎燦　袁滿明

劉志强　劉錦棠　李鎮佳　陳照　區佳　廖球　廖汝　蘇軒　林本立　劉發　陳仲

龍鳳大茶樓　五月花酒樓　五月花酒家　五月花酒家　松鹿茶莊　梁國權　鄭忠鼎　黃少游　龔松山　龔錫林

（排名不分先後）

同敬賀

地址：太子道九〇至九四號　電話：六九一八〇四·六九一〇一一

北越軍侵分界綫南 阮文紹聲言反擊 同時要轟炸河內

美驅逐艦兩艘為北越岸炮擊中

【西貢七日美聯社電】南越的國家元首於星期五日揚言以轟炸河內和揮軍北上，來報復北越侵入第十七度綫非軍事地帶。阮文紹的聲明，是在北越再度侵入非軍事地帶南邊和美國軍機轟炸在河內和海防的防衛圈內的飛彈發射場的時候發出的。美機在星期四日所從事的最新空襲行動中，轟炸距離海防五哩以內的目標。在海防港口區附面，兩艘美國海軍驅逐艦「華度爾」號和「郡肯」號，於星期四日為北越海岸炮所擊中。據海軍說：兩艘軍艦所受的損傷都很輕微，同時並無人命死傷。南越總理阮高祺，於星期五日乘坐飛機前往南越極北部的廣治省，來巡視共方對在非軍事地帶南邊地區的最新襲擊事件所造成的損害。在阮高祺前往該地巡視之前，約有二千名北越軍，於星期四日對廣治省會廣治市進行一連串猛烈攻勢，同時據說北越軍曾於星期三日直接越過南北的分界邊海橋來進襲。在這次事件中，一般人數未明的北越軍，曾迫使在橋的兩頭駐守的南越民事警察後退，這次事件經已使到南越政府向國際監管委員會提出正式抗議。當記者詢問南越可能採取何種報復行動時，阮文紹曾提及轟炸河內和揮軍北上。他說，這些行動經被認為自衛行動。

駐越美軍新任副司令 美國白宮委派阿布蘭斯將軍前往南越，接替希姆西侯斯將軍的駐南越美軍副司令職位，希姆西侯斯則將出任駐歐洲美軍副司令。據傳阿布蘭斯的新職位，將會使到繼承駐南越美軍司令魏斯摩蘭的職位，但這種說法已為白宮所否認。圖為阿布蘭斯於星期四日在五角大廈舉行記者招待會。（合衆國際社無綫電傳眞）

南北越分界邊海河南岸 北越軍昨越界南侵 曾與守軍發生劇戰

【西貢七日法新社電】據傳抵西貢的消息說：北越軍於今日向在邊海河南岸的南越政府軍發動攻擊。據消息靈通人士說：美軍和政府軍的大炮在稍後發生的戰鬥中，有八彈命中了分隔南北越的邊海橋。

據該方面人士說：在北越軍的襲擊開始時，有五十八名南越警察和平民喪生，北越軍在進攻之前，曾以猛烈的迫擊炮火和火箭來轟擊該地。

同時，一支北越工兵全毀了南越警察所的設備。

現仍未獲得此次戰鬥的完整消息。據悉：西貢的美國大使館現正就這些發展情形，與廣治領方面保持不斷的接觸。

美國軍方官員不允對這次戰鬥發表談話。但他們指示記者詢問美國大使館發言人。一般人付側，今日的北越攻擊事件，是與共軍於昨天對南越極北部的廣治省會廣治市的襲擊事件有關的。按今日的最新消息說：戰鬥行動仍在廣治附近進行中。空運部隊會在該地與滲退中的共軍交戰。

中共指美機艦 在東京灣 騷擾漁船

【倫敦六日路透社電】中共在今天指摘美國軍艦，干擾在南中國海東京灣內靠近海南島之海面操作的中共漁船。據北平電台的說法：

中共政權內一名負責官員，在今天接見記者時，曾追述在上月十四日和十五日，發生的兩件事件。

該官員說：上月十四日，美艦十多艘駛近中共的漁船的操作，其中一艦（為航空母艦），曾碰撞中共的一艘機帆，使船中人被拋落海。第二天，中共有另一艘漁船，遭一架美機襲擊。

該官員對美國發出警告說：「以毛澤東思想為武器的中國人，不會被任何人嚇倒的。」該官員說：「你們必須對中國人停止挑釁，不然，你們不會有好的下場。」

該官員重申：中共「已經作好一切準備，以對付美國的侵略」。

毛幫反劉入最高潮 罵劉少奇是紙老虎

指他十七年來一貫反對毛澤東

【北平七日路透社電】中共今日「正式」指摘劉少奇是一隻紙老虎。這是中共在舌戰中所使用的最輕蔑字眼。過去中共保留着這個名詞，作為美國，西方核子武器和蘇聯修正主義者所專用。現時在加強反劉運動進入第六天時，把這個名詞卻使用在其「政權主席」之上。現時毛澤東與其支持者，視這次反劉運動為「文化革命」成敗的關鍵，亦是中共黨和政權存在的一綫生機。直至去年秋天為止劉少奇仍是中共政權的第二號人物，現時卻被公開地指摘支持「小資產階級在政治、經濟、文化、教育和其他方面的不斷猛烈與廣泛地攻擊無產階級分子」十七年之久。中共今日發表的新攻擊說，劉少奇自始至終一直反對毛澤東。中共報紙祇是沒有指名道姓說出劉的名字，但是顯示劉篡奪了黨和政權的重要職位，組織起派系來追尋私利。中共「新華社」說：「他看來似乎很有威，但實際上他是軟弱的，他祇不過是一隻紙老虎。」這項「官方報紙」的抨擊，蓋過了其他來自各方面的消息。這些消息來自一個「空氣戰鬥英雄」以至共幹們和「熱心研究毛澤東思想的人」。一項報導上海反劉羣衆大會的消息說：「在工業方面，此人（指劉少奇）公開反對以政治為主的無產階級經濟觀念。他採取修正主義的物質刺激觀念，以金錢為主位。他又採用資本主義商業行政技術。在農業方面，此人反對合作制度，大事進行使土地私有並實行自由市場。他又增加小型企業，盈虧自己負責。」

反劉示威和羣衆大會今日仍繼續進行，來組織起羣衆「堅決地推翻和消滅他」（劉少奇）。

【北平七日法新社電】中共擴大反劉少奇運動，今日繼續進行，北平一條大街上，貼滿了打倒劉少奇，劉婆王光美和其他頭目的海報。這些頭目包括鄧小平和陶鑄在內。同時，北平其他地區亦貼出告示，宣佈抨擊劉少奇與王光美的集會，將於四月十日在「清華大學」舉行。

粵奪權鬥爭 形成拔河戰

【巴黎七日法新社電】廣州電台今晚報導，廣東省毛澤東派與其對手爭奪權力的拔河戰繼續下去。據該電台說，軍方幹部已號召擁毛派投入鬥爭，並奪取一小撮當權之反動派把持的所有權力。

反劉鬥爭無法奪權 老毛試圖強行攤牌

【紐約七日美聯社電】經過八個月的激烈鬥爭後，中共境內毛澤東派，仍然覺得還未能掌握最後勝利。有迹象顯示，在絕望之餘，毛派正在試圖強行攤牌。如果毛派不能於短期獲得全勝，則獲勝機會便不會很多的，擺在前面的是一片經濟災難的恐怖陰影。倘若這一片陰影帶來廣泛的饑餓，則可能意味一種長期的內部暴動和國際糾紛。

對國防部長林彪擁護者來說，最低限度似乎開展接近勝利的了，但這種追求的勝利，証明不可捉摸和持久。現在，在一種摧毀國家元首劉少奇，共黨總書記鄧小平，和一度出任宣傳部長陶鑄的企圖中，毛林派正在再度使用其恐怖武器——即是十餘歲的紅衛兵和年齡較長的革命造反派。

毛林派的失敗或今日在於黨的中委會。倘中委會與毛林派是一致聯合的，則中委會會議的結果將不致有問題發生。但是毛林派雖有力量組織街頭的小伙子，不過還沒有足夠力量來廢除中委會對於進行毛氏「大無產階級文化革命」所定下的主要的規則。因劉鄧諸人在親黨上還未被提名道姓的受到譴責，故有理由來假定他們在中委會仍有很多支持，而他們的敵手必須運用別的工具才可以對付的。

澳洲南韓兩總理會談後表示 河內眞正停止侵略 同意談判結束越戰

【漢城七日路透社電】據消息靈通人士今日說，澳洲與南韓兩國總理，今日一致地同意，不應該根據盟軍單方面停止軍事行動這個基礎舉行談判來結束越戰。

該方面人士說，正在南韓訪問的澳洲總理何爾特，與南韓總理丁一權舉行歷時一句鐘之久的會談時，表示「假使有顯示河內會停止侵略的眞正跡象的話」，澳洲是贊成舉行談判來求解決辦法的。

該方面人士又說，兩國總理對這問題的意見，「頗多相同之點」。一位南韓發言人在會談結束之後說，兩國總理同意，兩國將盡「一切必要的努力，直至越南獲得正當的和平時為止」。

傳印尼改善華僑處境 外部發言人謂不知情

【台北七日中央社電】外交部發言人顧家球說：中華民國政府對印尼新政府就有關改善華僑處境所願採取的任何措施，都表示歡迎。

顧家球是于今天上午，在行政院新聞局舉行的記者會中答覆記者詢問「報載有關改善印尼華僑處境問題已達成協議，發言人對此有何評論」時，發表上述談話，不過，他說，他不知道有這種的協議。

達賴喇嘛稱 西藏反毛派 張國華掌權

【新德里七日法新社電】由達賴喇嘛所發出的一項公報說：從西藏逃往印度的西藏難民所帶來的消息和由西藏的拉薩電台的廣播所顯示，反毛分子經已控制西藏。該項公報又說：這些反毛分子是由西藏「軍區司令員」張國華所領導的。以前傳說，張國華經已被親毛分子所拘捕。張國華當時是遭着一頂「恐人」的帽子，並遭羣衆遊街並毆打。某些消息又說，他經已被處決。

今天達賴喇嘛所發出的公報說：該項情勢現在經已完全改觀。張國華不但並未有死，還在人間，而且在獲得他所部的軍隊的支持下，經過一次使西藏人民勞民傷財的鬥爭後，奪得權力。

在印度哈拉沙那（達賴喇嘛居住的地方）收聽的拉薩電台廣播，現在並無提及中共或毛澤東，祇是提及西藏的「解放軍軍區司令部」而已。

社論

陳伯達的反劉「孤注」已輸了一半

不習慣共產黨的宣傳，最易給它的宣傳所迷惑，不認識共產黨的伎倆，也最易給它的伎倆所騙倒。尤其宣傳方面，它有時聲勢洶洶，對某某一目標集中開火，更會把你弄到頭昏腦脹。像這次以陳伯達為首的毛派集團向劉少奇發動的所謂「大進軍」、「總攻擊」，即其一例。

由於這次毛派的反劉大進攻，陳伯達以孤注一擲的氣勢，調動所有宣傳機器來對劉「聲討」，其猛烈程度，得未曾有，以致許多人認定，劉少奇垮台不僅無可倖免，而且還不過是這三幾日間的事。這一種估計，是大家相信毛派「不打無把握的仗」，這次既然驚天動地的大幹，當然有了必勝的把握。可是，陳伯達的「總攻擊令」發下至今已歷六日，羣衆的遊行示威攪過了，凡是可以「批臭、鬥臭」劉少奇的罪狀，祇要想得到、說得出的都說了，能够羞辱劉少奇的把戲，如「假出要」之類也演過了。照理，這樣一個鋪天蓋地而且始終處於挨打地位的劉少奇，是沒有理由不倒的，如果毛派要想他「垂罪」、「火燒」或「槍斃」，也應該不會有何困難的。但迄今為止，這個「滿身是罪」的「中國克魯曉夫」，既沒有倒，也不曾死，雖然蹤跡未明，但仍屹立不動。也因此，毛派分子還在號召「緊急動員」，鼓吹「死亡通牒」，揚言要把「他」打在地上，「再踏上一腳」，讓他永遠不得翻身。這一來，却苦了一些紳注視着這場空前內爭的外國記者，他們由一天、兩天以至三、四、五天的計算着，等待著到毛派反劉鬥爭的結果。照他們估計，毛派傾了全力去圍攻劉少奇，這場決戰應該在一星期內就可結束了。但現在，他們對此漸感失望了。又或順毛派宣傳所說，這個「老反革命」已在他們「重重包圍之中」，大有「上天無路，入地無門」之勢，那麼，這個「滔天罪行的陰謀家」，為甚麼毛派還不把他「交付人民審判」，給他「明正典刑」呢？是毛派「手軟」麼？抑或是他們中了「修案論」的「小子鬥老子」，到底鬥不過這個「黑帮祖師爺」呢？

對於上述這些現象和問題，如果不認識共黨伎倆也不慣他們宣傳的人，一定會大惑不解，如墮五里霧中。但是，我們不妨指出，儘管毛派的反劉鬥爭還在洶湧未已，勝負之數猶未判明，但由這幾日來的事實顯示，陳伯達所下的反劉孤注，至少已「輸了一半」。除非他們再增「籌碼」，另出「絕招」，否則恐怕不容易「翻本」。借用古人的話，就是「一鼓作氣，再而衰，三而竭」。現在毛派「一鼓作氣」的銳氣已洩，劉正轉入「再而衰」的境地。假如再鬥下去，則陳伯達賭本輸光，亦不為奇。劉少奇目前所處的地位和北平局面的未來演變，我們暫時不予忖測，但對陳伯達本身的弱點，我們却已看到如下的許多事實：

第一、我們請要再次提醒讀者的，是所有來自北平、上海的反劉消息，都由毛派宣傳機器所發出，而這些宣傳機器，無不直接受陳伯達指揮，因此他們宣傳的聲勢愈兇，也愈容易使人有劉少奇快將垮台的印象。但鑒於這「中國克魯曉夫」的未被「揪雜」，這就可見其中大有問題，亦即為毛帮「總攻」業已受到重大阻力的明証。

第二、所有「新華社」或「中國新聞社」發出「解放軍向中國赫魯曉夫（克魯曉夫）開火」的消息，如果不看內容，必以為大陸共軍業已參加了毛派的「武裝革命」，惟一究其實，這些「解放軍」既無部隊番號，也無名無姓，祇用所謂「指戰員」、「戰士」等假借名稱，作為新聞的根據，這種消息的虛而不實，不辨自明。

第三、「新華社」發出的許多反劉文章，全由毛派「一小撮」人所包辦，如上海「文滙報」社論，那是陳伯達爪牙的姚文元所作（姚現任該報總編輯），其餘如「北大」聶元梓、「清華」蒯大富等等，那是毛派的紅衛兵幹部，為初露頭角的「小牛鬼蛇神」，他們靠「文化革命」起家，本身沒有任何主張，祇知拾陳伯達餘唾，作他指揮內喊的走卒。因此無論他們如何虛張聲勢，其實還是「一小撮人」。

第四、更堪注意的是所謂北平「紅代會」舉行批判劉少奇的「羣衆大會」，這個大會據稱由聶元梓主持，但「中國新聞社」沒有說及這個「大會」在甚麼地方舉行，也沒有提到有多少「羣衆」參加，更沒有報道有甚麼人「代表」中共「中央」出席講話。如在較早以前，這個「代表」角色一定非周恩來莫屬，如今伊人不見，則這個「大會」之不堪詰究，也不問可知，而周恩來之顯然與陳伯達尖銳對立，由這些微妙之點，也可看得出來。

我們日前曾經說過，這次毛派是假反劉之名，行倒周之實，根據日來的事實發展，他們為了「擒賊擒王」，「創樹創根」，已集中火力於對付劉少奇，但如此急於「修正」，也適見陳伯達的孤注有限，不堪一擲，其反劉力量不如外界估量之大，那是絕對無可置疑的。好戲在後頭，我們且等着瞧吧。

更改電話號碼

本行中建大廈總行電話由本月九日起更改為：二四六〇八一（十六綫）號。如蒙賜教，敬希垂注。

法國國家巴黎銀行謹白
香港皇后大道中中建大廈

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：
助理教師（專門）（教育司署）
有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。此告

判登廣告
請電七三〇七〇八

海員通告

一九六七年第廿號(T)

為香港領海藍巴勒海峽靑衣無比碼頭敷設泊船浮泡事

日期：一九六七年四月七日至廿一日，包括首尾兩日
位置：(甲)北緯廿二度廿分卅六點五秒，東經一一四度六分廿八點五秒
(乙)由上述(甲)位置起計眞方位五十五度半距離七百八十尺。
(丙)由上述(甲)位置起計眞方位七十八度半距離五百四十尺。
(丁)由上述(甲)位置起計眞方位一一九度距離六百七十尺。
(戊)由上述(甲)位置起計眞方位一百卅度半距離一千四十尺。
地區：靑衣島東岸
詳情：四個泊船浮泡將敷設於上述(乙)至(戊)之位置，此等泊船浮泡之擬錨部份將敷設於半徑一千三百尺中心在上述(甲)位置之圓圈內。
備註：進行此項工程之船隻將依照一九五三年商船（港口管理）規則第廿一條之規定而展示訊號，所有船隻應遠離上述動工地區。
有關海圖：三二八零、三六三二
主管機關：香港海事處

海事處長梅禮彬

工務司署公告

關於工務司署化驗室遷址事

查本署化驗室將遷往新址辦公。由一九六七年四月十七日起，所有函件及化驗物料，均希寄往下開地址為要：
香港北角
渣華道三百二十三號
消防事務處大廈
工務司署化驗室
（電話：七零四三五五內線二八七）
特此公告週知。

工務司 鄔勵德

駕車前往新界者注意

清明節

(一)一九六七年四月五日，八日，及九日，新界大埔道上車輛必然增加，加上火車加班而橫過該路，屆時之交通難免受到阻延。駕車人士若非前往和合石墳場，務請採用青山道或吐露公路為佳。
(二)和合石墳場
㊀和合石世無泊車場地，乘車前往掃墓者，請安排駕駛人，先將車輛駛離，再於預定時間駛回。
㊁沙頭角道聯和墟之泊車位置極為有限。

警務處長 戴磊華

警務處佈告

道路交通（道路及標誌）法規第三條
九龍深水埗通州街

一九六七年四月九日（星期日）上午十時起，通州街（欽州街至桂林街一段）將禁止車輛通過，為期約二月，以便該區進行道路工程。屆時將設有交通標誌，指示各界用路人士。

警務處長 戴磊華

警務處佈告

道路交通（道路及標誌）法規第十五條
九龍斧山道禁止行車

(一)一九六七年四月五日（星期三），八日（星期六）及九日（星期日），由上午七時起至下午七時止，九龍斧山道，因清明佳節，禁止車輛行駛。
(二)屆時，將設有標誌，指示用路人士。

警務處長 戴磊華

警務處佈告

道路交通（停泊及停候）法規第四(一)條
疏利士巴利道九龍郵政總局停車場暫停使用

(一)一九六七年四月五日（星期三）下午二時至三時，及四月八日（星期六）上午二時起，至四月九日（星期日）下午三時止，疏利士巴利道九龍郵政總局停車場，因清明佳節暫停使用。
(二)屆時，將設有標誌，指示用路人士。

警務處長 戴磊華

港九洋服商聯會緊急通告

現據港九同業投報本會，最近不斷發生勞資糾紛。查工會向商號個別發函指定增加工資，未經與本會作合理劃一談判，引致商場混亂，影響社會繁榮，實未符勞資合作精神，特為通告各同業，倘有同樣情形發生，希即向本會聯絡，務請信賴本會，團結一致。茲定於本月七日及八日下午八時正在本會召開全體同業座談會，希踴躍參加，共策進行為荷。

此致
港九洋服同業商號

港九洋服商聯會
理事長 潘南
副理事長 何鴻森 郭伯祥

一九六七年四月七日

工務司署佈告

填海工程條例（即香港法例第一二七章）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之填築工程，特根據填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之海灘須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或將其權益性質與何任何損失之預算乙紙，講明因該項私人權益移止而被審。

附表

在新界，青山灣西南岸五幅約共佔面積二點九英畝之政府海灘及海床範圍內，將興建填海區作為建築青山公路及后石碼頭之用，該路係由青山之北角起至后石止，該等填海區向岸之一邊係以高水位為界，而向海之一邊則以有關興建之碎石堆為界，其詳情如下：

填海區編號	在青山灣西南海岸之所在地點	填海區之大小	面積
「A」	由距離北角海灣最西兩尖端之西南約一千八百英尺之處起，向西南方伸展約七百英尺。	長七百英尺，最闊之闊度為七十五英尺。	三萬五千一百英方尺。
「B」	由距離上述「A」區南端之西南約十英尺之處起，向西南方伸展約一百三十英尺。	長一百三十英尺，最闊之闊度為三十五英尺。	二千七百英方尺。
「C」	由距離上述「B」區南端之西南約一百四十英尺之處起，向西南方伸展約三百英尺。	長三百英尺，最闊之闊度為十五英尺。	二千七百英方尺。
「D」	由距離上述「C」區南端之西南約一百卅英尺之處起，向西南方伸展約三百五十英尺至現有小碼頭之東北邊緣為止。	長三百五十英尺，最闊之闊度為六十英尺。	一萬四千六百英方尺。
「E」	由距離上述現有小碼頭東北邊緣之西南約四十英尺之處起，向西南方伸展約一千二百八十英尺。	長一千二百八十英尺，最闊之闊度為八十五英尺。	七萬零八百英方尺。

總面積為十二萬五千九百英方尺（或二點九英畝。）

上述海內之各該段政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色及「A」、「B」、「C」、「D」、「E」等字在P．三八五號圖則內標明，由工務司署存出上述圖則在。

一九六七年四月七日

工務司 鄔勵德

工務司署佈告

填海工程條例（即香港法例第一百二十七章）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之海灘須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或將其權益性質與何任何損失之預算乙紙，講明因該項私人權益移止而被審。

附表

在新界荃灣西約，位於青山道附近，距離十咪石與青山道，面積約有二千五百三十英方呎之海灘及海床範圍內將興建一座碼頭。西北面以一段高水位為界，該界綫係由距離荃灣內地段第十八號之西南角約二百二十五英呎之一點起，向西南方伸展，共約二十八英呎；東北面及西南面各以一條向東南方海面伸展之直綫為界，該兩直綫各長約一百二十八英呎及一百二十五英呎；東南面則以一條連接上述兩直綫之末端之弧綫為界，該界綫長約二十九英呎。該段海灘及海床之伸展界限經已用紅色在P．三七七八號圖則內標明，由工務司署存出，備日上備查。

工務司 鄔勵德

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：
(一)無形外科專門醫官（醫務衛生處）
(二)(甲)設計官及
(乙)助理設計官（工務司署）
(三)測量官（海事處）
(四)二級助理登記官（註冊總署）
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。
(五)見習印務官（政府印務局）（試用三年）
(甲)薪金：每月由四二五元至六二五元，分五年遞增。
(乙)資歷：申請人必須：
1.年齡不足三十歲；
2.持有香港英文中學會考證書或同等學歷；
3.能說粵語及書寫流暢中文。
有印務行業如人工排字，機房工作或與及釘裝工作經驗者更佳。
(丙)職務：協助經營政府印務局轄下之行政及貨倉組，最初數年見習人員須擔任部份時間接受工作訓練及修讀課程內之各科學業。
(丁)有意應徵者必須用英文稿函，連同學業証件及經驗証件之副本向本港北角渣華道八二至一五號政府印務局局長申請。截止申請日期為本年四月十五日下午一時。申請人如至本年五月十五日尚未獲見者可作已落選論。
(六)女注射員（醫務衛生處）（試用兩年，已婚申請人按月僱用）。已於一九六六年十一月申請者，毋須再行申請。
(甲)薪金：每月由三三五元至五六五元，分十年遞增。
(乙)資歷：申請人必須：
1.年齡不足三十五歲；
2.具有未經香港護士局承認之護理士或助產士資歷，或完成全部時間訓練而取得資格；
3.須懂英文。
(丙)職務：在醫務衛生官監督下，從事接種或注射，及在注射站擔任檢查及檢疫工作。
(丁)申請人可向港島希慎道利園大廈醫務衛生處秘書申請；惟必須使用(G.F.二〇〇)申請表格。表格可向下列各處索取：港島政府合署四座地下；或九龍通菜街八十六號地下。截止申請日期為本年四月十五日下午一時。申請人如至本年五月十五日尚未獲見者可作已落選論。

一九六七年三月卅一日

海事處佈告

一九六七年第十五號

給船隻管理人及租船人之通告

特此公佈，一九六七年四月一日星期六業已宣佈爲天氣惡劣之額外勞動工日。

海事處處長梅禮彬

美總統重申越戰立場 拒絕無條件停炸北越

【華盛頓六日法新社電】美國總統詹森今天斷然拒絕贊成美機無條件停炸北越的一切呼籲。詹氏加此重申美國的立場，是北越和聯合國秘書長宇丹，又再要求美國停炸北越之後的事。詹氏在以美國最高榮譽「國會榮章」，追授於越南陣亡的美國軍人費爾德茲的儀式中，發表演說。詹氏說：「費爾德茲在一九六六年二月十八日陣亡，時在我們為和平不斷從事努力，而對北越停炸一段最久時期之後，不及三個月期。我在今天念念不忘的一個問題，每一美國人都應該安然無損地開進越南的卡車之一、火車之一或船艇之一所載的東西？主張無條件永久停炸的國人，應該自問：「這樣停炸會有什麼後果」？」費爾德茲的父母在場參加儀式。詹氏對他們說：「我願此向你們二位鄭重保證，我國將繼續為令郎捐軀的目的從事努力。」費爾德茲是美軍下士，為挽救四名戰友的性命，而犧牲自己的身體，撲在南越赤色游擊隊的一顆榴彈上。詹氏在上述演說中道及的停炸傳事，是指從一九六五年十二月廿四日起至一九六六年一月卅日，對北越停炸的事情而言。

除非美蘇停止武備競賽 否則美決動用鉅欵 建反飛彈防禦系統

【華盛頓七日法新社電】在歐洲建立一項反飛彈的飛彈系統的概念，已是於今天（星期五）結束的北大西洋公約組織國防部長計劃會議的主題。七國部長參加該會議。可靠消息說：美國國防部部長麥南馬拉曾經說過，美國刻正準備研究這項計劃。但是他對於美國參加歐洲的一項飛彈系統這事，並未有作出任何承諾。

在北約的核子戰略範疇之內，該項觀念被認為是一個疑慮。相信麥南馬拉曾對其他各國的國防部長，談及有關美蘇兩國「凍結」防禦性飛彈武備競賽的談判。美國希望在它開始動用億萬美元來建立一項「耐克」式飛彈防禦系統之前，這種防禦性武器競賽就停止。

麥氏追憶說：在蘇俄總理柯錫金同意與美國官員磋商核子協議（攻擊和防禦兩方面）的全面後，莫斯科所舉行的一項外交階層的會談正在進展中。預料，今天最後會議將有一項聯合聲明發表。

將加強農業合作 中智昨發表公報

【聖地牙哥六日中央社電】中華民國特使團和智利政府今天發表聯合公報，強調中智兩國的傳統友誼，並宣佈決定在農業方面從事技術合作。

由沈錡率領的特使團已結束其對智利的三天正式訪問，今天離開聖地牙哥，他們將在秘魯利馬停留一晚，然後繼續前往厄瓜多爾訪問。特使團離去時，智利外交部的高級官員、中華民國大使館官員和聖地牙哥華僑社會的代表，均在機場送行。

昨晚沈錡特使曾在電視訪問中，告訴智利人民，中華民國政府和人民對光復大陸具有堅定的信心。沈錡特使在接受電視訪問時，也曾報告中華民國成功的土地改革政策。智利的自由中國之友協會，昨晚曾設宴款待沈錡和中華民國特使團人員。沈錡特使在晚宴後發表的談話中，也曾談到中華民國成功的土地改革情形。出席晚宴的人士，包括中華民國駐智利大使李迪俊、智利最高法院院長、智利前外長，和很多智利的外交官。

美任命阿布蘭斯 為駐越美軍副司令 洛治月中離職將轉任巡迴大使

【華盛頓六日法新社電】白宮今天宣佈：任命阿布蘭斯為駐南越美軍副司令。阿氏現為陸軍副參謀長。

阿布蘭斯今年五十二歲，被認為是美國最有戰鬥經驗的軍事首長。他自一九六四年九月起，即任陸軍副參謀長。公佈他在西貢指揮部的新職之事，又引起外間的臆測，說他終將繼承魏斯摩蘭，為越南的美軍司令。並說美國的軍事領導階層將有所變動。但是，官方人士說：那些話傳祇是猜測，並無根據。阿布蘭斯的任命為上將，而目前駐越南美軍副司令魏因格斯，已被任命為駐歐洲美軍副司令。白宮發言人克利斯汀強調說：阿布蘭斯將軍的任命，反映詹森總統有意加強駐越南的指揮部，此外沒有其他的含意。

【西貢七日法新社電】據今日的西貢消息說：美國駐南越大使洛治決將於四月底卸任。洛治的繼任人彭克任命經已獲得參議院批准，預料他將於五月初抵達西貢履新。洛治行將出任巡迴大使。

越共逃亡率 兩倍於去年 華府美官員稱

【華盛頓六日路透社電】美國官員今晚報導越共逃亡率兩倍於去年。官員說：至三月廿五止的一週中，總共有一千一百八十七人，向「招降」計劃自首，這是一連第五週逾千人投誠。官員說：今年投誠人數到現在，總共九千七百四十六人，比去年全年只二萬零二百四十二人。

美加銀行利率 同時宣佈減低

【華盛頓六日法新社電】美聯邦準備局，今天將銀行利率，從四厘半降低至四厘。

【渥太華六日路透社電】加拿大銀行星期四晚公佈，由四月七日起銀行利率，將由五厘減至四厘半。

中央銀行於公佈時，強調新利率係符合金融市場最近的和緩情形。

尼克遜明訪台

【台北七日中央社電】美前任副總統尼克遜將于九日上午從香港飛到台北訪問三天。有關人士七日說，尼克遜在華停留期間，將會晤中美政府官員。尼克遜今年五十四歲，在過去十幾年中，曾數次來華訪問。

錫蘭總理提出建議 三角會議解決越局

【可倫坡六日路透社電】錫蘭外交人士今天說：辛納納雅基總理，已向北越建議新的和平計劃，來結束越戰。

他們說：辛納納雅基總理已於星期六，在聯合國秘書長宇丹到這裡時，與他討論這些新建議和北越的初步反應。消息說：錫蘭已建議北、南越和越共開會，來解決它們的爭執。錫蘭願提供會議地點，並建議他國不參予會談。錫蘭又建議：且要一致解決方法，則國際將對主權與領土的完整，加以保證，就是說除北越、中共和美國加以保證外，聯合國安理會也予以保證。上述的建議，已由錫蘭駐北平大使在訪問河內時，向北越提出。

玻利維亞副總統 六月將赴台訪問

【巴黎六日中央社專電】玻利維亞駐巴黎大使館於五日透露：玻利維亞副總統羅利納斯將於六月來華訪問。該使館稱，羅利納斯副總統定於六月九日自以色列首都特拉維夫直接飛往台北。

這位玻利維亞的副總統本月二日自馬德里抵達此間——他環球旅行的第二站。他在表示，玻國共黨游擊隊的報導，有些跨大其詞，他說，玻國目前最重要的問題是各種礦產品價格的低落問題。羅利納斯在此間除了參觀工業建設之外，並曾與法國實業界及銀行界人士晤談，爭取他們在玻國投資。

因涉戲猥褻被判刑 珍娜昨上訴得直 義法院撤銷前判

【羅馬六日路透社電】羅馬上訴法院今晚撤銷一項對女星珍娜露露寶烈吉妲的二個月監禁的判決。按：該判決原是因她在「四美挑情」一片中的猥褻演出，而作出的。按露露寶烈吉妲小姐，在該片中，飾演一位旅館招待員，引誘前來出席梵諦岡會議的主教的年青姪兒。法庭在看了該片後，曾作出上述的判處。但因最近的大赦令，該判決已告撤銷。

吳大猷博士的話

本報駐台記者 謝雄玄

【本報台北通訊】日前，在一次茶會中，本報記者和一位政府高級官員談及吳大猷博士這次返國時所說的一段話。這段話，其中有幾點具有針砭的道理，也是國內的人應該引為三思的。

吳大猷博士這次返國，接受了國家安全會議科學發展指導委員會主任委員的職位，他對國內的一般情況，也作了一個深刻的體察。在他來回美國的前夕，這位一向不太喜歡發表談話的科學家，却對新聞界說了一段語重心長的話。

和本報記者閒談的那位政府官員說，據他所了解，吳大猷博士是一位實事求是沉醉於科學研究的科學家，平日不尚空談，也很少對新聞界發表觀感一類的談話。這次他却破例的對新聞界說出了他回國的觀感，仍是在一種情不自禁的心情下所說的，也是在一種愛國心的衝動下所說的。一位純正的學人，說出了不是純科學學術範圍內的評論，可見目前國內確有許多不良現象存在。

吳大猷博士的談話中，值得深思的有三點，其中最令人注意也最使人警惕的，乃是他認為：「過度的繁華逸樂，反會麻醉了人們的鬥志。」

這是一種有感而發的話，也是針對了目前社會上的一股逸樂之風而發的。吳大猷博士這次返國，可能他發現，國內所看到的社會情形乃是：逸樂浮華之風，正如吳博士所說的「過度的繁華」之弊，已到了必須提起警覺的時候了。作為一位熱愛國家的學者，當然要感慨系之了。

那位政府官員對本報記者說，這也怪不得吳博士會有這種感慨，就是我們久處國內的人，對於那股不良社會風氣，耳濡目染，習慣久了，雖然不覺驚奇，也會深以為憂。在今天，社會上的一般人士，沉醉於聲色之娛、酒肉徵逐，酒家、舞廳、夜總會的生意，越來越興隆，人們有大把的金錢好花，表面看來，社會是繁榮了；但是，實際上，却是一種病態的繁華。政府實施了四個經建計劃，經濟發展了，社會有錢了，而一般人却在社會逸樂之風，這股腐蝕經建的成果，正如吳博士所言，正在腐蝕人們的鬥志，麻木人們的心理。

這位官員並說，促成這股玩樂之風的，要負責任最大的就是正在倡行的觀光事業。他說，他並不是反對觀光事業；但是，像目前的觀光事業，沒有按照正途發展，也沒有配合國家的反攻復國的基本政策，當然就要形成浮華的病態了。觀光事業本是一種玩樂的事業，而一些從事觀光事業的人，在吃喝玩樂上大加油門，以吸引顧客，那股玩樂之風，火上加油。在提倡觀光事業的聲中，觀光飯店、酒家、舞廳、夜總會、接連出現，五花八門的玩藝也層出不窮，以致淫風日熾，聲色之娛以及酒肉徵逐，成了交際的不二法門，也把社會推向頹廢的途徑。在過去，一些夜總會中，要擺花樣，招攬國外洋玩藝來招徠顧客，尤其名為適應外國觀光客，實際上，外來觀光客是很少有興趣去欣賞這種國外的低級洋玩藝的，夜總會中的顧客都是國內的人。現在，政府嚴禁外來藝人在夜總會中客串表演，夜總會的生意就清淡多了。

這位官員認為，觀光事業應該配合基本國策，以目前的需要，而觀光事業要有正途的發展，也有提倡的必要。他說：一般提倡觀光事業的人，所持的理由乃是，觀光事業可以促進國民外交、國際瞭解和爭取外滙。但是，國民外交，這是好的一面，而國民外交要推展，要使國際人士對我有正確的瞭解，應該使外來的觀光客，瞭解我們反攻復國的努力，以及政府在各方面的進步，像目前的觀光事業，只是使國際人士瞭解台灣的風氣，使國際人士祇瞭解台灣有一個「何媽媽」（按：何媽媽乃是如此操淫業的何××），這對我們有甚麼光榮？再說，雖然在去年，觀光事業為國家爭取到了二千多萬美元的外滙，但是，直接促成了社會浮華逸樂的結果，使得國人忘記了反攻大業，這却是一種更大的無形損失！

這位官員談到吳大猷博士談話的第二點，乃是吳博士所說的，他在接受國家安全會議科學發展指導委員會主委職位以後，好的是他個人在國內並無其他職務，與任何機構也無密切的關連，不致有人事上的困擾，也不會產生本位主義的觀念，以事論事，要說甚麼就可說甚麼，不必有甚麼顧忌。

這點，也可說是說中了目前政府機構中的不良情形。我們不能否認那位政府官員的說法，一些政府機構和機關主管，存在着這類本位主義，形成了許多人事上的糾葛，也堵塞了新進人才的途徑。對於這個問題，這位官員不願深談，他祇認為，吳博士不受人事上的困擾，也沒有本位主義，是一種闊大的胸襟，祇要是人才，就應該為國家所用，也假如一個科學機構，也會有人事困擾和本位主義，那也不用再說甚麼發展了。但是，在以前的國家科學發展委員會，以及甚麼返國學人講座等等，就發生了這種不良情形。

吳大猷博士談話的第三點，乃是他說：「為國家服務，是他多年來夢寐以求的願望，因為這是一種道義，一種義務，而不是一種權利。」

這位政府官員說，吳博士這話，應該使得一些在政府中爭權奪利的人深自反省，也應該使這些留學海外而不願回國服務的人再自我檢討一番。他覺得，目前我們正在為反攻復國大業努力，就應該建立一個觀念，乃是像吳博士所說的：為國家服務，乃是一種義務，不是一種權利。也就是說，應該由國家要我們做什麼，不應該由國家為我們做什麼。大家朝向一個目標前進，就如吳博士所說的：不久的將來，必有一個千紫萬紅的春天出現。

韓福瑞在西柏林稱 美不犧牲西德 而與蘇聯交易 左派分子會對韓氏叫囂示威

【柏林六日法新社電】美副總統韓福瑞今晚說：美國不會犧牲西德而與蘇聯交易。記者問他：「西德政府似乎憂慮美、蘇將犧牲西德以作某種交易，這種憂慮是有理由的嗎？」韓福瑞答稱：「並不合理，我要指出美國政府並無假任何政府作這樣交易以危害西德主權和安全的交易。若有任何國家想那樣，美國也不會接受。」他說：「我們記得兩年前的承諾，今天我們在這裏的承諾，就是一個承諾。」

韓福瑞說：「我們鼓勵西德改善對東德的關係，我們支持西德這樣做，我們鼓勵西德改善對蘇聯關係。」他說：「美國不會減少在歐洲的駐軍。我們談及西歐的安全，一如談及美國的安全。我們不因我們是發起者而成為北約之一員。我希望若要減少駐軍，必須雙方面這樣做。」問及禁止核子擴散條約，他說：「實際上尚無這個條約，目前對此事，還只是初步草擬。我們希望在西方盟國和蘇聯之間，能草擬出一個這樣條約。」

【柏林六日法新社電】美副總統韓福瑞今晚抵達查洛頓堡，參加西柏林參議院之接待會時，一群共有數百人的學生發出「謀殺者」等的聲音，一片呼喊「謀殺者」的呼聲，他們又高舉標語，上寫：「柏林人不歡迎謀殺者」、「詹森及韓福瑞：謀殺者」、「詹森想將繼續屠殺——刑架正在等候」、「US等於SS」。在廣場另一邊，查洛頓堡城堡的前面，另一群人手持標語，表示他們對美國與韓氏之友誼，雖然雙方曾發生開歡性的毆鬥，但為大量警察所分開。當韓福瑞從該堡再出來時，攻擊及辱罵之聲混為一片。

在今天由波昂抵柏林時，韓氏向柏林人保證：美國是他們的朋友，柏林終有一天成為統一德國之首都。

【柏林七日合衆國際社電】數以百計之左翼學生，星期四晚舉行示威，抗議美副總統韓福瑞訪問柏林，其中有些舞動越共旗幟，又高呼：「協助謀殺者」。有些人試圖以雞蛋及麵粉擲擊韓氏，但由於距離太遠，未能擊中。警方拘捕十九人。

韓氏在今晨開始訪問西柏林，在空中由美軍直昇機保護，在他的汽車所經過的路程底下的鐵路隧道，亦由警察把守。

星期四晚深夜，韓氏在美國查理檢查站附近遇到二百名唱着共產歌曲「國際歌」的示威者。在較早時間，另外有其他的左翼團體發生事故。有些抗議者揮動越共旗幟，抗議美國在越南扮演的角色。

【巴黎七日路透社電】在預防越戰示威者的嚴密安全部署中，美國副總統韓福瑞今日由柏林抵此。左翼組織已號召於韓氏訪問期中舉行反越戰示威。沿遍插彩旗的機場到巴黎市內的道路上，見有用紅油漆寫的新鮮標語，其上寫道：「美國人滾回去」和「美國兇手」。美國大使館和機場四週佈設障礙物，携具無綫電話的美國和法國保安人員，增強正規警察的實力。

韓福瑞抵此時發表談話稱，美國對歐洲的承諾「現時仍然是完全和不減少的」。表示其再來法國的喜悅時，他說：「在美國開國以來，我們兩國已經友好。我們歡迎這次機會，再來一次重申這種溫暖的友誼和繼續合作與同盟的精神。」

李梅將軍競選議員

【內布拉斯加州奧馬哈六日美聯社電】退休的美軍空軍參謀長李梅將軍，正在考慮加入政界，於明年加州共和黨初步提名中，他可能對抗提名古智爾參議員。這是奧馬哈「世界前鋒報」星期四日所報導的消息。

聯國代表團憤然離開亞丁 由委內瑞拉代表古里洛（圖左）所率領的聯合國代表團，於星期五日黎明憤然離開亞丁。這個代表團的其他團員為阿富汗的沙里齊（圖左第二人）和馬里的佳遜（左起第三人）。（美聯社無線電傳真）

用一塊錢買入一畝地 巴哈馬神秘「土王」

他是美國的佛吉尼亞州人，現年六十五歲的大富翁格洛夫，在自由港擁有無限的權力與企業。

·西門·

到巴哈馬自由港採訪的記者對兩名美貌、棕色皮膚、黑髮、黏上白帶的女郎說，華里斯格洛夫在大巴哈馬是很受歡迎的人物啊！其中一人面現怒容的答：「你找到一個喜歡格洛夫的巴哈馬人的話，帶他來。」另一人插嘴：「小心你的說話，有人會舉報的。」

這兩女郎都是格洛夫的僱員，雖則這「土王」格洛夫說過，他從未驅逐任何人，但大家都怕他，而且據巴哈馬政府授權這名六十五歲佛吉尼亞州千萬富翁，有五名幾于義女，舉止溫文，曾犯法之欵，有賭徒下注的敏感。這教他看出投資巴哈馬荒島可以發達。那時，島上祇有海灘、珊瑚、松水、灰石，而今日他的「王國」却是旅遊勝地。每年冬季，很多美國旅客前往遊樂。自由港是二百十四英方里葉朵小城，在彎形大巴哈馬島的中部海岸。離佛州不遠，島上有豪華酒店。島上的賭場是西半球規模最大的。正有新建的萬邦商場、夜生活、土風舞，對有錢的及一般遊客，均富吸引，這個世界掀起最迅速的旅遊區，主人便是格洛夫。

這自由港的「土王」究竟是怎樣的人物呢？

用計算機算不清楚這個人，他比岩洞的土王更可親；比蒙娜麗莎更多說話，但却最難捉摸。他不大公開，保守秘密。格洛夫的工具是「大巴哈馬港務局」，這是一個超越公司組織的免稅機構。它的「津貼」左右島上的一萬二千居民生活。你要到自由港居住，你便要用格洛夫的飛機場、港口、公路、學校、市場、地土、自助市場、電力、食水。如欲經商，又要繳執照費給他，再負到相當於生意收入的十分之一。轉業須得他批准。這些無限權力，是巴哈馬政府一九五五年給他的，地方市政局從不干預他的措施。

有進取心的年青律師政客，領導地方反對派選舉的邊緣說：「這是國裡有國，我叫它為香港國，落後一百年。」他同時承認：「它帶給巴哈馬島以經濟利益，使一般人受惠。我所抨擊的是，集中施政權力在私人手上，似一個小朝廷。」

格洛夫的反駁：「人們說小朝廷、獨裁者，這是一片胡言。」很難說格洛夫是獨裁，他的複製品，他講話帶有南部的温文口音，外表和藹、保持禮貌。他偶爾你時也用空洞的答話。他除了答最重要問題外，其餘的話都是空洞的。例如答記者詢問：可否取得港務當局的財政收支狀況？他答：「我不以為你需要這樣的東西。」他另一欵的答問是：「我全無意見。我記不起。我不清楚。不知道。」

他便是港務局的總裁，即是自由港的「總統」。頭光、髮灰、棕色面孔，走路串挺，衣裝的收成。他的成功的秘訣，他每天半小時玩網球，包括用三百年前西班牙古錢造的袖口鈕，建百萬美元海濱大厦（值好幾百萬美元的小鯨魚礁上的保險）。

他在一九四十年代到大哈馬島，發見那些天然美麗海灘，沒有冰雪的天氣，很近佛羅列達州，因此向政府買了十萬英畝「荒地」，象徵式的每畝付一元。另用錢收購四萬畝，進行建造新海港，推進工業、旅遊事業。用免稅保証吸引「美國鋼鐵」、「辛迪斯」等，到島上投資。建酒店旅舍，其進度的快速，政府旅遊部的廣告也追不上。他利用賭場賺到的錢去建築。他的地產價格現時是五萬美元一英畝。估計現在投入格洛夫「王國」的資本有四億八千萬美元，到一九七零年便十億美元了。凡此，祇是他的助手的保守估計。

自由港是使百萬富翁很快的變成千萬富翁，因為沒有入息稅，沒有地產稅，沒有入貨稅的。他們却少了一件，格洛夫的長期有合約的保證。

格洛夫系統的「自由港油庫公司」，在島外所做船隻添油機構是西半球最大的。「大巴哈馬拓展公司」，把自由港的地土賣給四十個國家，三年內賺了一千四百二十五萬美元。唯一勝不生意是島上的高中學校。他的「洛卡仁海濱酒店」賭場，每年賺七百五十萬美元。他的新夜總會賭場，一九六六年有三十萬遊客光顧，到一九七零年估計將有五十萬人，平均每一遊客，在賭場丟下二十五美元。

聯邦調查局獲得情報，他的賭場，有些錢是給美國黑社會吸去。地方政府伯容忍利益衝突并不稀奇的。格洛夫在巴哈馬政府裡有他的「支缓部長們」，現在已沒有人注意，因為政府裡擁權的人物，也經營大生意的。格洛夫在二十年代……

建築設計步入革命年代

史通·貝聿銘等奮鬥結果

雖然五百億美元的建築仍由普通工程師規劃，但那些第一流的人才，現都有發揮的機會，領導革新的趨向。

十年前，一位在紐約執業超過廿五年的建築師愛德華·迭雷爾·史通接到他的會計師的一紙通知後說：「你現在的生活已沒有任何的財產作後台。」在大約同時，紐約的建築形也正在埋頭奮鬥，他所設計的建築物，最大不過是他主顧地產大亨威廉·齊肯多夫的辦公大樓。山崎找工作至筋疲力盡也找不到之餘，在底特律一間醫院，接受治療。這三個人今天都是現代建築設計的先驅，可是當時他正面臨破產，不要事屬於商界的或政府的，都似喜歡傳統的磚與灰泥的建築。

這一切現在都已轉變了。全美每年價值五百億美元的建築物，仍然像以前一樣，由幾乎普通能力的建築師及工程師設計。但今天，史通、貝聿銘、山崎，和第一流的建築師如羅奇、卡爾、山崎的約翰·卡爾、山崎、布恩斯，在業務上獲得極大的成功。事實上，他們全都那麼忙，他們現在已把一些不大合意的工作推却了。

隨便列舉一些他們的工作範圍的一斑了。史通正在建築價值二億元在華盛頓郊外的雷蒙特花園、完成了價值六千萬美元的維羅拉多州波爾達的紐約市中心，他也設計了科羅拉多州國家大氣研究中心，貝聿銘也設計了紐約世貿易中心，高達一百一十層為世界最高的建築物……另一間著名的建築師設計公司SOM，正在進行中的大工程更多。現在與建中的有「紐約韓料克人壽保險」大廈，在芝加哥的逐漸向上尖的一百層大廈。SOM的建築工程，遍於全球。它的大型新工程之一是南非約翰尼斯堡的卡爾登中心，這是市中心區的建築，包括一座五十一層的辦公大樓、一座三十二層的酒店，兩間百貨公司，一百五十間商店，和佔地三畝多的花園。當代最富創造性的建築師費城的卡因，替巴基斯坦的達卡設計國會大厦，把他的有力的幾何形狀設計都用進去了。

在那些最佳的建築師中，SOM可稱巨擘。每年收入一千一百萬至一千四百萬美元（這筆收入包括承辦工程和設計的酬勞費）。個人收入最高的建築師是史通，估計每年五百萬美元，次為華納萊，三百五十萬美元，山崎則約二百五十萬美元，搜長稱幹的貝聿銘，他的建築公司每年收入二百萬美元以上，但他懷疑最初從事建築業的情形說：「我第一次設計的一所房子，連找一家銀行給它抵押也找不到。」

多數觀察家說，建築業的繁榮，是許多因素促成的。富裕的美國公司、地方政府、外國政府、美國各大學都紛紛興建依照的現代化建築物，以增加它們的聲望。連政府供給的住屋，也往往是第一流建築師設計的。這種趨勢，幾週前也許達到了頂點。政府宣佈一項計劃，在邁阿密與邁阿密海灘之間一個半島，興建一個規模龐大的政府、工業，和文化新中心。所有的建築物，都由赫赫有名的建築師設計。

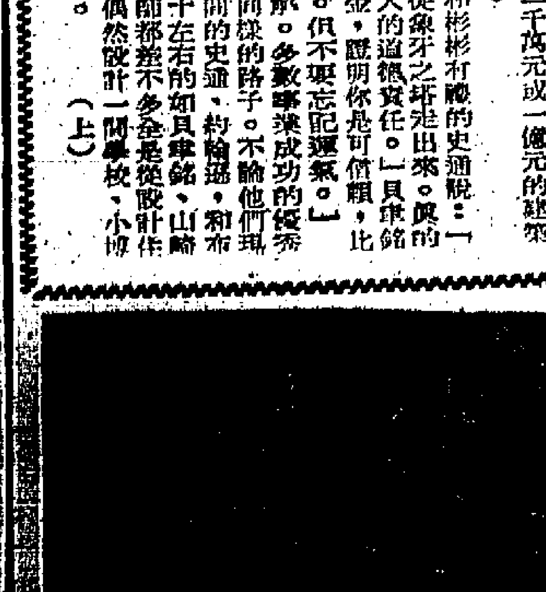
包括史通、山崎和布恩斯，還有魯杜夫、卡因、雷爾特和魏塞。

那些建築師們也指出，第二次世界大戰後，好幾百萬軍人和遊客，自羅馬、巴黎，和東京回來。他們都渴望他們的祖國有較好的建築物。一位現代化建築的先知先覺非力浦·約翰遜說：「質的要求正開始做成了真的興奮——像登陸月一樣。」約翰遜最近獲得了超過二千萬美元至四千萬美元的合約。

建築師們也承認他們也跟着社會而轉變。建築除了是古舊的職業之外，它也許是最不穩定的。在任何戰爭或不景的時期，人們對出色的建築設計的要求，也與對上乘倉造一同的消失了。由一九一四至一九四五年一段時期，大部分為戰爭和不景所佔去，建築業許多人都變了生活困難和衆職的從業員。他們以一切優秀建築師的傳統方法來維持生活——偶然替有錢人設計一所房子。那少數有辦法成了名的建築師，又變成了一種「為藝術而藝術」的專橫。這種專橫，可以佛蘭克·瑞特為代表。他曾說：「一個不超出他的預算的建築師是不盡職的。」這種態度，當然嚇跑了許多頑固的商人。他們在戰後不久，把工廠、實驗所、辦公大樓，和其他價值一千萬元，二千萬元或一億元的建築工作，交給他們去造。

那位說話倔吞和彬彬有禮的史通說：「我們的工作就是最後從象牙之塔走出來。真的，特別人花錢是一項大的道德責任。」貝聿銘說：「要賺得大筆酬金，證明你是可信賴，比證明你有才能更重要。但不要忘記運氣。」

貝聿銘有他的見解。多數專業成功的優秀建築師，他們都像走同樣的路子。不論他們現在是五十至六十歲之間的史通、約翰遜，和布洛爾，或在四十或五十左右的如貝聿銘、山崎及華納萊，這些建築師都差不多是從設計住宅開始的。接着他們偶然設計一間學校、小規模店舖或類似的建築物。（上）



美建築師在南非建築紐約式高樓

心理學家報告 男性也會冷感

美國高中學生，九成半已常常男女同遊，且多數會擁抱接吻的。·西門·

過去十年，美國高中男女學生的約會及性關係是否激增？一般人相信「是」，說這是「性革命橫掃美國」。一個為期三年的，有條理的研究正常青年問題的「謎」，由芝加哥的米高李斯醫院及醫學中心主持，名為「形態青年計劃」。

七十三名男生，是一九六二年秋季始業的中二年新生。在三年內，接受九次心理測驗及面談。研究所得，念完中學第一年，百分之四十五沒有約會。到初中最後一年，百分之廿三覺得偕女孩同行，毫不足奧，或不正常。到了高中時代，百分之七十七是有約會了。據說，做父母的，特別是做母親的，覺得青年人須有約會。「沒有約會」的，包括學業好的學生。成績平庸又向外性的學生是「常有約會」的。報告對青年人「試雲雨」很少提及。有約會的中學生，多數有親抱接吻。祇有百分之五的人有性交行為。大部份學生同意，了解他們的父母比父親更清楚。

又：以往的人，都以祇有女人性冷感，但據心理分析家說：「美國中年男人對性的要求漸冷感，很多男人是冷感，甚於女人。這不僅是中年的男人，且年青一代也有這一趨向。」

國際尊影

迷信因人而異

除了十三日星期五外 英外相布朗揭言不迷信，但有些閣員却害怕煮熟的肝。

英國及帝國軍艦艦隊總部王子利谷巴運氣不佳，對手們說，亨利谷巴的鈴鐺，都有一個馬蹄標誌，以給他帶來幸運，這並非事實。但是，亨利谷巴，一如許多不肯承認的人，是迷信的。他在大場比賽時，從來不抹他的黃緞靴，而他每次出場，他的左靴總掛上「聖安東尼」章。「聖安東尼」是尋求者的「保護神」，世界都知道，亨利並不害怕任何活的人。那末，為什麼他要佩戴聖安東尼章呢？亨利不知道。其他的觸摸木頭、綿梯而行，或不肯以一根火柴點着三枝香烟的人，同樣的也是不知道呢。

不過，據心理分析家說，自中世紀以來，我們現在比任何過去的時間更迷信。甚至殺衆足球會主席，而且在足球界是一個引起爭論的人物的駱爾德，也有他的迷信和秘密的恐慌呢。駱爾德曾被稱為「足球界的克魯契夫」。但他極憎恨東尼隨着油船事行駛。他說：「我知道這是傻的，但我總是有點怕。」

一九六二年，社會學家瑪利杜雷頓，進行她所謂的「恐慌的調查」。她工作進行順利，到向國會議員調查時，才遭遇困難，因為議員們不肯開誠說話。或許他們恐怕暴露他們的弱點。不過，這或許他們在澳洲的酒吧門外歇叫所養成的習慣，但這給他帶來了幸運。

另一個國會議員，代表南和微斯特郡的那巴洛爵士，告訴瑪利說：「我恐怕我們然的在下次選舉中獲勝，那被判處五年苦工監，那是該笑嗎？不，很可能的。」那巴洛爵士已重返仕途，而且有……

學校和成績的關係

在學校成績好的學生，比成績差的同班同學，對學校更有興趣……

吸取雅爾茅斯號教訓 美致力取締即沉客輪 在客船採用不燃材料建造之前，實行嚴格檢查，規定必須裝警報系統。

美國海岸巡防隊主任採取三個步驟，以防客輪上的火災……「雅爾茅斯」號……[illegible]

在旺角街頭追悼去年騷動犧牲者
引動數百名途人隨行
蘇守忠不受勸告被捕
黃布標語字句竟用共黨反美口吻
警方控以非法遊行阻街今晨提訊

【本報訊】新聞人物蘇守忠和另一名男子，昨晚在舉行追悼去年騷動事件犧牲者鄭潤祥時，在旺角廣華街被警方拘捕，用警車載往旺角警署。

蘇守忠和幾名青年，以鄭潤祥在去年九龍騷動時犧牲一週年爲題，發起了一項追悼會，可是他們所攜帶的花圈及橫扁上，却有「哀悼南北越枉死百姓」和「懲辦戰販麥南瑪拉」的字樣，許多人對他的動機，是否純爲追悼鄭潤祥，表示懷疑。

警司林行知昨晚七時四十分在警署對記者說：「警方準備控告蘇守忠以阻街的罪名，還可能加控若干項罪，現時尚在研究中。」

政府新聞處今晨答覆本報詢問時說：「蘇守忠及另一名被捕者已被落案起訴，控以阻街及參加非法遊行罪。蘇守忠並加控阻差辦公罪。將於今晨在北九龍裁判署提訊。」

蘇守忠和一羣青年準備昨晚七時往旺角狹打士街追悼去年九龍騷動時被槍傷斃命的鄭潤祥消息，警方早已獲悉，因此在昨日下午六時十五分，政治部和總部大隊便裝探員，已在旺角碼頭前監視，同時還派出一部無綫電警車和一部豬籠車，停在山東街附近，由旺角警署署長余禮儀、警司林行知兩人負責指揮，各報記者也有數十人在場準備採訪。蘇守忠身穿一套灰色西裝，偕同六七名年約十餘歲的青年，在七時左右已步出旺角碼頭，他的左手拿着一塊木板，板上貼了一份西報，用紅黑水在報上繪了一枝紅旗，下端寫着「懲辦戰販麥南瑪拉」字樣，右手換着一個花圈，花圈寫着「追悼騷動犧牲者鄭潤祥」。當他們行至山東街時，那些同行的青年，更把一面長約六七碼的黃布橫幅用竹竿豎起，寫着「哀悼南北越枉死百姓」……

……他不知道狹打士街在那裡，向隨行採訪的記者們問路，沿途所經街道，引得很多人圍觀。在人叢中有一個戴眼鏡穿外褸年約四十餘歲的婦人，她不停向着圍觀者說：「你哋唔好跟尾喇，快走開喇，唔係黑死佢哋嘅嗻。」後來一查，這個婦人有一個年約十餘歲的兒子也是隨同蘇守忠去追悼鄭潤祥的一份子，當蘇守忠被扣留在警署時，她和她的兒子買了一些麵包準備送入警署去交給蘇守忠吃。

由於蘇守忠往追悼鄭潤祥時手持着一塊木板寫着「懲辦戰販麥南瑪拉」和橫扁寫着「哀悼南北越枉死百姓」字樣，有些圍觀者爲了蘇守忠的行動受了共黨利用而歎息：也有人認爲蘇守忠這一行動，沙到政治色彩，對於本港社會秩序可能引致不良影響，加以非議。

在鬧市手持花圈橫扁遊行
一再拒絕警司勸告
警方終於採取行動
被捕前蘇準備效當日死難者行幾條街

這時，警司林行知創上前對蘇守忠說：「你這樣站在這裏，會引起人圍觀的，會阻礙交通，請你把那個橫扁收起吧。」蘇守忠照辦了，他們繼續沿山東街前進，當他們行至山東街和砵蘭街交界處時，警司林行知再上前問蘇守忠想去那裡，並勸他和警方合作，不可轉由砵蘭街道行。可是蘇守忠拒絕。他對林警司說：「我行那條路是有自由權的，警方沒有理由阻止我。」結果蘇守忠還是轉出砵蘭街，然後橫過彌敦道，沿登打士街向東行，當他們行至通菜街口時，林警司再上前問他究竟去那裡？蘇守忠不作答，繼續前行，說：「我們在那裡追悼鄭潤祥。」

……蘇答：「我聽說鄭潤祥當時受槍傷後，曾在這幾條街行過兩個圈然後倒地不起，他也準備照他一樣行兩個圈。」當他們由登打士街轉左行至廣華街四十六號門前時，這時隨後而至看熱鬧的人已越來越多，約計有數百人，途爲之塞。這時警司林行知、旺角警署署長余禮儀上前，把他截住，林警司很有禮貌地對他說：「蘇先生！你這樣做法，我們不得不採取行動了。我準備控你阻街的罪名，請你上警車去。」蘇守忠這時沒有抗拒。林警司還拘捕了另一個年約廿歲的青年，偕帶上八〇五九號警車，駛往旺角警署。

在蘇守忠由旺角碼頭開始向登打士街前進時……

蘇守忠在旺角碼頭前，手持花圈和一塊貼有西報的木板，後便豎起一面橫扁，那是可横扁豎起約半分鐘，已被警方命令收回不准豎起前進。

九龍婦女福利會
選出十一屆職員
馮錦聰夫人李禎祥夫人均蟬聯

【本報訊】九龍婦女福利會，昨午四時在會所禮堂召開複選會議。由華民政務司署婦女組官李勁秀、洪林一彬列席指導。經由李禎祥夫人主持五選。新任十一屆職員名單如下：

該會選舉委會主任委員何英幹報告目前初選經過情形後，繼由李禎祥夫人主持五選。新任十一屆職員名單如下：永遠會長李禎祥夫人、永遠顧問包永沂夫人、包宗裘夫人、會長馮錦聰夫人，副陳樹庚夫人、顧麗波夫人、主席李禎祥夫人、副邵維銳夫人、羅其銘夫人、中文秘書徐惠儀女士、英文秘書潘世安夫人、金巴夫人、司庫邵維銳夫人（兼）、副林百欣夫人、會計陳樹庚夫人（兼）、副陳俊夫人、總務主任梁紹熙夫人、副張子芳夫人、唐翔千夫人、涂公遂夫人、教育主任司徒興夫人、副李作權夫人、衛生主任涂公遂夫人、副周洪鑫夫人、聯誼主任何英女士、副竹漢初夫人、李海生夫人、調查主任潘世安夫人、副陳斌夫人、紡夫人、服務主任李作權夫人、副康翔千夫人、庇佐榮夫人、副周文軒夫人、顧家政主任翁仲芬小姐、副梁紹熙夫人、司徒欣人、陳斌夫人、林百欣夫人、康樂主任凌謝華夫人、副蘇夫人、金巴夫人、邵維銳夫人、副徐惠儀女士、李海生夫人、李源住夫人。

警司林行知對蘇守忠說：「我現在要拘捕你，因你犯了阻街罪名，請上警車吧。」右是署長余禮儀。

的士撞死小童
警方訪尋證人

【本報訊】警方昨日下午在旺角亞皆老街近通菜街處，被一輛的士撞倒。該名小童在送廣華醫院途中死去。事發後，該的士內有兩名年約三十歲的男女乘客下車離去。

任何人士，特別是該兩名乘客，如有可以協助調查事件的消息，請與九龍交通失事調查組聯絡，電話八一九九二二，或八〇三三一內線九八二號。

本月五日下午一時許，一名五歲大的男童，在該路口……

李福樹議員赴英開會

【本報訊】行政及立法局非官守議員李福樹，昨乘搭泛美航空公司班機前往倫敦。李氏爲代表本港參加第十六屆國會習慣及程序課程。該會是由聯邦國會協會所主辦，由本月十二日至廿八日在英國西敏寺舉行。

蔡德河考察畢
昨返抵港

【本報訊】聯合貿易公司董事長兼總經理蔡德河，昨晚乘泛美航空公司第一號班機返港。其家人親友及該公司高級職員，均在機場接機。蔡氏於上月赴美國及西北歐各國大城市作業務考察。

呂氏宗親會
春祭祖先

【本報訊】香港呂氏宗親會，昨在九龍北河街一二六至一三〇號消防……境二樓會所舉行祭祖典禮，並由呂族之賢達呂公忌辰……祭，恭祭之，適值呂族之始祖呂尚公忌辰……二世祖呂尚公……於是合併行祭，由首長呂博、呂六、呂作、呂禮、呂添、呂展、呂龍、呂安、呂邦、呂浩等主祭，並由呂烈司儀，行三獻古禮，由理事長呂澳、秘書呂蔭堯先後宣讀祭文，禮畢，各鄉親會長歡聚並合影留念。

港貿易代表團團長力奇
在瑞典鼓勵製造商
與港合作聯營製造

【本報訊】美國前副總統尼克遜昨日到港時，對越南戰事發表意見稱：停止轟炸北越的……

【本報訊】現正訪問斯干的那維亞半島的香港貿易代表團團長力奇說：他們相信聯營製造會使瑞典面對成本提高的香港貿易代表團昨在瑞典的工業城哥德堡舉行招待會，席上該團團長力奇向瑞典製造商發表談話。

他說：聯營製造是外國廠家和香港廠家合作指出：在香港出產製品，這樣的合作，同時已證明是可行和有利的。他說：香港有雄厚的商本。

他說：在任何合作中，香港廠商將付出資本，而外國廠商則提供技術和國際推銷技術。力奇說：香港的位置很理想，可作發展東南亞市場的跳板。

他又說：香港作爲工業地區的最重要的因素是其勞動力的供應。是無可懷疑的，香港的工人不獨是勤力，而且有適當的訓練，可製造任何種類的產品。

尼克遜環球考察抵港稱
美國應該加強
在越軍事行動
否則美軍傷亡慘重及戰事延長

【本報訊】美國前任副總統尼克遜昨日到港時，對越南戰事發表意見稱：停止轟炸北越的建議，祇能造成增加美國更多傷亡人數及延長敵地區的戰事。因此，他不同意羅拔甘迺迪及富伯禮所建議的停止轟炸北越。

尼克遜主張，美國不應改變其方針，美國所應做的，是繼續增強在越南之軍事行動。

尼克遜說：美國之目的，是以不損害自由國家的利益爲原則。事實上，許多國家都想越戰早日終結。他強調：亞洲各地領袖，都對美國在越南所展開的行動有深切的了解，因爲他們都知道，侵略者並非美國，而是北越。美國所擔任的工作，祇是終止侵略者在越南的侵略。

對以前有人誘露有美國與中共貿易問題，尼克遜說，他不相信政策是美國所應行的。他並謂：美國共產國家發生貿易關係也是不應該的。因爲與共產國家貿易關係，祇是助長對方的力量，而且會造成更多政治上的緊張局面。

尼克遜是環遊世界到外一般性質地考察而到達本港的。他將在港逗留至星期日，再往台灣與中華民國政府及美國駐台灣外交人員交換意見，並討論越南及世界一般性政治問題，之後，再往越南作實地考察。

美國前任副總統尼克遜，昨晚由東京抵港，在香港會宴室接見記者。——記者攝

深淵相隔 20

有一個天天宴樂的財主，又有一個討飯的拉撒路，每天在財主門前乞得殘羹剩飯以充饑。後來拉撒路死了，被天使帶去放在亞伯拉罕的懷裡。那財主死後被下到地獄的火焰中，極其痛苦。他舉目遠遠的望見亞伯拉罕與拉撒路，想求拉撒路來用指頭尖蘸點水涼涼他的舌頭都不可能。因爲其中有深淵限定不可通過。財主忽想起家中還有五個弟兄，又求亞伯拉罕打發拉撒路去告訴他們這裡的情況，免得他們將來也會下到這地方來。亞伯拉罕說：他們有摩西和先知的話，可以聽從的。財主說：必須有從死裡復活的人到那裡去，他們才會相信悔改的。亞伯拉罕說：這種情形早在聖經中說得很清楚，他們也是不聽勸告了，若是不聽從聖經，就是有一個從死裡復活的，他們也是不聽從的。亞伯拉罕說：「我們所傳的有誰信呢？」不錯！這世界沒有人不是太重現實，未經過的總是不信的。那穌復活後對多疑的多馬說：「你因看見了我才信，那沒有看見就信的有福了。」

土瓜灣聖經函授學校（免費函授，歡迎指導）九龍又一村海棠路六十八號

中國痔瘻病專科學院院長　盧海　精醫　痔瘻　肛脫　痔血　虫病
診症時間：每日十一時至七時在旺角彌敦道627新興大廈四樓310室　九龍…
永久地址：…

謹啓者自一九六七年四月九日起敝銅鑼灣分行電話號碼改爲
七六四三七七
敬祈
察洽
上海商業銀行謹啓
香港皇后大道中四十八號

九龍馬頭圍道128—130號
特價出售　五大廳房
速從購欲　祇餘數層
低息貸款　分期付欵
尚有145年期
月息八厘
不需申請
不需調查
免購保險
手續簡便
洽購處：
順昌有限公司
香港文咸東街二十一號
電話：435243

譚達堂
尿病丸
專治各種尿病，如口常渴，頻小便，或紅或白，頭暈耳鳴，消瘦疲倦等症狀，請即購服本號之三消尿病丸，中藥治本，一料見功，海外華僑，用後証明，不勝枚舉，確是神效之聖藥也。
詳細病狀說明書函索即寄
誠和堂參茸藥行總代理
著名補腎武溪蛤蚧大補茶
爲利便海外僑胞採購特製補腎武溪蛤蚧大補丸
地址：香港上環文咸東街九十九號
電話：四三一六九三及四四〇六六三

遷移通告
本公司等自一九六七年四月八日起遷往下列新址：
香港德輔道中五一至五七號
其昌人壽大厦六零二室
電話：二四七五七六
敬希垂注是荷
四海國際（香港）有限公司
四海貿易公司
啓

HOECHST CHEMICAL PRODUCTS LTD.
408—412 CHARTERED BANK BUILDING. H.K.

西德赫司特化工廠香港辦事處
新設立之化驗室
經已開幕爲本港及東亞各地紡・織・印・染各界及其有關工業作技術性之服務，茲定於四月十日及十一日由下午二時至七時公開展覽，恭候
各界人仕
光臨指導
西德赫司特化工廠香港辦事處敬約
化驗室地址九龍旺角彌敦道655號胡社生行十八樓
電話：八八一一四四一五

遠東交通及摩羅合塞大道士高華洛偏捐
（公寓多層住宅項目）
999年期
樓景灣
紙伙入有
多無額餘
香港建屋貸款有限公司批准合格樓宇
旺銷住宅出售
接洽處
南海公司
文咸西街36號　電話：441310
中環占飛大厦十三樓　電話：230427
盤谷銀行中區分行
大道中28號　電話：223071-5
地盤電話：771433

本行經本港外滙銀行公會審定，自本年四月十五日起，改列爲特別級。自該日起，三個月至一年期之定期存款，須按該級銀行協定之利率給息，至在該日以前存入或轉期之定期存款，仍可照A1級之利率計息。
謹此
公告
上海商業銀行謹啓

四月十五日以前定存利率表		四月十五日起利率表	
三個月期	年息六厘	年息	五厘七五
六個月期	年息六厘一弍五	年息	五厘八七五
一年期	年息六厘二五	年息	六厘
一年半及以上利率另訂			

香港
西班牙貿易
訪問團

本港製品輸往西班牙
一九六五年：一千四百五十萬港元
一九六六年：增至二千一百六十萬港元。

香港貿易發展局藉去年六月在西班牙巴薩隆那國際樣本展覽會奠下之輝煌成就，現擬籌備組織香港西班牙貿易訪問團，訪問西班牙及加那列羣島，作爲期三週之推銷運動。該團預算由本港商號之十五名代表組成，並由香港貿易發展局派員隨團領導。

根據市場勘察所得，下列貨品在西班牙及加那列羣島等地有良好之市場：

人造花、盆景及生菓；雨傘及太陽傘等；假髮；電筒及乾電池？非皮革製造鞋類；男庄外衣；女庄外衣；熱水瓶；傢俬包括籐器；手錶及鐘錶；玩具；禮品玩物；原子粒收音機；電晶及瞬管熔泡等；珠寶及人造首飾；旅行用具等。

雖然上列物品在西班牙其中有數項被列入非限制性限額，加那列羣島却有較寬之入口條例，而且上列物品在西班牙甚爲暢銷，有關限額詳情，歡迎詢問。

爲避免競爭起見，每一團員祇限代表上列一類產品。入選代表將視情況，以申請先後，或以抽籤作定，但最後入選仍以本局執行幹事所定爲準。

爲鼓勵各界人仕踴躍參加，每一商號之一名代表將獲得不超過全部費用百份之三十八之補助，以前曾受本局補助之商號，補助費用由本局酌量遞減，其他詳情細節另議。

各界人仕如欲參加，請將商號名稱，來往銀行及參加展出項目等等詳列申請書兩份，于四月拾日下午五時前送達：

九龍海運大厦二樓237號
香港貿易發展局
執行幹事

十大社會福利團體創辦
大規模暑期活動
可容四萬青少年
包括露營旅行體育藝術工藝等

【本報訊】本港各大社會福利團體破天荒開始了一項大規模的青少年工作的合作，計劃在暑期內聯合舉辦可容四萬名額的青少年活動，包括露營、旅行、體育、武術、藝術、手工藝、家政及領袖訓練等等，甚至有小學升中班和英語訓練班。

凡六歲至四十歲的本港居民，如欲享受此項暑期的生活情趣，在五月一日起可向這個聯合機構下列兩個詢問處查詢：㈠香港都爹利街十一號五樓香港基督教女青年會（電話二三三五七九）及㈡灣仔洛克道三號小童群益會（電話七二八二式四）。

參加此項活動者，將能在付出極少費用而享受到超過此種費用很多的東西。這項社會福利聯合舉辦暑期青少年活動的工作，由香港社會服務聯會的兒童及青年組發起的，現已由各社會福利團體成立了「暑期活動委員會」。該委員會昨日上午在紅十字會大廈三樓香港社會服務聯會總部招待記者，報導一切工作。

參與此聯合舉辦活動之機構，計有：基督少年軍香港區會、兒童遊樂場管理會、政府福利署、英國公誼服務委員會、理雅各福利會、香港公教青年委員會、香港青年協會、香港小童群益會、香港基督教女青年會及中華基督教青年會等。該委員會主席為布蘭夫人，目前為全港的兒童及青年計劃多姿多采之暑期活動。此等活動，不但計劃成為其會員服務，更歡迎全港兒童參加。

據該委員會稱：計劃於本年六月二十四日及廿五日一連兩天，在將軍澳中華基督教青年會之青年營，東華各會員機構之職員舉辦一個訓練班，凡參加該訓練班者，再將其所學去輔導那些參加暑期活動的義務工作者，故預算該訓練班會之青年結束後，各機構將分別為各義務工作者舉辦一項訓練課程，以便到時能順利分派到各會推行各種工作。

據該委員會主席布蘭夫人稱，各社會機構將於五月間分別致信至各中學校，徵求義務工作人員協助推行各項活動，到時並將印刷宣傳廣告，分別貼於各學校中，使所有學生均知道，其附近地區將有何種活動舉行。

兒童青年部主席白瀾德表示，對居住於擠迫市區之兒童極其關切，他以為負責該等活動之機構，「無異給香港之兒童及青年有機會獲得新之技能，嘗試新之經驗，并可結交新的朋友。」

該十個聯合機構業已安排各種活動節目，其中包括有露營，旅行，各種武術，各種舞蹈班，戲劇班，烹飪班，領袖訓練班，各種手工藝班等等，年齡由六歲至四十歲。各參加訓練班者，需付少許費用，大部份由各機構津貼。

此項工作將在暑假期內，每日由各機構舉行，各種設備預算容納二萬八千名兒童及一萬二千名青年。

中共政治敲搾成功
澳門全部屈服
澳督聲明禁止反共活動

【本報訊】澳門消息：澳督嘉樂庇對於中共所施的壓力，經已全部屈服。他在前日的澳門立法委員會的會議中發表一項聲明，顯示澳門已經沒有自主能力的聲明說：「在政治方面，現已採取一個現實的政策，而以保障和維持傳統的睦鄰為基礎。因此在政治上，堅決地絕不准許或容忍在此進行任何方式與中華人民共和國為敵的活動。」

一般觀察家認為：澳門自「一二·三」事件以後，在政治上已逐漸變成中共的附庸，而澳督此次在立法委會的致詞，更顯示了澳門政府在中共的政治壓力下，已完成無力抵抗和依能接受中共驅使。

澳門新聞旅遊處昨日發佈澳門本屆立法委會第四次及末次的會議消息稱：該會議於本月六日下午四時在南灣總督府開始舉行，由本省總督嘉樂庇准將主持，除各委員均出席外，各廳首長亦被邀請列席。

在開始討論議程之前，首由總督致詞。跟着列舉本省生活中最突出的幾點：

——本省現在的經濟情況受到影響，亟需加以小心處理。

——本澳現增設政務司一職，將會給本省政府帶來很大的協助，使政府處理各種事務，能夠得到更有效的調整。

——對於政府機關，現正設法將其工作效率改善，已採取措施補充某些職位，並增設必要的機構，例如設立華民事務署或同類的機構。

——對於一些設備未臻完善的機構，例如消防隊，法警察處在棟重要的機構，已在研究中，以便解決改善的問題。

——假如不良的公務員——這是到處都有的現象——有違法行為的話，必須揭發出來，市民的合作是必要的。為着把他們的非法與有損政府名譽的行跡剷除，本總督必然堅決予以處理。

我向各公務員提醒注意，政府機關是為大眾利益和根據有關法例而設，對於一切職務應依律規定的期限迅速處理，待人接物應有禮貌。

在一九六六年尾，旅遊的活動稍趨下降，但由蜜月新年開始，本澳的遊客已恢復常態。本澳再度獲得人們的對它信心，對於繁榮是不可缺少的。

公共救濟處的收入也減少了，使它受到各種限制，但在氹仔興建的平民住宅區仍順利進行，已招標承建另一批住宅一百〇二個單位。在巴坡沙大馬路最近完成一座七十住宅單位的大廈，即將分配完畢，另在青洲興建一座七十住宅單位的大廈，也快將完成。

在賽馬場預算興建一些簡單而廉價屋宇，從置木屋的居民，作臨時性住所，以便將來獲得較理想的住宅。

對於電話應所獨立的問題即將解決，務使與市民的接觸得改善。這樣一來，市民能在單獨一個地方辦理申請和裝置電話的一切問題，更便利。

關於自來水的供應，有必要說明，已設立一新輸水管，以汲取鄰近地區的水，該項工程快將完成。

發佈新聞是很重要的，以免政府與市民之間產生隔膜，因此在這方面有改善之必要。

在政治方面，現已採取一個現實的政策，而以保和維持傳統的睦鄰為基礎。因此，在政治上堅決地絕不准許或容忍在此間進行任何方式與中華人民共和國為敵的活動。

盡力設法維持澳門的和平與安寧、和平、融洽、和平共處、社會與經濟的發展及敦睦的關係，都是我們必須達到與保障的目的。

黃夢花博士
市局議員獨立競選人
昨訪問本報

市政局議員獨立競選人黃夢花博士，昨晚偕同其助選人訪問本報，由本報總編輯潘仁昌及採訪主任顧敏初接待。

圖左至右：培英中學校長溫金銘，黃夢花博士，孟氏基金會主席、崇正總會會長凌道揚博士，本報總編輯潘仁昌，廠商會名譽會長、蘇浙同鄉會理事長徐季良。

澳門續發現腦膜炎一宗

【本報澳門訊】流行性腦膜炎前日澳門又發現一宗，一名茶樓企堂於赴鏡湖醫院治病時，驗出患有該病症，現在留醫中。據悉，病者名吳文，十八歲，是十月初五街某茶樓工人，住該茶樓職工宿舍中。

銅鑼灣避風塘
將填海十三畝
所獲土地興築海旁道路

【本報訊】憲報昨公佈：政府現已授權將銅鑼灣區對開的避風塘填塞一小部份，用以建築擬議中的一段海旁道路。

填海的面積約十三點一英畝，包括位於維多利亞公園西面的現有明渠在內。填海工程大致由維多利亞公園西北角開始，以迄通往吉列島的長堤為止。在向海方面將築有一條長約一千七百七十呎的石坡及防波堤。

政府擬將銅鑼灣避風塘一部份填塞一事，在前年一月廿二日政府憲報首次公佈週知。其後曾對所提出的反對進行聆訊及考慮，除了對原來建議的承担作若干修改外，該填海工程現已由港督會同行政局授權進行。

填海所獲得的土地，將用以建築擬議中的一段海旁道路。該新路將由夏慤道起，沿已擴闊的高士打道經過銅鑼灣避風塘及維多利亞公園海邊，而達目前興發街東面的北角交通網。

該新路將可使北角與中區間的交通大為改善，同時，由於該路將與花園道交通總滙直接相連，亦可使經由花園道交通總滙前往半山區的交通獲得改善。

圖示北九龍獅子會梁振邦（右三人）以萬元支票交會長張補昌（右一）作福利捐款獻金。

本港十三家商號參加
西班牙貿易代表團
後日下午截止申請

【本報訊】貿易發展局發言人昨日稱：到現在為止，已有十三家商號申請參加來屆訪問西班牙的貿易代表團為團員。申請日期至後日下午五時止，有意者應及早申請。

該訪問團此行將推銷十五類製品，現已接獲的申請者，祇包括其中七類。至於人造花、盆景及生果、熱水瓶、雨傘及太陽傘、保溫（包括膠器）、鐘錶、玩具、珠寶（包括人造首飾）及旅行用具等類仍未有人申請。

獲選的團員，將可推其擅長的貨物種類，惟亦可接洽未列於上述十五類中的任何本港產品的生意。

有關該訪問團的行程及每人的費用等詳情，可向貿易發展局索取。

凡隸屬前此未受該局補助的商號的團員，每名將獲得不超過全部費用百分之三十八的補助。至於以前曾受補助的商號而獲選參加訪問西班牙代表團團員者，其所得補助費將酌情予以遞減。

鑒於加那列羣島的貿易法規性質較為自由，故該訪問團將在該處逗留五、六日。

華民司何禮文
將離港度假
徐家祥署任

【本報訊】華民政務司何禮文，將於本月廿一日離港作為期四個月的度假。在何氏離港期內，華民政務司一職，將由徐家祥署任。徐氏並因此成為行政及立法兩局的當然議員。

何禮文於去年十一月受委為華民政務司，以繼承退休的麥道軻。在此之前，何氏曾任工商業管理處處長凡四年。

徐家祥為乙級首長級政務官。在政務職人員中，亦為一名資深的華籍官員。一九六四年二月以來即任職首席副華民政務司。他在署任華民政務司期內，許舒將接任首席華民政務司。

又政府憲報昨公佈：律政主任史禮夫，已於昨日被委為署理律政司，署理律政司羅弼時在離港度假期內的職務。史禮夫現已成為行政及立法兩局的當然議員。

黃大仙敬老運動
今舉行千歲宴
招待三百老人

【本報訊】由社會福利署黃大仙社區服務中心成年部各單位會員合辦的黃大仙區敬老運動千歲宴，定今日下午八時在該中心禮堂舉行。招待老人共三百名，筵開廿五席，各老人年齡均在六十至九十一歲之間。

此項敬老運動，經籌備數月，分別由該中心成年部會員各謀籌法去籌款，計有電影晚會，跳舞晚會，義演粵劇、會員募捐，及社區人士贊助，慕策羣力，終底於成，實有賴於該部會員的衷誠合作及社會人士的鼎力支持。

佳偶天成
羅禮銘嫁女 趙善麟乘龍

趙善麟羅錦芝新婚儷影

文化界及戲劇界前輩羅禮銘令千金羅錦芝小姐，昨日在大會堂婚姻註冊署與澳門漁業殷商趙不逍之公子善麟君結婚，男才女貌，堪合珠聯璧合。雙方家長俱廣交遊，是晚聯婚喜酌，席設金漢酒家五六樓，紳商名流，伶星界及新聞界，賀客盈千，備極熱鬧。

三十餘人入英籍
包括影星祁麗等

【本報訊】電影女明星祁麗，范麗及其他市民一批，申請歸化英籍，經已批准，名單已由政府憲報昨日發表如下：范惠娟（又名范惠嫺），謝駿如，馮希源，羅淑嫻（又名羅妹），曹品桃（又名曹乘濤），孫鈺（又名孫山），劉志英，莫延濤（又名莫亞天）蔡建文，許金垣，林英，陳梅英（又名陳梅英），雷鉅禎（又名雷惠芬，又名雷志雲），黃永洸，張德成，伊麗莎莊斯，梁省常（又名梁省常），謝兆先，黃儷青（又名黃儷悅青），黎樹鏡，王逸，許宜添，鄭裕敏（又名彼得鄭裕敏），楊國淵（又名許清淇），施洪雅珠（又名劉麗珠，又名洪翠珠），何文光，彭蘇明珍（又名蘇明珍），蔡乘龍，羅卓強，唐祖慈，李仁邈（又名李明驤），林旺璿（又名林士旭），林緒江（又名歐俊），曾雪梅（又名楊曾雪梅），陳兆良，任暉煒（又名任柱深），蘇廣立，任寶恩（又名任遠義），洪源通，黃耀奎。

香港仔工校校長華神父
盼獅會良好風氣
能遍及全球各地

【本報訊】天主教香港仔工業學校校長華神父日前在北九龍獅子會例會中致詞表示：在任何有獅子會的地方，就應該積極推進「好市民」和「好政府」的精神。因而在當地建立一種慨助人的風氣，並使這種風氣，能推廣及於世界的每一角落。

華神父演詞中又解釋「獅子」的意義。他說：「獅子」是被稱為萬獸之王的動物，在中國人的心目中，是法律的保護者；在西方人的心目中，也是同樣被人尊敬為萬獸之王，和被認為是力量和勇敢的象徵，他具有一種特殊的訓練及關懷其下一代的母性。

北九龍獅子會日前在美麗華萬壽宮舉行例會，由會長張補昌主持，會中，獅友梁振邦以一萬元支票送與執會，作為該會捐贈九龍童子軍總部的部份經費，由張補昌會長代表接受。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微或和暖東風或東南風，天色晴朗及和暖，下午最高氣溫將達二十七度。

昨日氣溫最高為攝氏表二二·四度，最低攝氏表一八·三度。

今歲本時氣溫為攝氏表廿一度。

高潮：上午九時廿二分 下午八時五十九分

低潮：凌晨二時四十八分 下午二時四十三分

強索本報記者菲林不遂
四名南豐紗廠鬧事工人
昨日再到荃灣警署嚕囌
副署長據理答覆 四人不得要領而退

【本報訊】四名工人（兩男兩女）昨午前往荃灣警署，向警方人員交涉本月三日本報記者在南豐紗廠前拍攝影場外照片的事件，經過警方答覆後，逗留在警署途一句鐘始行離去。

據政府新聞處消息：該四名工人，於昨午十二時四十五分抵達荃灣警署，投訴關於一個記者在南豐紗廠門外拍攝照片的問題時，由荃灣警署一位副署長予以接見。該警官向他們解釋：根據香港法律，一個攝影記者在公衆地方攝影，並沒有犯法的行為。當四月三日該事件發生時，警方曾請工人派出若干名代表及該位記者，一同到荃灣警署理論，但這批工人們，沒有接受警方所提這點意見。

該四人於昨日下午二時後，已離開荃灣警署。

港代表團赴韓參加
亞洲生產力組織
第八屆理事會議

【本報訊】本港參加亞洲生產力組織第八屆理事會的代表團，將由亞洲生產力組織香港理事鍾士元博士率領，於今晚六時乘澳洲快達航空公司第二七四號班機飛東京轉往漢城。該會議將於本月十一日至十四日在漢城舉行。

據悉：鍾士元博士將由香港生產力委員會秘書施理遜陪同前往，亦將參加會議的生產力中心執行委員鈕教則已於數日前抵達漢城。

維奧莉變成
破壞性颱風

【本報訊】太平洋草颱風姐「維奧莉」，於直朝呂宋東北岸迫近途中，已擴展成為一股破壞性熱帶颱風，如現行動向途程無變，勢將橫掃呂宋北岸之巴壘坦海峽，闖進本港東南附近之南海東北城。

天文台昨午後發出有關警訊稱：截至午間止，太平洋熱帶颱風「維奧莉」已闖抵馬尼剌之東北偏東約三百四十哩附近洋面，仍向西北偏西移，時速約達十海浬，向指巴壘坦海峽闖進。

天文台發出之海外航行氣流分佈形勢演變報導中指出：在風姐「維奧莉」掃颱東來下，致弱「低壓槽」，稍稍維持南海城。大陸西南滇越一帶，低氣壓盤聚。附海南部及華北氣壓亦低。同時，反旋風繼續迴旋環亘華中，東海及日本西南。連帶影響關係，致華南沿海岸各地區，除海南及東京灣一帶，吹風力三至四級局部二級之東南風外，大部吹風力三至四級東風。

天氣轉潮佈，局部時間天色晴朗，而陽光掩映，黃昏夜後，烟霧瀰漫，間降微雨；氣候潮濕滬相。

MISS UNIVERSE

1967 環球小姐 香港區選舉

東方選美有限公司舉辦

帝國酒樓夜總會 主辦　芝柏表 協辦　REVLON 露華濃 協辦

參加美亞美競選環球小姐

香港小姐選美

初賽

帝國酒樓夜總會
本月十五夜舉行

中西名媛參加美艷端莊唯我獨尊
南北佳麗一堂儀態萬千舒未曾有

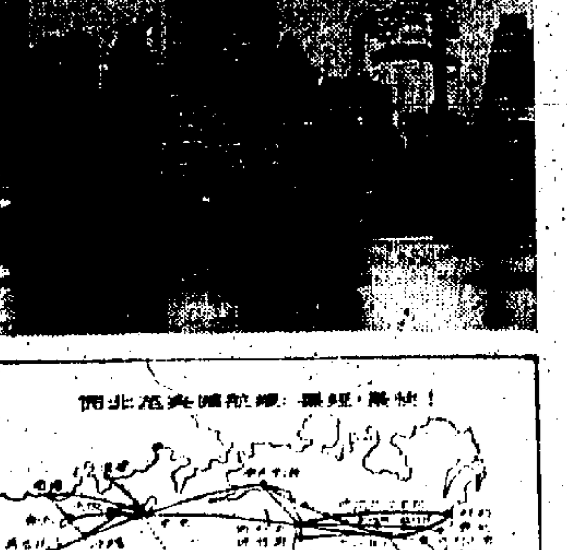
定座處：帝國酒樓夜總會

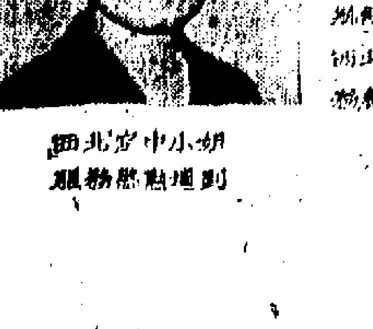
地址：尖沙咀金巴利道電話：六三三一二四

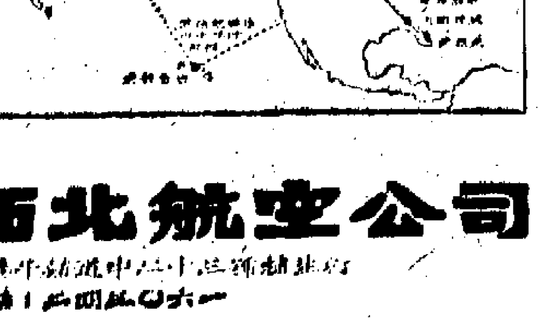
勢必爆場
請早定座

移民赴美

乘「西北」客機飛往
美國·特價350美元







NORTHWEST ORIENT AIRLINES
THE FAN-JET AIRLINE
西北航空公司

刊廣告 電話 七三零七零八

前明德銀行東主
潘繼光承認違犯破產例
律師代求情請勿判入獄
法官諭押候下星期二日宣判

【本報訊】前明德銀行東主潘繼光，被控四項違犯破產條例罪，昨由維多利亞地方法院法官衛理審訊，被告代表律師替被告向庭認罪，但請求法庭不要判被告入獄，結果法官諭押候下星期二日宣判。

被告男子潘繼光，五十八歲，住跑馬地山村道九號二樓。被控：㈠在宣佈破產時，對其中一部財產於一年內損失去的四十六萬七千零二十五元二角八分，未能作滿意的解釋；㈡關於其中三項帳目，未有適當紀錄；㈢漏去提及所收一筆按揭款項四萬元；㈣對破產管理人沒有透露有關該四萬元與何人交易，及怎樣處理，作一清楚的交代。被告延徐家倫律師代表向庭認罪，檢察官辛灣主控。

主控指出被告

主控檢察官申述案情說：被告潘繼光，乃獨資開設明德銀行東主，該銀行於一九四五年創立時，資本僅十萬元，經營找換店生意。至五二年才轉爲銀行，收取存款及付利息與存戶，當時存戶存款共有七十六萬五千元，及至六四年尾，該銀行已有存戶五千五百名，存款九千二百萬元，但被告抑經營其他生意，另開設四間公司，包括出入口商行，建築公司，及置業公司等。六五年二月四日，被告本人向當局申請破產，當時被告列出數字，其財產價值超過所欠債項，但其實知欠債達八百萬元。

計截至六五年四月卅日，該銀行欠下債項共一千一百八十四萬一千九百六十六元六角，財產祇值三百四十三萬七千六百卅三元，即欠債實爲八百四十萬零四千三百卅三元六角。

幾點失敗原因

檢討被告失敗原因有四：㈠銀行生意虧蝕四十萬元；㈡被告本人花費太多，計一九四五年一年間，已花去九十萬元；㈢經營其他四間公司生意虧蝕九十五萬四千元；㈣當時地價大跌，被告所購地產無法抛售，以致取現金週轉；㈤最主要原因，被告將銀行款項大量投資於地產及其他生意所致。

主要地產影响

在六三年，被告投資於地產達五百七十萬元，佔當時其銀行所有存款百份之八十。

六四年投資地產更增至八百七十萬元。及該銀行宣佈破產，所有物產建築工程祇完成一半。其後更因此引致本港擠提潮發生。

本來該銀行主要業務是找換生意，尤其是找換外滙估了百份之六十至八十。事實上，該銀行在一九五四年已開始虧蝕，賺入款項亦不足以支付利息與人。

本人花費太大

被告本人在其銀行設有兩戶口，根據紀錄，在其戶口每月約提取二萬二千二百元，六五年六月過去四年，取了三萬七千元，由六四年起，差不多每五天便提支二千元至五千元，花費在夜總會，舞廳及跑馬等。

至於充項控罪，是有關賬冊紀錄，因：㈠被告無法解釋其中款項用途；㈡但括其中有些增加支出，發現却沒有收據。

聖雅各福羣會
今日賣旗籌款
鄧肇堅呼籲各界支援 爲貧困兒童母親服務

鄧肇堅爵士

【本報訊】長時期支援聖雅各福羣會的鄧肇堅爵士，昨晚分別在香港電台中文台，麗的呼聲，及商業電台廣播，向各界人士暨長仁翁呼籲，支援聖雅各福羣會本週末賣旗籌款，希望大力捐輸，人人購買一面旗，以顯示全體市民之熱心，以充裕該會慈善經費。

據悉：鄧爵士本人曾捐助五萬元以完成麥潔蓮診療所，加強該會對牙科及有關醫療工作之服務，此舉不但爲了支援該會，更寓更之意義，是表揚前任華民政務司麥道軻君夫人麥潔蓮女士對聖雅各福羣會之熱心領導與實誠之協助。

聖雅各福羣會成立已逾十七年，十七年來，該會均集中力量爲貧困之兒童，少年，母親服務，分托兒所，母親會，青年會，兒童會，牙科診療所，汽車修理部，電器工程部，木工部，印刷部等各部門，均聘有專業人員負責，以求效果之不斷增加，十七年來，受惠者不可以數計。聖雅各福羣會之服務不斷擴大，慈善經費自是不斷的增加，在一九六六年至六七年度預算案中，不足八萬餘元，再加上興建計劃之實施，不足之數可能更多，鄧肇堅爵士，除了個人對該會支援之外，昨親在電台廣播呼籲各界人士暨長仁翁，大力捐輸，熱心支援。

鄧爵士稱：香港市面，每日都有無數男女，爲生活奔走，又有許多平民，住在淺窄屋舍，擠迫情形，無與倫比，吾人見到此種情景，有時難免情不自禁，想向有關方面一問，對於此等人士，究竟有無設法幫忙呢？現據本人所知，在灣仔方面，且下已有多項福利工作，推行。此種工作，係由香港聖雅各福羣會一力担當，該會地址，設在灣仔區之堅尼地道尾，在此機構中有人係而夫婦兩人同時又須出外工作，無法兼顧幼小兒童者，即將千萬托一往聖雅各福羣會，現有一間托兒所，專爲照料兩歲至五歲之小孩而設。又有一個兒童護理中心，專爲照料五歲至七歲之兒童而設，在此兩處地方，每個兒童，都能夠過著愉快之生活，同時又有多種遊戲，增長知識，可以答一般家長減少許多顧慮。又如有等年歲較大之兒童，因爲家裡地方太少，兼同居人多，難免嘈雜，無法找尋一處寧靜地方，如此，則可以到該會所設之圖書館或溫習室，溫習功課，設備優良，其地環境清靜，乃係修學樂之大好去處。又如，有等學童因從速道就學，飲食失時，日中常覺飢餓，頗以爲苦，該會有見及此，每日皆有營養餐三百多份贈出，以供此等學童午膳之用。至於在週末或休假時期，倘若家長方面，不願其家中子弟，四周遊蕩，習染不良，則可使其參加該會所辦理有方，質素純潔之少年部，該少年部，不獨能使兒童獲得正常消遣，而且可以養成個人才能，以及健全人格。聖雅各福羣會又設有一工藝院，爲訓練一般初級技術人員之用，內分門別類，則有木工班，印刷班，電工班，及汽車修理班；爲女童而設者，則有縫級班、烹飪班等，不一而足。至關於保健方面，聖雅各福羣會現又有牙科診療所，並聘有資歷深之牙醫，長川服務，無論老幼男女，都可以到此求診，收費低廉，人皆稱便。除上述者外，該會復有許多卓越工作，在人材與團結方面，亦皆完滿，有各項精良設備，足資利用。該會任重事繁，消費浩大，極須各界人士，支持協助，俾一切工作，能夠繼續進展，藉以聖雅各福羣會之工作，係以博愛利羣人爲宗旨，對於爰其實現之精神，已有相當表現，故今日，各位見義勇爲，慷慨捐助，使會方得到多點收入，可做多點善舉。各位如有善款捐贈，儘可逕交郵寄或交到香港下亞厘畢道一號，香港會督府收就非常之感謝。

九龍百年酒樓 今日開幕營業

【本報訊】位於九龍荔枝角道與太子道交界的百年酒樓，定今日開幕，該酒樓位於旺角深水埗交通中心，自備舖位，精工裝飾，美奐美輪，且集中人材，以酒樓制度經營，以茶樓作風取價，要使顧人。

青山將興建 病毒實驗室

【本報訊】新界青山精神病院鄰近，將於下月興建一所病毒學實驗室，以從事研究因病毒引起的病症。

據漁農處青山獸醫診斷實驗室的調查顯示：由病毒引起的病症，特別爲家畜的病症，實爲本港一項重大問題。該獸醫實驗室目前正忙於診斷由寄生蟲及細菌引起的疾病，而任何病毒症的研究均須採用特別的設備，並須與細菌的研究工作分開進行，以免培養中的病毒被污染，故需興建一病毒實驗室。

此項工程，其目的在於提供設備以研究由病毒所引起的疾病，以及製備標本供調查及學習之用。興建工程約需時四個月。

環球小姐選美
本港選舉定十五廿九兩晚舉行

【本報訊】由東方公司、帝國夜總會、芝柏表及寶華濃合辦的「環球小姐」選美晚會，將於本月十五日及廿九日兩晚在帝國夜總會盛大舉行。

據稱：連日來中西佳麗報名參加者甚衆，計有：周淑芳、張月琴、文寶貝、馮國經、文玉麗、林皓雯、陳愛蓮、吳敏儀、方萍、李金娃、L. DA COSTA、OROGUE等數十人，年齡在十九歲至廿四歲之間，有些是女學生，有些是教師，洋行職員，航空公司職員，藝術家或音樂家等。

此次選舉共取錄五名，冠軍將代表香港前赴美國邁亞密競選環球小姐，入選的香港小姐均有獎金及豐富獎品，參加競選的小姐，不論入選與否，大會一律給予獎品以示獎勵。

通州街一段 禁車輛通行

【本報訊】深水埗通州街介於欽洲街及桂林街的一段，將由明日上午十時起禁止車輛通過，爲期約兩個月，以便在該區進行道路工程。期間將於適當地點放置交通標誌，以指導駕車人士。

粵女師六十週年校慶
旅港同學聯歡會盛況

【本報訊】旅港女師同學，前日擴大慶祝母校六十週年校慶，在彌敦酒樓聯歡聚餐，蒞會嘉賓有：李會桃、李錫恩、潘伴山、陳寶元，師長有：李雪英校長、李勵莊校長、沈芷芳校長、梁孟齊、呂化松、陳榮興、陳鑾佳、馮漢剛、李雪鴻、張佩蓮、鍾婉如、梅雨天、何覺、周公死、蔡俊光、鄭耀娥、施安甫、關雪明等二十餘位。歷屆同學參加者數百，筵開廿餘席，濟濟一堂，極爲熱鬧。先由孫寵儀同學致開會詞，嘉賓李會桃致詞；繼由校長李雪英、李勵莊及老師鍾婉如分別訓話。又以歲逢李雪英校長七十榮壽，同學們爲酬報其培育之恩，並表達謝意，由蘇燕嫻同學代表致送。至捐助獎品及代金者計有：李會桃及其夫人、羅舜華同學送贈紅寶石餐廳特製三層巨型生日餅一座，彭富華及其夫人周燕翔同學代金二百元，梁孟齊老師及其夫人陶思思同學捐贈自動電飯煲、不銹鋼水煲、電熨斗各一個，代金一百元，汪玉庭及其夫人劉炎君同學捐代金一百元，李雪英校長捐贈手袋一個、保暖杯一個、絲襪二對，李雪鴻老師捐贈衣料二件，黃勵書老師送贈太空被三件，呂化松老師及其夫人贈送近作名畫二幅，陳榮興老師贈送近作名畫及題詩，鍾婉如老師贈詩題詩，凌金園、蘇蕊嫻、潘適、梁少娟等同學各捐代金一百元，徐蕙儀同學及和平電器行各送收音機一架，其他老師、校友捐贈獎品或代金者甚多，獎後幸運抽獎，除特獎外分發每人壽碗一隻，以留紀念。

三死五傷車禍
貨車司機 判監六月 停牌十年

【本報訊】因駕車駛越火位引致與客貨車相撞，造成三死五傷慘劇之貨車司機徐偉全，昨在西區裁判署被希士逵官判處首三項危險駕駛引致他人死亡，每罪入獄六個月，同期執行，即共入獄半年。另十年內不准持有任何車輛駕駛執照。

本案發生於去年十二月廿一日晚上十時許，控方證人指被告駕駛的貨車，行駛時如風擺柳，法庭認爲事發前的駕駛態度已導致發生慘劇。控方已提出充份證據證實本案，法庭認爲本案嚴重，被告極可能被控誤殺罪，幸僅檢控危險駕駛，法庭考慮被告被羈候審時期，故判處如上，其餘七罪，列入判案時考慮不另科罰。

被告徐偉全，廿六歲，住洛克道某號三樓，首三罪名指被告於去年十二月廿一日，在大埔道華爾廷酒店附近危險駕駛貨車AD六九一五號，引致女子李桃好、陳瓊珍、男子蔡文仔等四人死亡；第四罪於同日遇事後不停車；第五罪同日遇事不於二十四小時內向警方報案；第六至第十罪指被告危險駕駛，引致男子孫崇明、何彼得、尹培源、王球、陳志文等身體受嚴重傷害。被告延余叔韶大律師代辯。

李泰初在西區扶輪社演講
本港經濟前途 目前祇靠猜想
因國民經濟無完善統計數字

【本報訊】「香港未來經濟的進步，將繫於三項原則：就業、投資、技術進步，而技術追上時代，尤爲重要。」一位經濟學教授這樣指出，他說：香港經濟進展，可以說是被動的，外來的因素，如出口限額、航運等，均會影響香港經濟的進步，故香港經濟的穩定，亦有賴於對貿易問題應付得宜及市民人心的安定。

珠海書院經濟系教授李泰初昨在香港西區扶輪社演講「猜想香港的國民經濟前途」時指出：由於香港沒有完善的統計數字，故一般未來經濟的前途只靠猜想而已，但過去一年來，香港各大企業均能年年獲利，而一切有統計的數字，均顯示出香港的經濟在進步中，而香港經濟不景，是有人憂慮香港經濟，但這種心理的因素，是有害於香港經濟的進步的。

統計的數字顯示出：近七年來，香港出口每年增加百分之十點二，入口增加百分之八，顯示出香港的貿易是出超的。香港的人口增加率每年約百分之三點二，貿易的增加率爲百分之五點四，貿易的進展，可望提供更多的職位，就業問題將不會嚴重，市民香港各銀行每年的存款增加率爲百分之十一點八，放款增加率爲百分之十七點七，放款雖然多，可是投資於地產的款項，每年增加百分之廿一點四。一切的數字均表示出：香港的經濟在進步中。

香港西區扶輪社昨日下午一時在希爾頓酒店亞洲廳舉行例會，由社長顏鼎元主持，由於昨日爲「香港扶輪社訪問日」，香港扶輪社社長蔡永興和數十社員均有出席該例會。

增設九龍分校 導正日文專校

【本報訊】本港戰後首創之導正日文專修學校，開辦至今已歷八載，據稱：該校爲免居住新界及九龍學生奔走遠涉，特在九龍旺角彌敦道五七四號至五七六號二樓開設九龍分校，即日開始接受報名，招新生及插班生，已於四月三日開課。

電業聯合總會 發行獎券 籌購會所

【本報訊】港九電業聯合總會，據稱該會以互惠互助精神爲會員同業謀福利及發展社會福利事業爲宗旨，現爲進一步發展會務，經董事會議決舉辦一元獎券籌款自置會所，業經呈請政府批准舉辦，並據透露：此項獎券由該會董事與會員同業及親友認銷。

荃灣聯青社選出 首屆主席及理事
陳冠成蔡玉華任正副主席

【本報訊】已獲港註冊的荃灣聯青社，昨午在荃灣華都餐廳舉行首屆主席及理事選舉，選舉結果，陳冠成及蔡玉華當選正副主席。該社的成員，多是教育界、社團領袖及地方名流，以發展地方青年團結，增加文娛爲主旨，籌備成立以來，社員參多，前途無限。於昨午二時提名票選，全部名單爲：主席陳冠成、副主席蔡玉華；秘書黃繼富、司庫劉灼棠，當然幹事陳天任，理事傳光明、郭繼堅，顧光傾，范上進、李南重，出席者除上述入選者外，尚有：陳浦芳、許添、戴時成、朱鵲鳴、徐錫明、羅炳球、陳能光等多人，該社定本月廿一日爲女賓夕，是晚招待社友家眷。

五百輛的士牌照 港九區順利投出
標價二萬八至三萬零八

【本報訊】五百輛的士註冊牌照昨順利投出。香港區的士每輛標價最低二萬八千二百元，最高三萬零八百元。九龍區的士每輛標價最低三萬七千二百元，最高三萬七千二百元。

交通事務處昨日將四百零二輛九龍區及九十八輛香港區的士的註冊權利以標價港幣一千五百八十二萬八千九百五十元投出。

平均標價每輛九龍區的士爲三萬二千元，香港區前爲二萬九千元。而在去年八月所投出的平均標價，九龍區每輛三萬七千元，香港區則爲三萬元。

在本次開投中，個人及公司獲選的單位共二百八十個。投得一輛的單位共二百一十三個，兩輛者共四十個，而輛數最多的單位則爲四十輛。

德寶馬牌車廠
兩巡迴工程師抵港
解答機械問題

【本報訊】德國寶馬牌汽車駐遠東區的巡迴工程師：司馬及基司寧日前抵港訪問。據悉：此行的目的是解答寶馬牌車主對該公司出品各款汽車機械上的問題，對本港寶馬牌服務部技工傳授最新技術。如寶馬牌車主欲解答有關該車性能問題，可即往香港玻璃街及九龍木廠街亞洲汽車公司的服務部洽見。

東區豪華食府 國寶大餐廳 今隆重開幕

【本報訊】籌備經年，耗資數十萬，東區豪華食府，一流飲宴場所之國寶大餐廳，定今日隆重開幕。請銀壇玉女電影紅星蕭芳芳陳寶珠小姐主持剪綵，英俊小生張英才司儀，並由正午十二時至下午五時舉行鷄尾酒會款待嘉賓。

國寶大餐廳位於灣仔洛克道三八四至三八八號，設備豪華，氣派雄偉，由香港飲食業知名人士主理，自備物業，裝飾全部現代化，充滿藝術氣氛，情調優美，風格清新，著名特製食品，包括「五香乳鴿」、「焗衛國鷄」、「火焰牛柳」…等，全日供應，價無盡取，品必精研，誠爲愛好豪華享受之高貴士女不可多得之飲宴場所。營業時間由上午十一時至夜晨四時。

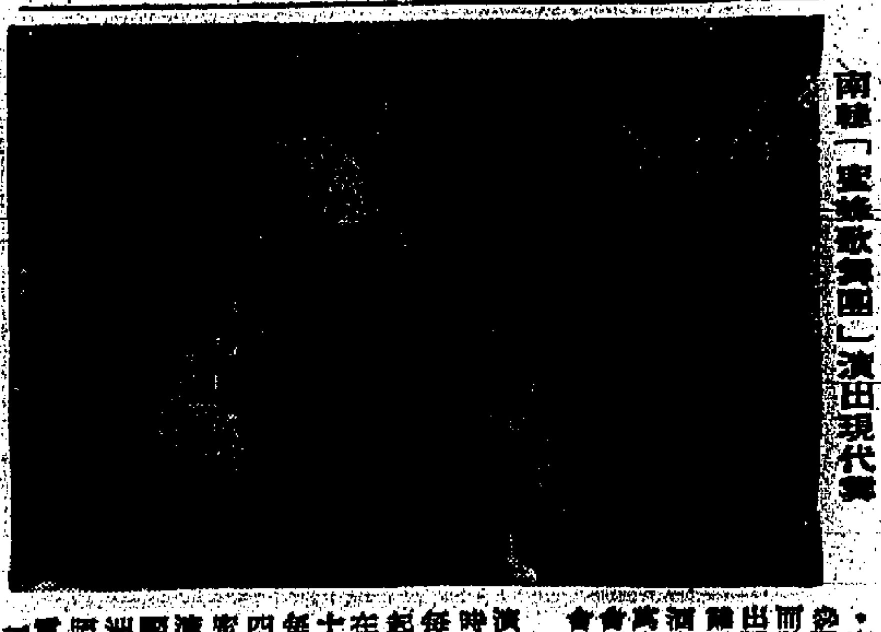
哀榮錄
陳本教授 庶母舉殯

【本報訊】本港德明、珠海、華僑、經緯書院教授、陳氏宗親總會理事、白沙文化教育基金會委員陳本之庶母，陳鉅銓陳鉅昆仲生母之喪，於六日下午二時在九龍殯儀館聯花園舉殯，親友前往執紼及送殯者有：林篤中、黃麟書、江茂森、鄭剛、陳濟尉、張兆荣、陳樹坤、鄭潤才、關棨、莫國璋、陳紹香、陳奕泉、陳漢中、吳天任、冼仲民、黃維理、余少颿、劉偉之、翟廣河、彭濟業、陳熙耀、梁漢超、陳俊光、姚宗諾、麥璽甫、鄧堯佐、姚廣綿、姚俊光、于葉、朱荣禧、及德明書院、德明中學、德明英文中學、增城同鄉會、白沙文化教育基金會、陳氏宗親總會等千餘人，來車百兩，備極哀榮。

女教師跳樓殞命
傳與愛情有關

【本報訊】廿四歲女教師李玉玲，昨晨在北角麗池大廈天台跳下殞命，原因據說與愛情有關。

死者名李玉玲，與祖母及姨甥等住麗池大廈×樓，上址是李父購買物業，她日間在筲箕灣一小學任職教員。據說：她在七八月前，曾與一姓男友，時有往還，最近男友很少來找她，她由是鬱鬱寡歡。昨晨七時許，死者穿旗袍實短褸，高跟鞋，挽手袋外出，至八時半，她在該處十一層高天台淩空躍下，跌在九二七號門前，當場慘死。警方事後在天台檢獲死者的一雙高跟鞋。至於死者跳樓原因，有關方面尚在調查中。



南韓「蜜蜂歌舞團」演出現代舞

美麗華萬壽宮
南韓大肉彈 演性感艷舞

【本報訊】聞名世界之南韓華克山旅遊中心「蜜蜂歌舞團」，爲慶祝美麗華大酒店萬壽宮劇院夜總會開幕，專程來港，由上月二十九日開始在萬壽宮「韓國節」中表演，場場爆滿，使欣賞者，對該團之舞技與藝員之美麗，莫不交口稱讚。

「蜜蜂歌舞團」由七名青春艷麗之韓國少女担任主角，脂洲人而具有歐洲美女身材，白嫩的肌膚，括有四十吋胸圍的韓國大肉彈。該七名美女曾受嚴格訓練，除正宗韓國古典舞蹈之外，更擅性感艷舞，粉腿酥胸，熱力四射。世界遊客遊歷南韓，必觀該團演出，而該團從不輕易出國獻技，此次蒙請得該華克山大酒店致賀美麗華萬壽宮劇院夜總會開幕，才有機會在港表演。

每晚分兩場表演，晚宴場由八時半至十一時，每位餐卅五元起。（遊入場費在內）宵夜場由十一時至三時，每位僅收入場費四元五角，除「蜜蜂歌舞團」表演外，原有之中國歌舞雜技，歐洲紅星巴烈度仍照常演出。定座電話六三六二六一（內線七一八）。

幸福牌電熱水器 最受香港人歡迎

【本報訊】英國出品之幸福牌電熱水器，因佔位少用水即熱，堅實耐用，又無中毒危險，每具只售二百八十五元，各界人士均樂意採用。據稱：用幸福牌電熱水器淋浴一次，電費不足兩仙，爲最廉宜獲得熱水方法，且經水務及電力各有關當局分別詳細檢驗合格，故絕對安全。通常除安裝在浴室用熱水淋浴外，近日安裝在廚房者數量激增，除作爲普通取熱水外，用來洗濯碗碟或其他器皿，能去油膩，更爲方便之必需品，總代理爲耀光行，地址英皇道廿號，電話七〇四五一四。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。卅分，天氣報告，時代曲。五十六分，粵語新聞，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，公衆活動及特別報告。十五分，專曲。卅分，每週報導文摘。五十分，鏗鏘集。九時，價格報導。五十八分，潮語新聞，天氣特別報告。廿分，賽馬。卅分，專曲「錢塘蘇小小」。四十五分，蘇州彈詞「花艷」。十時，卅分，點唱節目。四十五分，天氣報告。十二時，漁民生牛及生豬批發價格報導，漁民一週。卅分，趣劇「不如做工」。一時，潮曲「探樓」。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告，特別報告。卅分，十分，京曲。二時，國語新聞，特別報告。卅分，黃梅調「女駙馬」插曲。三時，週末點唱。五十八分，天氣報告。四時，古腔粵曲「附荐何文秀」。五時，京曲㈠捨命全交，㈡楊門女將。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵語、國語、潮語、客語新聞及特別報告。廿分，小曲細聽。卅分，特別報告及音樂小曲。七時，四十五分，學術講座。卅分，一週時事特寫。五十分，逍遙處處。八時，天氣報告。十五分，「夜夜此時聽」。九時，四十五分，倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。時代曲。卅分，廣播劇「緣結情真」。十時卅分，世界電訊。四十五分，專曲「艷陽丹鳳」。十一時，醉人的音樂。卅分，倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專語新聞。十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。七時，清晨音樂。十五分，口琴音樂。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，粵曲。八時，音樂。十分，天氣及漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。卅分，升中指導。九時，新聞報導，天氣報告，街市行情。卅分，時代曲點唱。十時卅分，婦女生活。十一時，報道東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十分，賽馬貼士。十五分，時代曲。卅分，小說「杏花春」。十二時，祝福說婚。十五分，時代曲。卅分，小說「海棠劫」。一時，漁民天氣報告。卅分，報道東南亞各地天氣。二時，小說「淘水青蓮」。卅分，電影故事。三時，專曲。四時，天氣及漁民天氣報告，時代曲。卅分，跳舞專曲。五時，益智遊戲。卅分，一曲寄心聲。六時，天氣報告，時代曲。廿五分，賽馬成績。卅分，小說「橫財一百萬」。七時，時代曲。卅分，歐西音樂。八時，小說「法網人倫」。卅分，體育雜談。四十五分，時代曲。九時，新聞報道，粵曲。卅分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。五十五分，漁民天氣報告。十時，大丈夫日記。卅分，電影故事。十一時，天氣報告，粵曲。卅分，時代曲。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。七時，清晨音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣報告。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞。十分，天氣及漁民天氣報告，賽馬貼士。十五分，祝壽節目。廿五分，時代曲。九時，天氣預測，天氣及漁民天氣報告，歐西音樂。十時，劇「勁婚投水」。卅分，天氣報告，小說「大破天門陣」。卅分，賽馬貼士，報道東南亞各地天氣，專曲。十二時，小說「倩女情」。十五分，漁民天氣報告。一時，時代曲點唱。十五分，轉播港台新聞。廿五分，天氣報告。二時，專曲點唱。卅分，報道東南亞各地天氣。三時，專語流行曲。卅分，時代曲。四時，天氣及漁民天氣報告，專曲。卅分，西曲。五時卅分，專曲「拾翠還魂」。六時，轉播港台新聞。二分，天氣報告。十分，怡情小集。七時，賽馬成績報道，升中指導「算術科」。卅分，時代曲。八時，轉播港台新聞，漁民天氣報告，世界流行曲。九時，天氣報告，港九時事。十五分，粵曲。十一時十五分，朋友！你寂寞嗎？天氣報告。夜曲。五十九分，轉播港台新聞。十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，流行英語。四十五分，口琴。八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，今日。廿分，金石良言。卅分，錄轉港台：每週報事。四十五分，專曲。九時卅分，街市行情。四十五分，綠馬報專。十時，賽馬預測。十五分，科學珍聞。卅分，小朋友樂園。十一時，故事「陳夢柑」。卅分，專曲。十二時，新聞報導。十分，喜事重重，節目及天氣報告。卅分，名勝古跡。一時，時代曲點唱。卅分，諧劇「何必太忙」。二時，電影故事「碧眼麗女」。卅分，專劇。賽馬消息。三時，人間世。卅分，專語流行曲。四十分，社會服務，轉人報告。四十五分，喜事重重，節目報告。四時，電影故事。卅分，專曲點唱。五時，時代曲。十五分，兒童歌曲。卅分，故事「倚天屠龍記」。六時，世界流行音樂。卅分，小說「鬼兒手」。七時，時代曲。十分，賽狗預測。卅分，小說「百轉塔龍球」。八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，賽狗消息。九時，三國演義。卅分，時代曲。四十五分，週末體育報導。波談。卅分，藝苑新聲，報告教育台。十時，明日節目。十一時，紅粉春秋。卅分，西曲。十一時，新聞，天氣及明日節目報告。十五分，夜半奇談「照片鬼影」。四十五分，時代曲。十二時，音樂及流行曲。賽狗消息。一時，完播曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲。卅分，京劇「野豬林」。八時卅分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲「遊石漢、包公掠帽風」。十時卅分，客家漢劇。十一時，厦語流行曲。卅分，電影歌曲。十二時十五分，英語教授。卅分，新聞及天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，潮曲。卅分，京劇「姚期」。二時，彈詞。卅分，滬劇「鐵漢嬌娃」。三時，雜曲。卅分，潮曲「清官斬孝女」。五時，故事「古本水滸全傳」，中文電視節目報告。卅分，時代曲。六時，越劇「白蛇傳合鉢」。卅分，潮曲。七時，社會服務，節目報告。十五分，快活谷見聞。卅分，新聞，天氣，節目報告，賽狗消息。八時，潮語戲劇化小說。卅分，國語戲劇化小說。九時，戲曲介紹。卅分，麗的呼聲夜總會。十時，評話「彭公案」。卅分，小說「萬里駒」。十一時，新聞，天氣，明日節目報告。十五分，潮州漢劇。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，遠東征西片集「慈母淚」。七時，青年聯誼會。卅分，週末越劇。八時，世界新聞。十五分，麗的歌壇。四十五分，體育世界。九時十五分，粵片「中原奇俠」于素秋、陳寶珠。十一時，天羅地網片集「末路梟雄」。五十五分，最後新聞及天氣報告。十二時，閉幕曲。

綠邨電台

波段：七三五千週，波長：四百〇八公尺。七時，音樂。十五分，晨鐘拾緻。廿分，音樂。卅分，英語教授。四十五分，西樂。八時，天氣報告。卅分，節目預告，專曲，天氣及漁民天氣報告。九時，專語新聞時代曲。十分，時代曲點唱。卅分，時代曲。十時，兒童節目。卅分，專曲點唱。十一時，小說「魂兮歸來」。卅分，西曲點唱。十二時，羅保遊作欣賞，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，時代曲，天氣及漁民天氣報告。四十五分，衛生講座。一時，小說，天氣報告。卅分，侗國之音。二時，專曲。卅分，小說。三時，電影歌曲。卅分，週末之聲。四時，西曲。卅分，天氣報告。四十五分，專曲。六時，滬劇。卅分，西曲點唱。四十五分，專曲。七時卅分，賽狗結果。八時，賽狗結果，專曲。廿二分，賽狗結果。九時，賽狗結果，節目預告。十分，賽狗結果。十時十六分，賽狗結果，天氣報告，時代曲。卅八分，賽狗結果。十一時，賽狗結果。四十四分，賽狗結果。天氣及漁民天氣報告，時代曲。十二時五分，賽狗結果，時代曲。五十分，賽狗結果，完畢。

緊記此詞句　待明日實施

請注意一注意
清楚記此事
香港至九龍
號碼是3字
九龍至港島
號碼為5字
如欲駁新界
請撥個0字

香港電話有限公司公佈

令祖父馮公惟德老爺 痛於公曆一九六七年四月七日下午三時五十五分壽終於香港東華醫院享壽六十有三歲 茲移香港殯儀館治喪擇四月九日上午十時大殮同日正午十二時在該館大禮堂設靈 特此報

家主 世熙 榮熙 華熙 子成 老爺之 媳 王氏 羅氏

令尊翁 幼壬 孫少爺 頌文 頌仁 慶新 頌怡 頌琪 頌平 頌文 頌超 孫小姐之 若蘭 頌韶 頌珠 若蓮 若慈

聞

馮健德堂家人泣報

治喪處：北角香港殯儀館英皇道六七九號電話718226-9

先母龔太如夫人之喪於昨(六)日在九龍廣華醫院大禮堂出殯辱承

姻世友鄉宗

諸親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感哀此鳴

謝

棘人 陳本 德彰 鉅銓 媳 鄭桂華 歐鴻君 孫男 金濃 煥新 耀楨 耀棵 泣叩

連日洒雨場地有變
郭何鄭短兵相接
四場新馬逢軟爛地可望爆半冷門
第二班第六班熱門分散對抗性強

·老溫·

第九次賽馬首天，於今天舉行，二時開賽，全日共賽馬九場。場地必然變化了，變到甚麼程度，估計是軟地居多，也有可能是爛地，四場新馬的性能未十分瞭解，半冷門或會產生。

鄭棣池，衛林士復出，鬥志很強，尤其是鄭棣池，仍有爭奪冠軍騎師的希望，郭子猷與何華已接近冠軍邊緣。目前郭子猷勝了十七場頭馬，何華與鄭棣池次之。各人的鬥志均強，照估計，都是熱門的狙擊者。

頭場紅牌生賽出馬很多，趣味性強，當然不易選頭馬，但是，選中可獲六七倍的賠率，大熱門不化算。

第二場出馬不多，場面寥落，幾匹熱門馬對抗，第一段快，是不能估熱優勢，因為爛地可以削減了第一段的速度。

第三場新馬一哩，由於神駒不出，使新場的形勢拉緊，頗有瞄頭，爆冷亦是意中事。

第四場是熱門爭勝之局，很多馬未操起，作賀的估計不如理想，臨場宜先謀好分，最冷非所宜。

第五場，第六班一哩，由馬五四，改為科加士，表面看來是熱門估利，但半冷門亦有突襲的機會。

第六場，新馬六化郎四十碼，是馬多場合，對抗性更強，幾匹熱門混戰，冷馬因實力所限，難以闖出重圍，究其是好分之馬，便視作半冷門。

第七場新馬一哩，熱門至半冷門均宜兼顧，有幾匹的實力頗為接近，比起第三場的情況，拚得更緊，興味性濃。第八場第二班九化郎，形勢混亂，幾乎匹匹可以爭勝，熱門而無分頭之馬，不甚化算。

第九場第六班一哩，無重心馬存在，自然利於半冷門了，茲將分場的機會簡述如下：

特美騂輕磅兼豪勇　威能活躍降班有利

第一場：紅牌生賽，很多馬都在佳態，托威的美麗，近況比干同金剛勇一點。美麗值得留意。

金星初期好轉，近來的狀態又見反覆。實力加可以進攻，弱點是前三段太慢，不容易跟得起。

馬雷亦是經常多勇的，前是伸得甚高，此類馬不甚適宜變化場地。

昭飛，要跑過三段之後才可以殺力，一哩的路程又屬平平而已。

涉樂美經常有態，而多時無表現，不大可靠。

特美騂很輕磅之利，火氣冒升，過去在爛地勝六化郎，後勁如能，上次游定柱走回季席，以後的勇想保持，故在前面走，得到很大的利益，此次可望帶他打開勝利之門，各有分頭，可以小搏。

威能也是擅長於爛地，第三段可以加速，第四段衝力強，有突襲的機會。

薔世美人狀態依然多勇，步大力雄，跑順後有凌厲衝刺，是冷門對像。

綜合結論，特美騂輕磅有利，屬於首選，威能降班有利，屬於次選，冷馬薔世美人。

美人兒得地利之助　大胆短途全程夠快

第二場：是馬少場合形勢，看來較為單純一些，美人兒的爛地有高作個班次之力，第一段可以跟得緊，第二段的衝力很強，近來多操半哩，體力雄壯，氣力貫注，獲得地利之助，有迅捷之欲。

宸都的近況很活躍，氣力貫注，上次勝短途有高速，升上第二班，多操半哩，步伐爽，氣勢加紅，狀態甚勇，第一段亦能跟，第二段的衝刺很強，有力挑戰美人兒。

仁仁是大步馬，前段不甚快，第二段有衝刺，但恐前路失落太多，短程不甚適宜。

大胆是正宗五化郎馬，近來以殺操培養體力，第一段最快，可望放意進襲，是半冷門佳選。

威特霸由何華出策，是配搭上增強了，不過狀態未夠勇，不宜重視，今度有整年已過之感，近況勉堪保持，步幅狹窄，站於第二班已很吃力了。

綜合結論：美人兒得地利之助，屬於首選，宸都步大力雄，屬於次選，冷馬大胆。

風雷令可呼風喚雨　鐵金剛能耀武揚威

第三場：是混戰之局，風雷令近來確歐積極，快六化郎虎虎可畏，成熟又跨進一步，後路挺直，渾身上力，最後試跑與保得利同跳，比保得利更勇，狀態近巔峰，力爭此程機會較大。

獲利山的段速快，近來加工，進步亦多，但上次短途被得時趨錯，勁力仍屬有限，過份熱捧，並非所宜。

寶樹花、追電近況平平，質亦有限。

飛快的段速平均，有質而未夠熟，全家福的狀態夠勇，此次面臨考驗，仍難冒準。

新圖上乘意趣襲金剛，後勁不強，上次對手太強，操練功夫又殺，雖有作為。

鐵金剛的段速夠快，氣力雄壯，試跑側重一哩，增備殺勤，出賽有表現，此次路程適合，有突襲的機會。

小王子步大力雄，多操而成熟跨進一步，質素亦高，五化郎敗於鐵熄星，以後體力尚強，能耐勳操，由衛林士出策，偶輕就熟，確是半冷門佳選。

綜合結論：風雷令狀均佳，屬於首選，鐵金剛段速均勻，屬於次選，冷馬小王子。

當日孖寶		
第一場	特美騂	威能
第二場	美人兒	大胆
第三場	風雷令	鐵金剛

連贏位佳選		
第三場	風雷令	鐵金剛
第四場	再勝	龍意
第六場	星馳	大飛俠
第七場	勇勝	幸運童
第八場	飛馬	龍心
第九場	良驊	皇冠

位置纜：特美騂　大胆　鐵金剛　再勝　大飛俠　幸運童

穿雲箭：風雷令　再勝　幸運童

再勝活躍前路佔先　精神爽利氣勢雄

第四場：快利神未熟，質素平庸，未到時候，精神爽利，台型雄偉，馬身收好，肌肉結實，近來循序漸進，上次一哩走回第四，近來狀態有進，最後試跑經然活躍，氣力增強，目前初勇，有突襲的實力。

合尺的踏姿很佳，但體力不強，無若何進展。此次的機會仍屬平常。

上岸的早期表現很佳，但近期無進展，步幅不大，脚法欠靈活，跑姿未馴，徒有一股蠻勁，亦難以力爭到底，充其量可謀一席位置。

再勝的前速最快，起步即可爭先，活潑輕飄，估到前兩段的放頭利益，第三段可望持續，近期多操，勁力增強，像勢渦旺，進展良多，是爭雄份子。

龍意，早期出操步伐雄壯，氣勢貫注，有三段均勻高速，質素亦高，宜留意動態，是冷門對像，其餘的狀態未夠勇。

綜合結論：再勝前速最快，狀態又勇，屬於首選，精神爽利步大力雄，屬於次選，冷馬龍意。

寶山同勇氣勢如虹　眞美家憑高質力拚

第五場：第六班一哩，出馬五四，改為科加士，而形勢并不單純，反而冷脚的估計，頗費思量。

寶山此次由郭子猷回策，助力不少，郭君曾勝一哩，經易放開，近來退間第六班，已有迴旋餘地，過去以爛路著名，有分段高速，故頭佔先，負中磅出戰，實力甚大。

滿堂紅的性能亦合爛地，狀態足以保持，但不及寶山的雄壯。

愛爾蘭花以短途馬而走中距離一哩，狀態亦未夠勇，有楚材晉用之慨，有時雖有作為。

眞美家的質素很高，此次少操，係恐質出拚，此次八化郎亦能爭到入直路，此次仍有力爭勝。

霧錦標的質素不高，但近況不俗，步法活潑，有些突襲冷位希望。

綜合結論：寶山質狀均佳，屬於首選，眞美家質素最高，屬於次選。

大飛俠質高氣勢雄　小天使第二宜敲冷

第六場：新馬六化郎四十碼，馬雖多，但有佳態的不過幾匹，星馳、小天使第二、大飛俠、蜜惑都有態。巍相逢近來多操，而脚法仍未十分靈活，機會充其量可以進襲冷位。

星馳，質素很高，近來多操一哩，前三段不近快，末段快放，氣力雄壯，估計質素最高，前兩段跟得好，可望落三段進襲。

大飛俠過去的前段很快，近來操練手法求勁，不重快，質素很高，有分段的氣勢，此次由鄭棣池出策，可以力放，得到前速之利，有力爭雄。

小天使第二早期的基本功夫做足，氣力貫注，能在三段之內，力爭到底，狀態很勇，近期一哩至半哩，表見段速夠快，動力很强，最後試跑仍勇，有力襲此程，是冷門對像。蜜惑近況亦佳，但出操較遲，初次上陣，難以言準。

綜合結論：大飛俠的脚法雄壯，氣勢甚盛，屬於首選；星馳步大，質素最高，屬於次選；冷馬小天使第二。

幸運童全程速度高　獲多利保得利突襲

第七場：新馬一哩。

保得利的質高而且氣勢很強，初期已先熟，近期試跑又趨積極，上次六化郎四十碼後上敗段好收成，足見衝刺凌厲，此次操足，保機進襲，可望進襲冷位。

勇勝步密勁雄，氣力漸盛，但質素稍有不及。

幸運童的脚法雄壯，氣勢盛旺，質素又高，高質早熟，近期的操練手法仍屬悠閒，可望全程力爭，最後試跑與美麗同跳，刺甚強，此次有力爭勝。

樂題的氣力亦強，但成熟程度未十足。獲多利上次一哩敗於福來，前三段放得快，力漸強，步法靈活，近來多操六化郎，勁，步幅開朗，氣勢增強，此次有力突襲，其餘的狀態未夠勇。

綜合結論：幸運童質狀均優，末段的衝力很強，屬於首選，獲多利步伐雄壯，氣勢貫注，屬於次選；冷馬保得利。

媚惑仍勇可望連捷　龍心飛馬實力不弱

第八場：第二班九化郎。

密底算盤近來的氣勢已不如前，上次勝長途，後勁仍佳。

媚惑的質素在第二班很高，前二段的速度亦夠快，凌厲，個性乖巧，活潑脚法惹人憐惜，第四段的衝刺很強，操練手法依然而神采飛揚，火氣旺盛，雖然負重，而實力仍大。

飛輪近況足以保持，較飛碟為佳，但多時拚搏，實力已盡。

賽門升進第二班，仍未有定對手的情況，恐難以打破均勢，但有相當分頭，值得注視。

飛馬質新，氣勢雄壯，升到第二班，仍有迴旋餘地，近來操練，以半哩及六化郎爲主，步大力雄，依然豪勇，有突襲半冷門機會。

龍心的路程很佳，步法爽朗，多時操練，而氣勢甚盛，多操六化郎，以珍重體力，此次由谷嘉出策，輕磅有利，可以進襲，其餘未夠勇。

綜合結論：媚惑步密勁，屬於首選；龍心配合，屬於次選；冷馬飛馬。

良驊皇冠狀態已勇　高飛欠勇仍可小敲

第九場：第六班一哩。

[illegible]

各場排位配磅表

第一場（孖寶第一口第一關）　第六班：一哩，紅牌生賽

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	玻璃	一四三	劉福雄	6	托
②	薔琪	一四一	谷嘉	8	羅
③	千面金剛	一四三	符德	9	托
④	金星	一三八	郭飛雲	10	趙
⑤	賽力加	一四〇	何國英	7	蘇
⑥	馬雷達	一四四	梁存恒	1	貝
⑦	昭飛	一三六	文耀輝	2	亮
⑧	涉樂美	一四三	陳福仁	5	米
⑨	特美騂	一三七	游定柱	3	朱
⑩	威能	一四六	馬思恩	4	米
⑪	薔世美人	一四八	潘海光	11	史

第二場（孖寶第一口第二關）（孖寶第二口第一關）　第二班：半哩一七〇碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	安娜	一三九			殷
②	美人兒	一五〇	李家強	4	蘇
③	宸都	一四六	鄭棣池	6	托
④	仁仁	一四六	陳毓麟	5	吳
⑤	大胆	一四三	林國強	1	殷
⑥	金鹿	一三五	施露華	2	貝
⑦	威特霸	一四六	何華	3	皮

第三場（孖寶第二口第二關）（附設連贏位博彩）　新馬：一哩。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	風雷令	一四八	施露華	6	貝
②	獲利山	一四八	梅道登	9	張
③	寶樹花	一四三	林國強	7	皮
④	追電	一四八	蘇國仁	3	亮
⑤	錦衣	一四三	陳毓麟	11	吳
⑥	神燈	一四八			史
⑦	飛快	一四三	郭子猷	8	蘇
⑧	全家福	一四八	洪燮康	4	亮
⑨	新圖	一四八	李家強	10	蘇
⑩	好運天使	一四三	何華	1	貝
⑪	鐵金剛	一四三	鄭棣池	2	紅
⑫	小王子	一四八	衛林士	5	紅

第四場（附設連贏位博彩）　新馬：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	快利神	一四七	羅倫	2	貝
②	精神爽利	一四七	何華	10	史
③	合尺	一四七	林國強	3	朱
④	再勝	一四七	衛林士	11	皮
⑤	好勝	一四七	高立培	1	殷
⑥	帝王谷	一四七	譚秉成	4	米
⑦	人之妙	一四七	蘇國仁	9	羅
⑧	滿意	一四七	曾魯士	8	史
⑨	上岸	一四七	郭子猷	5	蘇
⑩	龍勝	一四七	邱逵禧	6	吳
⑪	龍意	一四七	彭利來	7	紅

第五場（改設科加士）　第六班：一哩。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	大家好	一四五			皮
②	至尊寶	一四三			朱
③	寶山	一四二	郭子猷	5	蘇
④	金安	一四三			殷
⑤	萬里駒	一四六			朱
⑥	滿堂紅	一四八	李家強	2	蘇
⑦	愛爾蘭花	一四二	趙仕端	4	吳
⑧	眞美家	一四四	何華	1	米
⑨	祖兒	一四四			貝
⑩	霧錦標	一四〇	鄭棣池	3	托
⑪	明輪	一四五			貝

第六場（附設連贏位博彩）　新馬：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	寶貝來	一四七	譚秉成	2	米
②	必勝利	一四七			蘇
③	風流劍俠	一四七	彭利來	1	史
④	長馬	一四七	賴振輝	9	殷
⑤	寶鹿	一四七	施露華	13	貝
⑥	星馳	一四七	何華	8	趙
⑦	巍相逢	一四七	陳毓麟	4	吳
⑧	美輪	一四七			殷
⑨	快樂天堂	一四七	羅倫	10	羅
⑩	小天使第二	一四七	衛林士	8	紅
⑪	赤兔	一四七	邱逵禧	6	貝
⑫	大飛俠	一四七	鄭棣池	11	吳
⑬	精精	一四七	莫肇灼	12	殷
⑭	威風	一四七	麥榮倫	5	張
⑮	蜜惑	一四七	郭子猷	14	紅
⑯	雅士林	一四七	梅道登	7	端

第七場（附設連贏位博彩）　新馬：一哩。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	安穩	一四三			亮
②	保得利	一四八	何華	8	吳
③	勇勝	一四三	曾魯士	7	史
④	足水	一四八	賴振輝	9	貝
⑤	高傑	一四三	洪燮康	1	張
⑥	幸運童	一四三	鄭棣池	5	托
⑦	樂題	一四三	麥榮倫	3	張
⑧	谷中太子	一四八	施露華	2	史
⑨	力博	一四三	彭利來	4	蘇
⑩	獲多利	一四八	郭子猷	6	蘇
⑪	多勝	一四八			紅

第八場（附設連贏位博彩）　第二班：一哩一七一碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	密底算盤	一四三			張
②	媚惑	一五〇	郭子猷	3	紅
③	奮門	一四六	蘇國仁	8	吳
④	飛輪	一四一	洪燮康	7	殷
⑤	飛碟	一四六	高立培	2	殷
⑥	飛馬	一四三	邱逵禧	1	殷
⑦	金路	一四〇			紅
⑧	龍心	一四三	谷嘉	4	史
⑨	中庸	一三七	施露華	6	紅
⑩	銀鑣	一四〇	何華	5	
⑪	樂意	一四三			紅

第九場（附設連贏位博彩）　第六班：一哩。

號	馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①	沖天	一四一	陳福仁	5	米
②	良驊	一三六	蘇國仁	4	吳
③	得寶新	一三八	羅倫	2	羅
④	龍驊	一三七	鄭棣池	1	托
⑤	快樂勇士	一四二	郭子猷	9	皮
⑥	高飛	一四六	何國英	7	蘇
⑦	妙階	一四七	彭利來	3	朱
⑧	安全第一	一四七	林國樑	6	張
⑨	特美騏	一四八			朱
⑩	皇冠	一四二	谷嘉	8	史
⑪	天飛師	一四四			貝
⑫	多妹姊	一五〇			亮

老貼溫士

老溫主編

第一場	第六班紅牌生一哩孖寶			
九	特美騂	一三七	游定柱	
十	威能	一四六	馬思恩	
十一	薔世美人	一四八	潘海光	
第二場	第二班	五化郎	孖寶	
二	美人兒	一五〇	李家強	
三	宸都	一四六	鄭棣池	
五	大胆	一四三	林國強	
第三場	新馬	一哩	孖寶及連贏	
一	風雷令	一四八	施露華	
十一	鐵金剛	一四三	鄭棣池	
十二	小王子	一四八	衛林士	連贏位
第四場	新馬	六化郎四十碼	連贏位	
四	再勝	一四七	衛林士	
二	精神爽利	一四七	何華	
十一	龍意	一四七	彭利來	
第五場	第六班	一哩	科加士	
三	寶山	一四二	郭子猷	
八	眞美家	一四四	何華	
第六場	新馬	六化郎四十碼	連贏位	
十二	大飛俠	一四七	鄭棣池	
六	星馳	一四七	何華	
十	小天使第二	一四七	衛林士	
第七場	新馬	一哩	連贏位	
六	幸運童	一四三	鄭棣池	
十	獲多利	一四八	郭子猷	
二	保得利	一四八	何華	
第八場	第二班	九化郎	連贏位	
二	媚惑	一五〇	郭子猷	
八	龍心	一四三	谷嘉	
六	飛馬	一四三	邱逵禧	
第九場	第六班	一哩	連贏位	
二	良驊	一三六	蘇國仁	
十	皇冠	一四二	谷嘉	
六	高飛	一四六	何國英	

童財運

貼士

第一場（孖寶）	特美騂	威能　薔世美人
第二場（孖寶）	宸都	威特霸　仁仁
第三場（孖寶連贏位）	獲利山	風雷令　全家福
第四場（連贏位）	龍意	上岸　精神爽利
第五場（科加士）	寶山	眞美家
第六場（連贏位）	星馳	蜜惑　小天使第二
第七場（連贏位）	保得利	獲多利　勇勝
第八場（連贏位）	飛馬	媚惑　飛輪
第九場（連贏位）	皇冠	高飛　良驊

冷馬：仁仁——良驊

獨贏穿雲箭：特美騂——宸都——飛馬

連環位置：威特霸——寶山——星馳　保得利——皇冠

文王貼士

（第一場）副選：賽力加（何國英）　正選：特美騂（游定柱）　副選：威能（馬思恩）

（第二場）副選：宸都（鄭棣池）　正選：美人兒（李家強）　副選：大胆（林國強）

（第三場）副選：全家福（洪燮康）　正選：錦衣（陳毓麟）　副選：獲利山（梅道登）

（第四場）副選：精神爽利（何華）　正選：龍意（彭利來）　副選：上岸（郭子猷）

（第五場）副選：眞美家（郭子猷）　正選：寶山（郭子猷）　副選：滿堂紅（李家強）

（第六場）副選：蜜惑（郭子猷）　正選：星馳（何華）　副選：大飛俠（鄭棣池）

（第七場）副選：幸運童（鄭棣池）　正選：保得利（何華）　副選：獲多利（郭子猷）

（第八場）副選：銀鑣（何華）　正選：媚惑（郭子猷）　副選：飛碟（高立培）

（第九場）副選：皇冠（谷嘉）　正選：高飛（何國英）　副選：快樂勇士（郭子猷）

冷馬精選

陶樂駿

美麗大勇可爭勝

今天，場地是必然多變化了，估計是軟路，宜謀半冷門。頭場的美麗近期操練有勇態，步大而進步，臨姿咬地，最後試跑很勇，能在最後十碼稍騎急步即跟緊幸運童，在馬多場合，由劉福雄出策，是冷門之選。

飛快步密氣力強

第三場：很多馬都是名氣披露，郭子猷的飛快，近來多操六化郎，最後試跑，氣勢增強，烏頭狂衝，而後路挺直，勁力充沛，氣勢來很適宜軟爛地，是冷門對像，宜於小敲。

奪錦標豪勇夠快

第五場：第六班一哩，出馬雖少，但名氣馬多，一匹是眞美家，已有相當的狙擊力，霧錦標近來勇態畢呈，臨姿係洒，勇態追人，而質素仍未見底，由鄭棣池出策，有力拚冷。

晨操狀態最佳馬匹

純眼

大加	半哩	五七秒	末段廿八秒
宸都	半哩	五六秒一	末段廿八秒
寶樹花	半哩	五七秒三	末段廿七秒
全家福	一哩	二八秒一	末段廿八秒一
官寶	半哩	五六秒三	末段廿八秒
精神爽利	半哩	五七秒	末段廿八秒二
好天使第二	半哩	五七秒	末段廿八秒
蜜惑	半哩	五六秒一	末段廿八秒
風流劍俠	半哩	五九秒	末段廿九秒一
高雲	半哩	五九秒	末段廿八秒一
谷中太子	半哩	五六秒二	末段廿七秒三
飛碟	半哩	五七秒	末段廿七秒
飛輪	半哩	五五秒	末段廿七秒四
龍驊	半哩	五七秒	末段廿八秒
皇冠	半哩	五六秒三	末段廿七秒三

長期的節儉　乃致富之途徑

游浴一次費用不足兩仙　熱水一杯不及百分五仙

請採用英國　無中毒之危險

幸福牌 電熱水爐

用水能節熱　費廉且省電　溫度可調節　安裝又方便

ALFLOW

總代理：耀生行有限公司　英皇道廿?號二樓　電話：704514　九龍陳列室漆咸道一〇九號（近天文台道）

家庭必需品　主婦的目標

重要啓事

啓者：自一九六七年四月五日起凡有與本號之一切來往賬項按揭借貸錢銀轉帳非經本人親簽字本號概不負責特此聲明

九龍橫頭磡第四座17號地下　良友眼鏡室李祥啓

留學美國的香港同學們
你很想知道家中消息？
你常常感到孤獨無聊？

這是最容易解決問題：本報現專誠爲各位服務，每日將香港社會動態，教育消息，人事活動，文教現況，商場股市變化詳情與及各地通訊，國際新聞與副刊精編外版一大張，用噴射機送到你手中，日手一張，可以洽解你懷鄉疾，亦可解客居孤寂，至於費用，不過月付十一美元（計報費港幣三元，空航郵費港幣六十元），平郵美金一元三角（報費港幣三元，郵費港幣四元五角）。欲知家鄉消息，請即訂閱工商日報外埠版。

爲香港九龍荃灣河背街五十六號地下菲律濱乾洗公司承讓股啓事

啓者上址菲律濱乾洗公司股東李玉蘭女士於一九六七年三月卅一日退股，並將此股權及其所有權一切利益權讓與[illegible]女士承受，嗣後該菲律濱乾洗公司之債權債務，概與[illegible]特此聲明。

承讓股人代表律師毛雲龍律師行啓　都爹利街[illegible]行八樓

一九六七年四月七日

本會爲整理會務凡我會員，敬希於四月底前清繳本年度會費，以便具會員清冊，除已專函分別通知外，特此登報週知

新界錦田[illegible]同學會（有限公司）理事會啓

一九六七年四月七日

更換姓名啓事

[illegible]

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙拍賣行有限公司定期於一九六七年四月十日（即星期一）下午三時起在香港[illegible]出售其前面所屬下開物業[illegible]

此物業坐落香港[illegible]四十二號及四十四號[illegible]

律師布律師行同啓　拍賣人蘇沙拍賣行有限公司

香港一千九百六十七年四月七日

香港賽馬會

英皇御准

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六六年至一九六七年度第九次賽馬定於一九六七年四月八日及四月十五日舉行，第一天及第二天俱在下午二時開賽，太子行前股票部在第一天及第二天亦于上午十一時四十五分停止辦公，茲將觀衆入場券[illegible]開列於後：

（一）第一天由一九六七年四月三日星期一起至四月八日星期六上午十時止。

（二）第二天由一九六七年四月十二日星期三起至四月十五日星期六上午十時止。

（三）凡持有會員來賓入場券者，[illegible]

（四）入場證券[illegible]

（五）十七歲（照計算）以下兒童禁止入場，[illegible]

（六）關於公衆席兩天俱在上午十一時開閘，[illegible]

司理[illegible]啓

一九六七年四月三日

和記柏盐

英國出品

潔白精幼粒粗，取用順滑，不會結塊。請指定買和記柏鹽。各糧油雜貨店均有代售。

總代理：和記洋行

SAXA TABLE SALT

惠刊本報廣告請電話七三零七零八洽

台山李氏省墓通告

茲定於四月九日（星期日）舉行[illegible]省墓，務希各昆仲依時到齊參加特此通告

台山李氏值理啓

香港九龍潮州公會通告

本會第九屆會董任期屆滿依照本會章程規定「凡會員欠繳會費逾六個月者其會員資格即行停止」茲特通告全體會員如有欠繳會費者請於四月十五日以前繳交（欠會員中有已遷移地址者亦請即將新地址通知本會）俾便辦理特此通告

一九六七年四月六日

南海紡織股份有限公司通告

本公司董事會宣稱一九六六年度除扣溢利稅準備按百份之十五計算外全年淨益爲港幣壹佰伍拾捌萬零壹佰貳拾元並將於一九六七年四月二十八日舉行股東年會屆時擬提議由本公司一九六六年度所得淨益內按照發出之股份分派股息計每股港幣壹圓正又本公司之股票將於一九六七年四月十五日起至四月二十八日止停止過戶俾確定有權享受股息之股東名册

承董事會命秘書吳方智啓

巴黎攝影院　文咸東街主辦

加送十六寸大相完全免費

四月一日起至十日止（大道中廿九號C華人行六樓電話：二三八八二）舉行一年一度慈親節大事贈　凡到攝影四寸相三張九元五角　此次特別實獻

在此期內不論男女老少凡拍攝九元五角一律加送十六寸相完全免費每位限送一張，并備男女大禮服一律借用免費

足球聯賽續演兩仗

元朗戰港會 愉園鬥陸軍

分在港九兩地上演

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有兩場分在港九舉行：港會球場，港會對元朗，花墟球場，愉園對陸軍，同是下午四時半開賽，下午二時三刻，先由雙方預備組對壘。兩仗門票，一律收一元二角。

今天的兩場甲組聯賽，對賽隊伍實力都有距離，元朗與愉園相信均可以實力較強而分別獲勝。港會對元朗，在香港會球場舉行，雙方在第一循環賽時，元朗曾以四比三擊敗港會，今天再度相遇，元朗在甲組聯賽中，港會是最少的一隊，雖然一度有振作的表現，但分力搶分，雖然一度可是，其不如人意，依然不免一戰一敗，現在的成績，是十六戰一勝一和十四負僅得三分，位於末席，降班已成定局。

港會隊中，以中鋒工夫較好，但氣力亦差，加比出又不濟，自難有作為。其餘將衛，雖然死纏爛打，但後防各守不堪，因此港會不僅球力較弱，後防亦非可靠。今天與元朗對壘，港會實力已不如人，加上降班命運註定，戰意不無影響，那就更不是元朗敵手了。

元朗本來潛力不錯，在勝負分別與東升、南華及九巴等勁旅打成平手，紙是他們的戰意難得旺盛，提不起士氣，演出便一無是處，與東方及陸軍對抗亦不能獲勝。

現在，元朗在聯賽的成績是十七戰四勝六和七負得十四分，居第九位，處境並非很安全，仍須爭取積分，鞏固他們的甲組地位，為此對于今仗兩分，元朗當不會放過，假如他們鬥來不致士無鬥志，擊敗港會，絕無疑問。

愉園對陸軍在花墟球場舉行，愉園雖然在聯賽爭霸希望極微，但在銀牌賽已獲得準決賽權，士氣正盛，觀其最近在聯賽的演出，曾與東升賽成二比二和局終場，又以一比〇勇挫星島，狀態已告好轉，聯賽第一循環，愉園曾以四比二勝陸軍，今天愉園如近況保持，亦可再勝陸軍一仗。

陸軍在聯賽次循環戰績甚佳，曾以一比一賽和東升，四比三打敗流浪，目前的成績是比賽十七場，六勝四和七負得十六分，業已解除降班威脅。

陸軍的優點是一股拼勁，而且利爾，加麥拿、張士文及摩利士等球技也不錯，確具有不小威脅。不過，今天與愉園遭遇，為了實力上大有距離，將不易有得分希望，仍非愉園敵手。

花墟聯賽一面倒

東華招架無力

星島勝六比一

【本報訊】清明時節雨紛紛，花墟聯賽未停止，星島昨對東華，雖然強弱懸殊，但因聯賽停綴已久，昨日恢復，球迷饑不擇食，到場的有四千多人，算來生意不俗。

比賽結果，頭場預備組，東華祇得九人上陣，以寡敵眾，東華慘敗二比七與星島。尾場甲組賽，星島以六比一大勝東華。

甲組賽雙方上半場演出，還是規規矩矩，可是下半場星島衛將似乎有點心病，故臨炳耀險

體育

上場星島贏四球

張子岱獨射三隻

比賽展開，半分鐘，鄭演英傳與張子岱命射，煥清衝前加上一腳，劉和張耀國「開片」，最粗的還是張子岱和郭秋明，飛撲時的雙方起腳，郭秋明終於幸無傷損，郭秋明頭部警告被淬球証諸特口頭警告。上半場郭秋明演出超水準，可惜下半場捨波取人，誠美中不足。上半場郭秋明衝出接球，為劉煥清托倒，劉煥清卒為郭秋明脈傷了手，下半場不能上陣，星島門將張劍思從後，有「被鬼迷」，故見張劍思演出頭頭是道，且禮讓一球與東華。郭錦洪有點滑氣，可謂演出十分生猛，傷後初次上陣，傷後未復原便出場。

球入網紀錄，星島一比〇，先開紀錄，五分鐘，張子岱離門廿餘碼施放冷箭，郭秋明撲空，球向空門下角入網，星島勝二比〇。十五分鐘，周少雄吊中，張劍思衝出將球撥去。十九分鐘，鳳彭年右邊斜入遠射，郭秋明飛拍，球中門柱飛出，可入而未入。廿三分鐘，張耀國勁射，又為郭秋明撲出。廿九分鐘，周少雄開角球，黎展球一頭頂入，惟是越位在先，吃了一次「詐糊」未算。卅二分鐘，鄭演英傳與張子岱，張子岱走左斜射，力度十足，角度刁鑽，郭秋明雖然飛身撲得，惟力度太猛，仍被皮球飛入網內，星島勝三比〇。卅六分鐘，李炳德離門四十碼勁射，球中門上角門楣未入。四十一分鐘，鳳彭年推進，斜傳張子岱，子岱近門射地波入網，上半場完，星島以四比〇佔先。

・張劍思躍高接球・

甲組足球聯賽，星島昨勝東華，圖為東華黎展球衝門，星島門將張劍思衝出接去皮球的鏡頭。

甲組足球聯賽成績表

（截至四月七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
九巴	十八	十二	三	三	四十二	十八	廿七
東昇	十七	八	八	一	四十五	二十	廿四
星島	十八	十二	〇	六	六十九	廿七	廿四
愉園	十八	十一	二	五	四十四	廿七	廿四
南華	十七	九	五	三	四十九	廿六	廿三
警察	十八	八	三	七	卅八	廿九	十九
陸軍	十七	六	四	七	卅四	四十一	十六
流浪	十七	七	二	八	卅五	卅一	十六
元朗	十七	四	六	七	卅一	卅九	十四
東方	十七	四	三	十	廿六	四十九	十一
東華	十八	三	三	十二	廿三	五十四	九
港會	十八	一	一	十六	十六	六十八	三

下半場，劉煥清手傷不出，以李益光補入守右後衛，以上前衛馮紀良，郭錦洪打右中衛，東華亦換人，以郭啟新替馮紀良打左近門。星島勝五比〇。廿一分鐘，東華後防大腳傳中，周少雄衝上門前抽射，球中門楣底往彈下來入，廿三分鐘，周小雄吊中，阮家富前頭頂，張劍思接發及，失回一球，一比五。廿四分鐘，東華打破光蛋，郭錦洪上前，經張耀國傳與張子岱射入，比賽結束，星島大勝六比一。

（星島）馮紀良、鄭演英、張耀國、劉煥清、張子岱、李炳德、鳳彭年、黎新、阮家富、周少雄。

（東華）陳少雄、郭錦洪、郭秋明、梁建中、何金、羅文強。

星島添兩球 阮家富破蛋

台碧濤女籃隊

今與港聯對抗

頭場乙組賽深友對信豐

【本報訊】中華民國碧濤女子籃球隊，與港聯隊對抗，於今夕八時半，在九龍伊館揭幕舉行。頭場七時半，乙組友誼賽，深友對信豐。門券一律二圓四毫，預售券於今日辦公時間內，在伊館場館發售。

碧濤與港聯對抗，比賽兩場，今夕為首仗，在伊館舉行，明晚則在港會館上演。客軍此次訪港，曾勝南華、悠悠四場，敗於大同，今夕迎港聯會必有更佳演出，客軍前，定必發揮戰意，相信必有更佳演出。

客軍兵源充足，陳秋月、黃淑美、丁克鉞、王宗蓉、鄭美枝球技高超，吳淸香、陳惠蘭、蔡麗賢勁拼勁甚強，碧濤隊的八員大將，已足以應付一大戰，且今夕在戰術及調動方面，相信亦極為慎重，決不致如對抗悠悠時，於比賽中試陣。且客軍以往防港由第二次在港作賽起，每一場抗港聯，故今仗亦必提高警覺，以期先挫港聯，以待明晚再度爭衡。且碧濤球員昨日暢遊新界後，晚間提早休息，今夕求勝，在士氣精神方面，氣力充沛的情況下，港聯隊有可勝之道的成份，以悠悠、南華、青年會的「四強」好手成軍，以聯比賽小組選定，大同隊為主，球員，即以南華，實力強勁，兵源充足，由於悠悠往、大同兩隊球員合作，故難在港訓練成軍，惟能力與客軍對抗，偏能在人選中，以悠悠、伍麗英、鄭詠琴、周淑芳等近況佳，今夕港

聯隊排陣，可能在上述六將中，先派五人上陣，倘客將能演出高水準，則可予碧濤隊以極大威脅。若由入選輪流上陣，則形勢有利於客軍。雙方名單如下：

（碧濤）領隊兼教練蔡樂隆，管理李淑貞，財務兼球員陳秋月（十一號），隊長丁克鉞（十五號），副隊長黃淑美（十二號），王宗蓉：呂淸香（四號），陳惠蘭（五號），蔡麗洪（七號），朱雲蘭（八號），陳思律（九號），麥麗賢（十號），舒美珠（十三號），鄭美枝（十四號），蔡冠蕊（十七號）。

（港聯）領隊陳烈，教練凌錫銘，管理溫良陳醫陳澤民，球員：甄頌嫻、伍麗英、尹桂嬌、何思敏、鄭詠琴（悠悠）、周淑芳、羅麗婷、譚美雲、蘇麗霞。

迭獲女子籃球賽共十屆冠軍之南華隊首腦，暨職球員合照。

足球聯賽今日兩仗陣容

（港會）史堤芬、伊路洛、溫士上、路洛、沙、侯、活、史提臣、刁達科、加比、加路華、林明亞、金余、費志光、何志坤、卡特、高保羅、倫劍、黃宗、劉國賢、歐陽、占仕、劉利增

（元朗）林尚義、黃志光、何錦光、高保羅、倫振華、劉卓照、龍光宗

（愉園）陳鴻平、吳添來、潘錦輝、黃根旭、廖錦明、黃先德、先演、何國強、郭文華、郭偉榮、羅國泰、郭滿全

（陸軍）摩利士、比非利、阿士文、張偉民、曾國強、天尼、加納、高利、十牛、米奇、張仕、龐德、沙士、斯多

九巴傷將多

陸文渭復出

【本報訊】九巴雖非返港後，昨首度操練，由於近況最佳的黃志明不能上陣，在非作戰傷患，各人接連，明日戰籌，將不能上陣。今於另外兩位傷患者，郭錦輝及張炳澤、返港後經過休息調治後，經已大痊，明日戰得可上陣作戰。

明日戰聲，可以說是九巴防奪，最重要的一仗，相信將會調整陣容。對於鋒線調整問題，南中以郭錦洪擔任輔鋒，陸文渭可出，將以黃志明出場，代替為右翼，將鋒的左翼，則以何好出場或由黃志明任左翼，加以利用，對于此仗仍有信心。對於是役的勝負，當然對九巴的奪標與否之戰，如果這一大關順利通過，則不失南華以勝寶冠的希望。

南華女雙打保齡賽

爆出大冷門

盧永泉夫人沈海倫奪標

【本報訊】南華會主辦的保齡球大賽女子雙打，昨告完畢，盧永泉夫人與沈海倫小姐，以九百卅六分爆出冷門，奪得錦標，黃志明與美蘭的一對，以三局成績祇過一百六十分以上，實際上，高寶夫人與陳維錦夫人則得季軍。

參加角逐的十四對女將，彼此實力都甚接近，故成績緊湊。

獲得冠軍的盧永泉夫人在最後一局中，有超水準的表現，打出了一百九十八的高績，終於超越榮獲獎冠軍。盧夫人的成績是四百九十八分，沈海倫是四百三十八分。

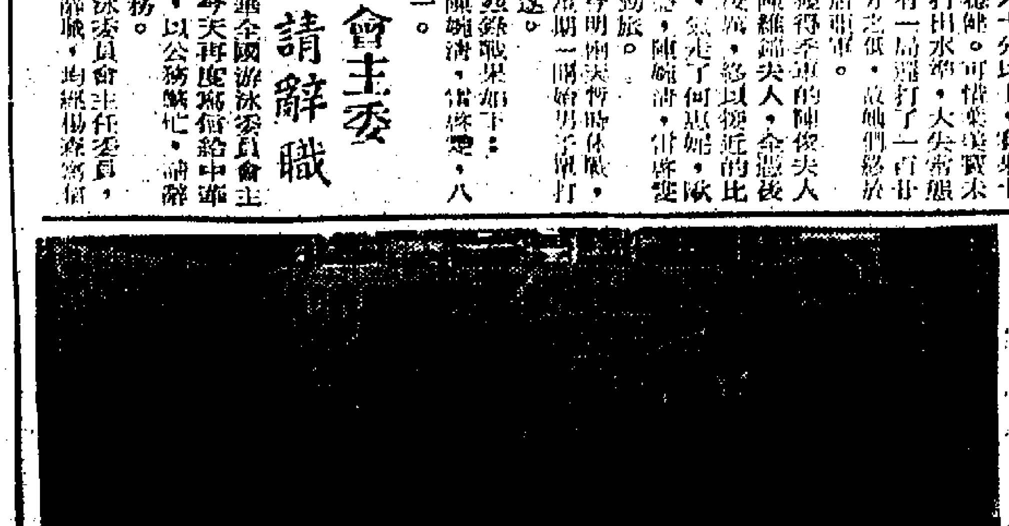
獲得亞軍是黃志明與美蘭，陳維錦夫人與陳惠敏，雖然他們首一局得了一百卅四分之後，有一局也打出，可惜以六分之差，故他們屈居亞軍。

今明兩天暫時休戰，下星期一開始男子單打角逐。

前次蘇聯成果如下：陳婉清、雷修瓊，八六一。

雲娥、楊麗寶、許一霎之戰，（大同）、（南華）、任少玲（青年會）。

龍安慶、馬蕙儀、夫人、陳維錦夫人，八二七。
梁琳珍人，八七七。
黃志明、美蘭，八五三。
潘添強夫人、陳維錦夫人，八二七。



香港啤酒廠主辦

公開保齡賽

場地在賓士城保齡場

獲冠亞季軍均獎現金

【本報訊】今個一月一日香港公開保齡球錦標賽，將於後天起，在九龍賓士城保齡球場進行。為期達三個月。這項錦標賽，是由生力啤酒和香港啤酒廠有限公司所主辦，而由賓士城保齡球場所主辦的。

生力啤酒廠與賓士城保齡球錦標賽，將為公開保齡球錦標賽。該廠的主辦，昨在中區勝利新廳舉行記者招待會，由公眾前來在萬宜的香港啤酒廠副經理溫保善，由香港公開保齡球錦標賽，由香港啤酒廠的關係，與賓士城保齡球場經理負責。

賓士城保齡球場地，有十個球道的是現代化保齡球場，每月及自動化設備的，賓士城保齡球場所舉辦的，有利於保齡球運動的開展。

這次錦標賽的報名，凡本港居民，不分男女，均可報名參加，報名費三十元。初賽期間，每日成績最佳的一名參加，不限報名次數。

詳細賽例，報名表格等，可向賓士城保齡球場索取。

初賽由三月十二日開始，十六日止，至廿三日為復賽，初賽由十五個初賽合格者十名與男女各名，參加復賽，決賽前三局角逐。

得冠軍者，獎現金一千元，亞軍獎七百元，季軍獎五百元。

中華全國游泳會主委

馮啓聰堅請辭職

【中央社台北七日電】中華全國游泳委員會主任委員海軍總司令馮啓聰，今天再度寫信給中華全國體育協進會理事長楊森，以公務繁忙，請辭全國游泳委員會主任委員職務。

馮啓聰是去年接任全國游泳委員會主任委員，後因公務繁忙，曾兩度請求辭職，均經楊森慰留。

節省一千八百元

乘英航噴射客機去英國如果在十九至四十五天內由英國返港香港居民可節省票價一千八百元以上．

此種特價來回票祇收港幣四千四百八十元．前往英國遊覽或公幹皆可享受此特價優待．

BOAC

世界各地英國海外航空公司服務最週到

請向各大旅行社或怡和有限公司航空部接洽・電話：二二九一〇一（日）二二九一〇二（夜）

英國海外航空公司・印度航空公司・澳洲航空公司聯航

銀行劃一存息組別 本月中起局部調整
十五日前存入者仍照舊率計息
特別組增爲七家使得均衡發展

【本報訊】本港銀行之定期存款利率，在上月廿二日已告調整，將六個月及十二個月期存息分別減低八分之一厘及八分之三厘。至於劃一存息組別，惟由四月十五日起，該項劃一存息組別，將略爲調整，即將本地銀行特別組增至七家，除原日恒生、東亞、中國、廣東及南洋商業五家外，並將原日A1組之上海商業及永安兩家銀行列入該特別組，同時將原日A2組之廖創興及道亨兩家銀行改列爲A1組，換句話說，上海商業、永安、廖創興及道亨四家銀行，由本年四月十五日起，其定存利率，將隨著改列組別而略爲減低，但在本月十五日以前存入者，則仍依合約期限照舊利率計算，至期滿爲止。

據銀行界表示：本港外滙銀行公會此次將劃一存息組別略爲調整，其目的是使各級銀行獲得均衡發展，即資本雄大而存款又多之銀行，將之改爲一級，使減輕利息負担，而免存款客戶趨向於一部份銀行，更可使存款較少的銀行有多點機會吸收存款，用意至善。

茲將各組定存利率表誌如下，外國銀行：三個月期者週息五厘半，六個月期者五厘六二五，十二個月期者五厘七五。本地銀行特別組：三個月期者五厘七五，六個月期者五厘八七五，十二個月期者六厘。A1組：三個月期者六厘，六個月期者六厘一二五，十二個月期者六厘二五。A2組：三個月期者六厘三七五，六個月期者六厘半，十二個月期者六厘六二五。B組：三個月期者六厘七五，六個月期者六厘八七五，十二個月期者七厘。至於七日通知存息，一律仍週息四厘半。

又查本港銀行同業拆息，昨日仍企在五厘三七五至五厘半，無大變動。

日塑膠原料輸港增 聚乙烯軟膠居首位

該種軟膠去年輸港額三萬六千六百噸，今年且有不少新出品，化工巨頭山口信義等訪港，與三井洋行聯僑公司聯議港方廠商，加強聯絡。

【本報訊】日本化學工業界巨頭，日本聚合化學株式會社副總裁山口信義，營業課長山本，技術課長佐藤等於前日到港訪問，連日參觀本港各大塑膠工廠，研究塑膠業情況，蓋塑膠業爲本港主要工業之一，而塑膠原料多數仰給歐美，近年來因日本石油化學工業突飛猛進，日本塑膠原料在本港市場地位日漸重要，部份且已凌駕歐美來源之上，例如最主要之聚乙烯軟膠料，根據工商署統計一九六六年全年入口一〇七、八三五、四八八磅（約四萬八千九百公噸），其中日本來源佔八〇、八〇四、五五七磅（約三萬六千六百噸）約佔百分之七十五，香港塑膠工業歷年來進展神速，地位重要，日本原料生產廠家對此市場十分重視，聚乙烯軟膠爲製造膠花、膠袋、日用品及玩具之重要原料，日本聚合化學株式會社之此項產品，供應本港市場，實爲極有意義之舉，該公司新出品爲NIPOFLEX，爲乙烯及醋酸乙烯脂之共聚合物，性能良好，可製造薄膜，以供雨衣之用，發展前途，極爲可觀，爲答謝該廠有關客戶並要聯絡，特於本月六日晚會同該廠香港總代理三井洋行及該廠NIPOLON膠袋料「NIPOFLEX」EVA共合樹脂等出品之總經銷聯僑企業有限公司假座美麗華大酒店萬壽宮設筵款待有關人士，到有聯達實業有限公司，顯光實業有限公司，田氏塑膠廠，力士塑膠廠等主持人數十位，筵開六席，賓主盡歡。

圖：聚合、三井、聯僑首長留影，右起第三位聚合副總裁山口信義，第四位聯僑總經理黃保欣。

鎊縮電鈔回挺 金呆穩日元升

【本報訊】外圍金價多轉乙式，歐洲金價三五．一七——三五．一九（乙式），瑞士金價三五．一八（乙式），倫敦金價跟獨回升（二五一周令五便士四分五）。

鎊紙價全面回縮，含老士二．七九七七，紐約轉眼鎊二．七九六二，倫敦轉眼鎊二．七九六二，兩地電轉眼鎊恰二．七九。

日元挺升（一五〇．五），期貨按一五〇．四五八，宋紙一．四五，期貨按一．四五。大鈔五．七三六二五，直元額面鈔五．七五，價一度高過美電價，旗五．七三二五——五．七三五。第電五．七四三七五——五．七四二五，通天單五．七三八七五，加單按五．二九三七五，期鈔按五．七三三七五。K金頭盤二六二．六八七五，前收二六二．六二五，隨市二六二．六二五，早收市二六二．六二五。上牌無現貨交收，外銷商吸進易水乙式，近二千司兩。期鈔午按五．七三三七五，日元現貨按一五〇．二五，期貨按一五〇．二五。K金午市報價：開二六二．六八七五，收市二六二．六八七五。

昨英文本文末句末二字，應爲「工潮」，不是「之潮」，合予更正。

美股暢成 收盤價昇

【紐約六日美聯社電】美國股市六日收市時報升，交投甚暢。開市之初，部份股已隨昨日的升勢而繁升，午市時升勢更盛，尼市時多種高價領股且成近日高價。

工商界

砂糖市情上落平淡

【本報訊】昨日本港糖市，依然牛皮，未有顯著轉機，國際行情則波動不大，但起落參差，變化亦屬不大。

據本港糖行人士消息：昨（七）日本港糖市，依然屬於牛皮，未有顯著之轉機，成交方面，以台地優良之台灣產品最受歡迎，因目前正值清明時節，日本、大陸來貨包括砂糖來源漸多，而台灣特砂最受本港用家喜愛，台灣特砂每担沽以二十九元四角，成出二十噸，台灣幼砂每担仍企二十九元，成出十噸，日本幼砂每担仍企二十一元。

國際行情前（六）日，倫敦現貨每噸十七鎊十八先令，五月期貨每噸十九鎊二先令，八月期貨每噸二十鎊十八先令，十二月期貨每噸二十一鎊七先令，較前微挺。紐約原糖現貨每百磅一元八毫，五月期貨每百磅一元九毫美金，七月期貨每百磅二元零八仙美金，十月期貨每百磅一元九毫美金，左右榮辱。

尼龍紗市暢爽 成價保持穩定

【本報訊】針織廠需求增加，尼龍紗需銷暢旺，但以貨源充裕，故成價雖穩定，但卻乏力拔升。最近如意大利及英國商人訂購尼龍及鋼士林仙的甚多，該等訂單陸續到達，以是供應秋季市場應銷的需求，現時針織廠已開始生產製造，因此，需用尼龍紗已見顯著增加，至於供應本港市場應銷的泳衣泳褲，針織廠亦加工趕貨，需用尼龍紗亦較前增加，銷情暢旺，惟以日本、意大利及台灣等地供應充裕，故成價雖穩定，但卻未能拔升。

近日尼龍紗的成價，尚無大變化，日本七十支雙股每磅八元三角到八元四角，一百支單股八元，一百支雙股七元八角，意大利七十支雙股七元六角，一百支單股七元，台灣七十支雙股七元六角，一百支雙股七元八角，一百支單股七元六角，南韓七十支雙股七元四角，一百支單股七元三角，市況慢行。

美瑞外滙牌價 昨均調整掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美滙及瑞士滙價，均見調整，計調整後之新滙率，俱比前掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦比前提升。

美元電滙賣出價由一七．三一二五美元改爲一七．二八一二五美元，買入價亦由一七．二八一二五美元改爲一七．二五美元，即每百港元均較前小兌〇．〇三一二五美元。

瑞士法郎電滙賣出價由七四．八七五瑞士法郎改爲七四．八一二五瑞士法郎，買入價由七五．八七五瑞士法郎改爲七五．八一二五瑞士法郎，即每百港元均較前小兌〇．〇六二五瑞士法郎。

倫敦美元告羅士牌價由二．七九六二五美元改爲二．七九六八七五美元，買入價亦由二．七九七五美元改爲二．七九八一二五美元，即每英鎊較前小兌〇．〇〇〇六二五美元。

傳出去年之就業人數比前年有顯著性的增加所致。

「杜鐘斯」卅種工業平均指數升點零六成八六一點二五。成交總數九百四十八萬（星期三日爲八百八十二萬）較前市稍增，交投極暢。史派里膠靜股全日最暢旺，升一元一角二仙半，成三十元六角二仙半。

年初見好市。萬國商業機器股升八元，通用汽車股，化學股攝影器材股皆瀰漲。據華爾街方面的股市分析家分析此日股市漲升的原因，是由於市內

本港金鈔外幣行情表

民國五六年四月七日

	九四五K金（令）
開市	262.6875
收市	262.6875
最高	262.6875
最低	262.625
（期鈔）	
開市	5.73375
收市	5.73
最高	5.73
最低	5.73
（現鈔）	
大鈔	5.735
細鈔	5.73125
（日本紙）	
開市	150.25
收市	150.25
最高	150.25
最低	150.25
（宋紙）	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45

（美電）	
最高	5.74375
最低	5.74
（通天單）	
最高	5.7375
最低	5.735
（幣）	
加拿大（大）	5.285
加拿大（細）	5.275
大坡紙	1.861
細坡紙	1.856
新勞嗶（百計）	52.75
荷幣（每元）	.97
人民幣（大）	1.50
人民幣（細）	1.50
正鎊	15.99
澳洲元	6.37
埃及鎊	6.00
台幣（千）	140.50
西冷嗶（百）	43.00
仰光嗶（百）	30.00
泰國紙（百）	27.40
西貢紙（千）	33.00
新法郎（百）	115.75
瑞士紙（百）	132.00

股市暢成價昇 成一九〇萬元

【本報訊】昨日股票市續暢，行情皆上昇，成交總值一百九十萬元。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一四九．〇〇	一四九．〇〇	一四八．〇〇	一、五一〇
（英倫登記）	一四六．〇〇	一四六．〇〇	一四五．〇〇	八四〇
電話	二三．六〇	二三．六〇	二三．四〇	四、〇六六
置地	四三．九〇	四三．五〇	四三．二五	四、四五〇
會德豐	一〇．三〇	一〇．三〇	一〇．二〇	七、七五〇
九龍塢	一七．三〇	一七．三〇	一七．二〇	三、八一五
煤氣	一二．九〇	一二．九〇	一二．七〇	七、四七一
電車	一二．八〇	一二．八〇	一二．八〇	二、〇〇〇
大古船塢	一六．三〇	一六．三〇	一六．一〇	六、九〇〇
牛奶	四一．五〇	四一．五〇	四一．二五	三、二五〇
九巴	二九．四〇	二九．五〇	二九．四〇	一、一五〇
香港燈	二三．七〇	二三．七〇	二三．六〇	二、六三六
怡和	一三．〇〇	一三．〇〇	一三．八〇	二〇、四二〇
九龍倉	一七．一〇	一七．二〇	一六．九〇	一三、四〇〇
均益倉	一七．三〇	一七．三〇	一七．三〇	四五〇
城市酒店	七．三五	七．三五	七．三〇	二、六一五
大酒店（除息）	一九．〇〇	一九．〇〇	一八．九〇	二、〇〇〇
和記	九．一〇	九．一五	九．一〇	四、九五〇
飛機工程	三五．〇〇	三五．〇〇	三五．〇〇	一〇〇
黃埔船塢（除息）	三〇．〇〇	三〇．〇〇	三〇．〇〇	八〇〇
港啤（除息）	二三．三〇	二三．三〇	二三．二〇	七〇〇
信託	一．五四	一．五四	一．五四	二、〇〇〇
連卡佛	二四．三〇	二四．三〇	二四．三〇	一、二〇〇
惠保打樁（股權）	〇．二〇	〇．二〇	〇．二〇	五〇〇
中巴	二一．三〇	二一．三〇	二一．三〇	四〇〇
油蔴地小輪（除息）	四二．五〇	四二．五〇	四二．二五	二、二〇〇
橡膠信托	五．六〇	六．六五	五．六〇	三、三六八
聯紡	六．〇〇	六．〇〇	六．〇〇	一〇〇
淘大	三二．五〇	三二．五〇	三二．五〇	四〇四
屈臣氏	四四．五〇	四四．五〇	四四．五〇	一、〇〇〇
南海紗廠	一二．一〇	一二．一〇	一二．一〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

美國股票市走勢平均指數

【紐約六日美聯社電】杜鐘斯美國股市六日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	比較
三十種工業股	八六一．九七	八六七．五九	八五六．五一	八六一．二五	升〇．〇六
二十種鐵路股	二二七．一八	二二九．七一	二二六．四四	二二八．二五	升〇．九九
十五種公用事業	一三八．三六	一三九．〇六	一三七．六九	一三八．三六	升〇．一六
六十五種普通股	三〇七．一九	三〇九．五八	三〇五．六一	三〇七．五一	升〇．四九

產區又報起 港米價轉定
昨市成交約三千包

【本報訊】泰國出口米價，止跌回升後，此間米價，昨亦轉定，但交投依然稀疏，整日大盤成出僅得三千包左右，其價照舊企住，計泰國貨靚刀新大米每担成七十三元，暹羅泉新大米七十三元，普地國新大米七十二元，普地國舊大米八十三元八，紅地圓新大米七十元零三，金五星新大米七十四元，二號星馬新大米七十五元半，舊三元米碎仔六十元零三，舊三角米碎六十四元八，靚勝利米碎六十二元四，上等米碎六十四元半，紅鷄太糯米六十四元半，揀米仔四十七元，大陸新白粘七十七元半，白粘七十五元半，舊油粘八十三元半，油粘七十六元，台字綠苗八十三元八，三元多粘七十一元三。

星膠市呈榮向 成價再升半仙

【本報訊】星洲樹膠市，做勢積極好，基於實銷商購興轉濃，買盤積極，昨日膠價續扳上，計一號烟膠再度扳升，一號烟膠每磅由坡幣五角六仙半升至五角七仙，二號烟膠由五角六仙升至五角六仙半，三號膠由五角五仙半挺進五角六仙，比前又升半仙。據此間樹膠商昨接加坡來電稱：星洲樹膠市，做勢積極呈榮向，基於實銷（以上均屬四月份花貨包落水價計）。

法國郵船 華亞今日到港
泊A廿三號泡落載十日返歐洲 亞士馬利十一抵埠卸貨翌赴日

【本報訊】法國郵船公司所屬貨輪華亞號（VAR）今（八）日晨早可自日本返抵香港，該輪在港停留兩日，於碇中環海面A字二十三號浮泡，落載後擬定本月十日離港，經新加坡航返歐洲。

該公司另艘貨輪亞士馬利號（ASMARI），則由曼谷載運貨物前來香港，按航程，須於本月十一日方能抵本埠，該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，起卸貨件後，擬定翌（十二）日離港，續程前往日本。

馬天奎號貨輪（MARTINIQUAIS），自歐洲開來遠東各埠，經新加坡運貨來港，預計航程，須於本月十六日始到達本埠，該輪在港勾留一日，上落貨後，擬定翌（十七）日離港，繼續航赴日本。

交通版

德國高空飛人返國

以表演空中飛人及走鋼絲著稱之德國藝人許多明尼高史地與德國國家馬戲團在新加坡、吉隆坡及台灣演出之兩年合約期屆滿，於本月四日經港乘印航班機飛往佛蘭克福，準於在德國作小休後往義大利參加托尼感戲團之演出。史地曾在美國之巴能、比利及鈴寧馬戲團作高空之表演。據云：史地之三個子女皆準備承繼其家傳之絕技云。

以色列人來港旅行

以色列人士觀光團一行八人，於三月廿四日乘印航班機經曼谷飛抵香港，作爲期七天遊覽。有關彼等在港遊覽秩序，概由國際遊覽社負責。

郵信時間

今（八）日（星期六）

空郵

印尼：信件上午十一時，包裹七午九時
菲律賓：信件上午十一時，包裹上午十時
柬埔寨：信件正午，包裹上午十一時
台灣、日本：信件正午，包裹上午十一時
丹麥、挪威、瑞典：信件正午，包裹上午十一時
緬甸、尼日利亞、瑞士：包裹上午十一時
毛里求斯、英國：信件上午一時
美國、中南北美洲：信件下午二時，包裹正午
威爾斯：信件下午一時，包裹下午一時
埃及、非洲：信件下午二時，包裹下午二時
法國：信件下午三時，包裹下午二時
泰國、新加坡、沙巴：信件下午三時，包裹下午二時
澳洲、紐西蘭：信件下午十五時

巴基斯坦、巴林、荷蘭、比利時、義大利：信件下午六時，包裹下午五時
加拿大、美國東岸：信件下午六時，包裹下午五時
印度：信件下午六時，包裹下午五時
印尼：包裹下午五時
東埔寨、法國：包裹下午五時
台灣、日本：包裹下午五時

瑞士、泰國、英國、挪威：包裹下午五時
埃及、科威特：包裹下午五時
馬來西亞、新加坡、沙巴：包裹下午五時
東巴基斯坦：信件上午十一時

明（九日）（星期日）空郵：台灣：信件下午五時，包裹下午四時
印尼、東埔寨、法國：信件正午
台灣、日本：信件正午

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
環球	巴黎孟買曼谷	中午十二時三刻
國泰	西貢	下午一時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午五時五十五分
國泰	金邊	下午八時一刻
國泰	漢城福岡台北	下午八時三刻
澳航	倫敦印度	六時
澳航	東京	下午七時
加航	溫哥華東京	下午九時四十分
民航	台北	上午十一時
民航	東京沖繩台北	下午八時三刻
中航	台北	下午七時廿五分
法航	巴黎印度曼谷	下午三時
法航	東印泰東	下午四時廿分
日航	東京	正午十二時
日航	東京大阪台北	下午一時三刻
日航	東京	下午一時五十分
日航	倫敦印度	下午四時五分
日航	東京大阪台北	下午八時五十五分
印航	[illegible]	[illegible]
印航	[illegible]	下午[illegible]卅分
馬航	台北	上午十一時十分
馬航	印加坡吉隆坡	下午四時五十分
瑞航	孟黎曼谷	下午三時卅分
瑞航	西貢	下午四[illegible]
瑞航	星加坡馬尼剌	下午三時
泰航	台北	上午十時卅五分
泰航	[illegible]	下午[illegible]卅五分
泰航	東京大阪台北	下午一時五分
泰航	星洲曼谷	下午八時五十五分

離港班機

公司	往何處去	離港時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京	下午五時
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午六時卅分
國泰	西貢	[illegible]
國泰	台北福岡	大阪上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時十分
國泰	金邊	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午六時四十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時
澳航	倫敦安雪梨	下午八[illegible]
民航	台北	上午[illegible]四十分
民航	台北	下午[illegible]五分
中航	台北	下午八時五十分
法航	[illegible]	下午[illegible]三刻
法航	東京	下午[illegible]
菲航	馬尼剌	下午[illegible]
日航	泰國印尼	中午十二時廿五分
日航	台北東京	下午二時卅五分
日航	台北	下午一時三刻
日航	東京韓國	下午五時
印航	東京	上午七時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午五時十分
馬航	台北	下午五時
泰航	曼谷	上午十一時十分
泰航	台北大阪東京	下午二時十分
泰航	曼谷	下午三時四十分
馬航	東印度星洲	上午十一時五十分
馬航	台北	下午五時卅分
瑞航	東京	下午四時一刻
印尼	雅加達	下午[illegible]時三刻

大陸澳門 郵信時間：空郵 中國大陸：信件下午六時；平郵：信件下午五時；澳門：信件下午六時

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	由何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
長沙	客船	CHANGSHA			十六	澳洲	太古
佛里斯多地	貨船	C.BRISTOL			九日	歐洲	銀行
浙江	貨船	CHEKIANG			十日	日本	太古
波斯亞士	貨船	PERSEUS			九日	歐洲	太古
華亞	貨船	VAR			十日	歐洲	法郵
柯利近	貨船	OREGON			九日	美國	怡和
河內丸	貨船	KAWACHI MARU	日本	九日	九日	歐洲	日郵
士打富他美	貨船	STR. FUTAMI			十日	星洲南非南美	渣華
邊羅門	貨船	BENLOMOND			九日	日本	邊行
可遮馬士基	貨船	HERTA MSK			九日	印尼	捷成
伊予丸	貨船	IYO MARU	日本	九日	九日	星洲謀海岸	日郵
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET			十一	日本	渣華
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK			十日	歐洲	渣華
安慶	客船	ANKING			十日	基隆	太古
成都	貨船	CHENGTU			十二	日本	太古
奧莎達	貨船	OZARDA			十日	日本	鐵行
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	九日	十日	溫哥華	臨來
利華濱	貨船	RIVERBANK	非洲	九日	十一	日本	銀行
瑞典丸	貨船	SWEDEN MARU	日本	九日	十日	非洲	太平
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	日本	九日	十日	美國	日郵
柯利安娜	客船	ORIANA	日本	九日	十一	歐洲	鐵行
華莎士泰	貨船	WESERSTEIN			十日	歐洲	捷成
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	九日	十日	馬尼剌	美商
士打馬力加	貨船	STR. MALAKA	日本	十日	十二	南非洲	渣華
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	十日	十二	歐洲	太平
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	印度庇能	十日	十二	日本	鐵行
海德	貨船	HALLDIS	新加坡	十日	十一	日本	參利順
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	十日	十一	印度	日郵
出雲丸	貨船	IZUMO MARU	日本	十日	十日	星洲近東	日郵
貝干些亞	貨船	BRECONSHIRE	歐洲	十日	十二	中國大陸	怡和
多聞丸	貨船	TAMON MARU	日本	十一	十二	星洲南非	日郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	十一	十三	中南日本美國	美輪
德基堡	客船	TEGELBERG	南美南非星洲	十一	十三	日本	渣華
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	十一	十一	印度	捷成
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十一	十二	印度	捷成
蘇馬利	貨船	SOMALI	日本	十一	十五	歐洲	鐵行
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	十一	—	—	參利順
波羅西亞	貨船	BORUSSIA	歐洲	十一	十二	日本	捷成
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	十一	十二	美國	日郵
加西亞總統	貨船	P.PRES.GARCIA	馬尼剌	十一	十三	日本美國	美邦
邊格	貨船	BENGLOE	基隆	十一	十五	歐洲	邊行
第三眞盛丸	貨船	SHINSEI MARU	日本	十一	十二	溫哥華	太平
磐鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	十一	十三	美國	美輪
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	十一	十二	日本	法郵
天榮丸	貨船	TENEI MARU	日本	十一	十二	星洲東非洲	日郵
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	美國日本	十一	十二	星非歐洲	總統
海興	貨船	HAIHING	日本	十二	十三	曼谷	參利順
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	十二	十三	日本美國	總統
星星	貨船	STAR ALDEBARAN	日本	十二	十四	星洲印度	輔來
泰萊總統	貨船	PRES. TYLER	美國	十二	十二	日本美國	總統
亞特那士	貨船	ATREUS	日本	十二	十四	歐洲	太古
大家泰	貨船	TAGYTAY	美國	十二	十三	美國	參利順
愛斯碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	兩澳洲	十二	十四	溫哥華	參利順
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	十三	廿二	山打根	怡和
錫順	貨船	HELIOS	山打根	十三	十四	日本	參利順
巴哈德	貨船	BAHADUR	印度	十三	十四	日本	鐵行
蘭利	貨船	RANEE	印度仰光	十三	十四	日本	鐵行
新達	貨船	SUNDA	歐洲	十三	十五	日本	鐵行
陳達	貨船	CHANDA	日本	十四	十六	印度	鐵行
東美	貨船	EASTERN MAID	新加坡	十四	十六	日本	怡和
杜哥拉	貨船	TUGELA	日本	十五	十七	歐洲	太平
寶馬	貨船	BOMA	日本	十五	十七	歐洲	寶隆
安慶	客船	ANKING	基隆	十五	十七	基隆	太古
緬甸	貨船	BURMA	馬尼剌	十五	十六	美國	太古
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	十六	十七	美國	捷成
柏諾羅士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十六	—		太古
馬天奎	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	十六	十七	日本	法郵
哈里遜總統	貨船	PRES.HARRISON	美國	十六	十六	日本美國	總統
安利特馬士基	貨船	ANETTE MSK	日本	十六	十七	西南非洲	捷成
阿瑜地亞	貨船	AYUTHIA	歐洲	十六	十七	日本	寶隆
和興	貨船	STAR ARCTURUS	新加坡	十六	十七	日本	聯來
日本	貨船	NIPPON	歐洲	十六	十七	日本	太平
夏利德	貨船	HERMOD	日本	十六	十八	山打根	參利順

今日出入口輪船

入口船

名	西名	由何埠來	公司	停泊處	到埠時間
波斯亞士（貨）	PERSEUS	日本	太古	A二	上午
華亞（貨）	VAR	日本	法郵	A廿三	晨早
柯利近（貨）	OREGON	曼谷	怡和	A廿四	上午七時
可遮馬士基（貨）	HERTA MSK	日本	捷成	B三	上午六時
金寶地亞（貨）	KAMBODIA	歐洲	寶隆	A七	上午十一時
仙諾吉（貨）	SINOUTSKERK	日本	渣華	A廿五	晚間
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	四號碼頭五	下午
成都（貨）	CHENGTU	曼谷	太古	A海	上午
奧莎達（貨）	OZARDA	印度	鐵行	A八	上午六時
華莎士泰（貨）	WESERSTEIN	日本	捷成	A廿一	下午十時
大之線（貨）	FITUCA	美國	參利順	九龍倉碼頭	晨早
浙江（貨）	CHEKIANG	西澳星泰非	太古	B十一	晨早

出口船

名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
邁吉（貨）	SCHIEKERK	日本	渣華	A泊	中午
金寶地亞（貨）	KAMBODIA	日本	寶隆	A七	午夜
哥摩連（貨）	COMORIN	日本	鐵行	海運大廈	下午七時

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:56
10:34	11:38	8:58	10:06
11:43	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:32
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:45	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:08	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33 星	21:19	22:25
23:00	24:08 星		

星期六及公眾假期前夕開行 逢星期日及公眾假期停開

"ASTRID BAKKE" 挪威快輪 特大新型客房 「愛斯碧璣」 十二日抵港 十四日啓行 經日本往：溫哥華，砵倫，西雅圖，維金馬，砵倫 香港總代理：太古洋行輪船部 貨務部寫字樓：太子行 電話 香港鐵行輪船公司代理輪船公司謹啓

安慶快輪 每逢星期四由香港開往台灣，星期六到達基隆 貨客接洽處：太古輪船公司 台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號

玉女情狂
A Circus Girl
綠魔子
離家出走！入馬戲團！遠遇色狼！室遭蹂躪！習技成功！暗結珠胎！手刃叛徒！命走天涯！
犧牲色相　作風大胆
細約　大世界　麗宮　今天　請早

東城·快樂
今天盛大獻映！
別創一格，不同凡響！
派拉蒙緊張刺激間諜巨片！
米高堅　倫敦間諜戰「大間諜」又在柏林大顯身手
美艷女星：伊華蘭茜　傾力合演
衝破天羅地網　進出鐵壁銅牆
柏林間諜戰
間諜鬥智　各有千秋
鐵幕逃亡　千鈞一髮　莊嚴葬禮　疑雲疑雨　送殯行列　各懷鬼胎　棺中秘密　出人意表
高潮迭起　波譎雲詭　請即定座
特藝七彩　透視體大銀幕　轟動到處
TECHNICOLOR® PANAVISION®
Funeral in Berlin

永華
坦克大決戰
今天早場　七公主
下期　特務007

英京
潘安招親　女兒香
四大名著　爭雄記　蕩寇誌
兩院今天四場續映　芳芳·丑·奇·玉女神偷

風流賊美人心
美梅高公司最高紀錄賣座　上大劇到處創賣座紀錄
THREE BITES of the APPLE
大衛麥卡林　銀壇金毛虎
女主角　施娃郭仙娜
利舞台·樂宮·下期獻映

最後四天
新都·金門·荷李活·明星·娛樂·金雲·亞洲
凌波　關山　羅臻　邵逸夫
一車之隔　相望　不相親　長艷骨　埋餘空　萬里情
SHAW SCOPE

彩色青春
國泰　金都　新金台·好世界
越映越旺
七彩歌舞片
陳寶珠　蕭芳芳

玉女神偷
中央　北河　英京　油麻地
觀眾口碑好
楚原　編導
蕭芳芳　李香琴　梁醒波　呂奇　主演
李光製片

國際　九龍城
今天選映
扇中人
今天早場：「火燒圓明園」

刊登本報廣告請電話七三〇七〇八

利舞臺
今早十一點選映
環球公司緊張奇情巨片
亡魂記
格力哥利柏　戴安娜碧嘉
明早十一時半選映歌唱片　花鼓歌

新世界　百樂門　麗斯　東方
今天五場獻映
鐵金剛大戰金手指
萬世英雄
野戰雄師
千面金剛
海空搏殺

貢炎
鐵羅漢
今隆重獻映
林謝扶利

衝出鐵幕
TORN CURTAIN
希治閣
保羅紐曼　茱莉安德絲
環球公司七彩巨片

黑鷹
BLACK FALCON
倫敦·黃金·京華·國都
胡燕妮　張沖　杜娟　王俠　田豐　馬海倫　李英　江丹
邵逸夫　監製
爆滿
SHAW SCOPE

荔園
人人歡迎　大眾樂園
遊樂最好荔園
玉樓春夢　玉女迎春
紅色響尾蛇　兩國封王
中華飛躍什技團　女子歌壇　科學美人
小西湖　錦秋園　錦秋殿　動物園

東城·快樂
今天盛大獻映
別一格創，不同凡響的間諜片
高潮起伏　波譎雲詭
米高堅　伊華蘭茜
柏林間諜戰
Funeral in Berlin
東城　快樂　風流特務

新華·豪華
確有得頂
第十四天獻映
破一切滿座紀錄！
FOR A FEW DOLLARS MORE
獨行俠江湖伏霸
奇士連伊活
新華　豪華

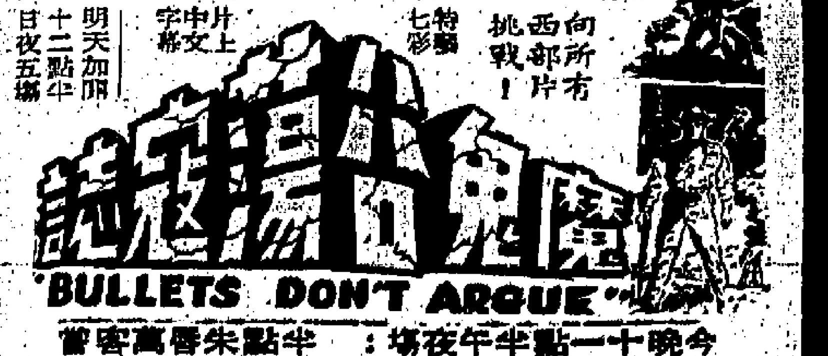
皇后·麗聲·皇都
昨狂滿今請早
邵氏兄弟公司榮譽發行七彩特務片王
明天每院加早場
鐵金剛勇破核堡壘
AGENT SOS: FROM BEIRUT WITH LOVE
皇后　麗聲　皇都

總統·大華·皇宮
絕早狂滿今明五場獻映
風流特務勇嬌娃
安瑪嘉烈　甸馬田
七彩潤銀幕
三院放映正片

樂聲·新聲·國華
彈雨橫飛
拳拳握胆！槍槍致命！
旋風快槍　彈無虛發
旋風快槍俠蹤　仇生死鬥
哥頓美曹　米奇哈格提
樂聲　新聲　國華

利舞臺·樂宮
今第十七天！
戰火逃魂
THE 25th HOUR
安東尼昆　維娜麗莎
八年離亂　國亡家破
利舞台　亡魂記　樂宮　花鼓歌

東樂
今天盛大獻映
洛金馬倫　安琪雅蘭德
BULLETS DON'T ARGUE
魔鬼雙槍
蕩寇誌



麗華·麗都·仙樂·民樂
昨又滿今請早
中影公司　唐寶雲
七彩潤銀幕
婉君表妹
浩浩愁茫，劫綿綿愛，悠悠月恨，離情與人！

港九首輪影院聯合廣告

分類廣告
南樂天　痔瘡
謝仲生　尿
李冰妍　婦科
莫敬仁　痔瘡
大小婦科
鼻　程普德
喉　吳景棠
巴斯德
驗血驗蟲
口臭散
痔　中華平

花草蟲魚

紅豆與相思子

紅豆爲什麼惹相思？相思爲什麼與紅豆連在一起？講起上來，這物原有一則哀感動人的故事。

黃雪萍

唐代詩人王維的「相思」：「紅豆生南國，春來發幾枝；願君多採擷，此物最相思。」無疑是千古傳誦的的名作。在唐時裡，相信很多人都讀過，很多人都爲此作品讚賞不已。紅豆爲什麼惹相思？相思爲什麼與紅豆連在一起？講起上來，這物原有一則哀感動人的故事：相傳很久以前有一對夫婦，他們非常恩愛，生活過得十分快樂。但因國家打仗，男的被征參軍，後來竟然歿于邊戍。妻子得知訊息，離忘晝夜，遂致相思無已時，常在紅豆樹下痛哭流涕，終因哀傷過度而死去。自從有了這樣感人肺腑的哀艷事情發生在紅豆樹下，因此，當年的人就把「紅豆」改稱爲「相思子」；而後來的人們，反把它的原名「紅豆」，幾乎忘掉了。

在鄉間，我們的故鄉裡，隨處都有很多紅豆樹。這種樹高約數丈，枝幹堅韌。過去的少年時日，常在這類樹上上落落不知多少回。當秋日來臨，在那葱籠密佈的綠葉叢中，掛滿一串串長的豆莢。把它摘取下來剝開，裡面就是點點的鮮紅的紅豆；每顆有如豌豆那麼大，爲卵圓或橢圓的微扁狀。一般的紅豆，是純紅色的；或是紅而起斑點或帶白色的；但有些紅豆的一端是紅而另一端是黑色的，不過，黑色部份祇佔全顆三分之一；如此一顆光亮的紅豆，從紅艷之旁襯上一些兒黑色，紅黑相映，則顏色更爲奪目耀眼了。所有的紅豆子把玩起來，俱是令人愛不釋手——

此間雖是南國的地帶，他相思樹好像和這見無緣；所以要瞧瞧紅豆子當然是一件難事了。每到公園或郊野遊遊玩時候，常我瞧見那密葉婆娑的鳳凰木，便聯想到與它相似的故地的美麗相思樹。同時，不止懷念那燦爛可愛的紅豆子，還掛記着那文嫺艷又高潔的花兒；每逢相思樹開花底時節，滿樹都彷彿有無數的小蝴蝶在展翅飛着；有些樹上的花全是白色，而有些樹上的花卻是淡紅，這是多麼美多嫵媚呀！相思子的原名——紅豆，本是古代的稱謂；但除這兩個美麗的名字，在其他的書中，還有一些流人愛聽的別號，是叫：「美人豆」和「鴛鴦豆」。

「相思紅豆」，原產于東印度群島的一種喬木。木質堅實，紋理斑斑，乃有用之材。葉爲偶數的羽狀複葉。花爲蝶形花冠和總狀花序。果爲莢實。這種植物不知何時移植我國，照推算起碼在唐代以前。

紅豆既然這樣好看好玩，所以從古以來有人把它鑲在戒指上。前人會把它嵌在骰子上，來作案頭供戲；唐時人溫飛卿的名句：「玲瓏骰子安紅豆，入骨相思知不知？」是把嵌紅豆的骰子吟哦喻以寄意。紅豆不單如上的把它寄托在相思上，有些文人是喜愛紅豆的風雅瑰麗，情趣盎然，而將紅豆當作雅稱名號；清代的惠棟和錢謙益自稱：紅豆主人、紅豆老人，他們的藏書處與居停，又叫：紅豆書莊、紅豆山莊。

藥材：紅豆可治馬病，葉可作成茶劑。——小小紅豆，古往今來全是充滿詩情愛意；你對此物，能不感到惹相思嗎？

風裡的花

雨萍

坐在落窗的沙發上，結一件小小的毛衣，這是個在秋天出生的孩子，秋天有西風，有幽幽的涼意，他需要一件溫暖輕巧的毛線衣。

肚子裡的生命才剛剛萌芽，却已承受無限的祝福，無限的愛。

「這孩子多幸福啊！」她抬起頭，滑滑床邊那空出來的地方，這裡將要放一張小小的搖床，她和叔薇伏在床邊，看那柔嫩的小東西，看那小臉上的哭和笑。

不知道過了多少時候，天驟然黑下來了，一街的靜色，屋內是黯黯的黃昏。

「怎麼他這樣晚？」她時時伸頭出窗外張望，幾次都有相仿的身影，但都不是。

她掀開蓋子，蓮子都溶開了。她放進了四匙糕點，叔薇愛吃甜，像個小孩子。

然後她再耐心地等，從黃昏等到黑夜，從黑夜等到天明。蓮子茶還放在火爐上，她沒有吃。

他忙嗎？生病嗎？還是發生了意外的事情？

天一亮，她就忍不住到隔壁去借電話，打到宿舍去，但找不着他，問他去了那裡，接電話的人說不知道。

這一天一夜的時間，彷彿是一年，她爲他想了幾百種理由，但不管是那一種，都不能給她安慰。

最初是焦急，然後是疑慮，再就變成恐懼了，她竭力壓止自己往壞處想，卻又偏偏不聽話，想着想着就都朝着最壞的方向。

然後又找到了下午，郵差給她送來一封信，從門縫裡塞進來的斜躺在地板上。

誰會給她信呢？她以爲是爸爸寄來的，但一拾起那淺藍色的信封，她就認出了叔薇的字跡。

她的一顆心在胸膛裡卜卜地跳，手哆嗦得半天都沒能把信拆開。（八）

午夜鎗聲

南汀譯

梵述森總督察的報告書裡寫道：「洗棉毅的叔劫郵車計劃，是開始在十二個月前他和余艷娟認識開始。他利用自己對郵局情形熟識而擬出他的計劃來。他第一個步驟，就是要取得郵車的百合匙，同時，要在神誕節前，郵務最繁忙期間行事，更要利用臨時僱用的暫時人員，以掩飾身份，並避過警方的注意。」

洗棉毅要取得郵車百合匙，他知道是必須從揀信部主任甘甲冠入手。可是，甘甲冠對那鑰匙的保管，却是十分週密。於是，他就利用女色向他迷惑，而希望達成任務。於是，歌星余艷娟就成爲這計劃的第一度犧牲了，洗棉毅希望從她的艷媚力量，把甘甲冠手上的鑰匙取過來。不過，這計劃是失敗了，但甘甲冠卻愛上了余艷娟。

「甘甲冠曾使盡一切方法，要攫取這個女子的歡心，他明知她對他可能另有企圖，但他對她卻甘之如飴，他把他的半生蓄積花在她身上，也在所不惜。不過，他對他的職務，甚麼絲毫不受影響的，因爲他是一個忠於職守的人。

「事實上，甘甲冠自從認識余艷娟後，他的錢，雖然花去很多，但他的工作祇有更加謹慎和惕，尤其是那根郵車百合匙，更保管得特別嚴密。這是因爲他發現洗棉毅時常在余艷娟寓所出現，所以，他更不得不小心提防了。

「洗棉毅已發覺甘甲冠是難於利用了，於是，他便放棄這個對象而找到白納倫。

「白納倫是郵局署裡的事務員，他是常到揀信部甘主任的辦公室去，取得安全上的聯系的，自然，他便很有機會取得經常存在辦公室裏的鑰匙了。祇要他盜取那鑰匙外出幾分鐘，就可以完成一件複製品了。

「白納倫認識余艷娟後，他是垂涎她的美色的，在美人要挾之下，白納倫祇好言聽計從，把鑰匙弄到手，而複製了一條。

「可是，白納倫後來知道余艷娟是和洗棉毅姘居的，於是由妒生恨，便存反叛的念頭了。

「同時，白納倫的父親白仁耿，也發覺自己兒子和歌女余艷娟的關係了，於是，便從中阻撓。白納倫因爲在她身上花去不少錢，自然是負債纍纍了，於是，他祇好挺而走險，他曾利用那百合匙，盜取去一件內裏存着一百張一萬元面額鈔票的郵件。

「這事情又給白仁耿知道了，竹告誡他一番，並答應給他一百鎊賠款。

「這事是發生在白仁耿被謀殺的前一天，白仁耿將一百張一萬面額的鈔票帶回家去，並將那鑰匙收藏起來。他是打算由他把錢放回那郵件裡去的。（廿七）

剃刀邊緣

英·毛姆著　蔡克譯

麥德隣憤恨芝加哥的經紀人，任由紐約奸商詐騙而不切實抵抗。

他時常自誇，那些小主顧，像寡婦，薪資階級，退休文員等等，信任他的計劃，從不曾喪失過一文錢，如今爲了不使他們損失，寧願拋自己的荷包作補償。

他說，拚着自己破產，也得保全別人的財產，假如那些小市民完蛋，他再也抬不起頭來了。他自以爲慷慨大度，可是全屬空想。

他傾家蕩產之後，一天晚上，心臟病突然發作。

他活了六十多歲，努力工作，盡情享樂，吃得太多，喝得也太多，經過數小時的掙扎，心臟停止而死。

葛雷便得獨自支撐危局。平時雖從旁廣泛觀察，但沒有他父親的知識，一旦遭逢大變，便驚惶失措，無法脫身。銀行不再放款給他了，據濟兌方面的老前輩向他說，惟一的辦法，便是服錯認輸。

其餘的事，我不大清楚。所知道的，葛雷終於聽從了服錯認輸這句話，宣告公司破產。

葛雷早已把自己的房產抵押，但願受押人把屋子收去，清了手續；他父親的兩座大廈也賣掉了；伊西貝兒更變賣首飾。腰下的祇有南卡羅來納那塊林場，契上用伊西貝兒的名義。葛雷的財產全部消光，成爲光蛋。

「可是你怎樣呢，艾力遜？」我問。

「我沒甚損失，」艾力遜揚揚然說，「上帝對於修剪過毛的綿羊，自然會調節風勢。」

我不再問他的經濟情況，跟我無干，忖度他所受損失，跟其他的人大致不相上下。

有一次，跟艾力遜談到緬馬致廷的事，他自己說了出來。原來他在梵蒂岡遇到一位朋友，說美國的交易市場快將垮台，竭力勸他把儲金存款拋出。他認爲天主教對於二十世紀的經濟智慧，特別豐富，聽了絕不猶疑，立即拍電給麥德隣，把儲金售出，改買黃金。麥德隣覆電，說他瘋了，斷不執行，等他回電覆實再決定。（一〇〇）

浪女痴男

四十：特種香水

飲了拔蘭地酒後，再飲其他的酒，是很容易醉的。文泰也不例外。千千見他再飲時，故意的說：「文泰先生，你有點醉了，不要再飲了……」

「哈哈，誰說我醉？……」文泰一邊說，一邊把整杯啤酒倒向肚裡尖。

「你既然這樣好酒量，我也敬你一杯。」文泰見她杯中的酒很少，于是倒了滿的，自己又再斟了滿杯，興高彩烈的說：「沈小姐，我們乾杯。」

酒後跳舞，千千更如小鳥依人似的，偎貼在文泰的胸前，她的秀髮，散出香氣，如蘭似麝的，沁進文泰的鼻孔，不禁使他意亂情迷。原來，日本最近發明一種香水，它的氣息，使男人嗅到了，會引起遐思。剛才千千跑進洗手間時，便預先搽在髮間，希冀藉此引起引誘文泰，使他墮下自己的溫柔陷阱。

市聲

千千在互相偎依中，柔聲的說：「文泰先生，我過兩天便到台灣探親去了。」

「你什麼時候才返緬甸去呢？」

「還沒有定期，」文泰說：「你什麼時候從台灣返港？」

「大約一星期吧，」千千佯作無限惆悵的說：「我生怕我再到香港的時候，你已經走了……」千千看見他沒有做聲，便說：「我們這次見面之後，便不知在什麼時候才能再見了……文泰先生，我們以後常常通訊好嗎？」

「歡迎，歡迎，我渴望跟你做朋友，做好朋友……」

「我住在新加坡牛車水……你照這個地址寫信，我便收到了……」千千胡亂的說：她微仰着臉，注視着他說：「你住在緬甸那裡？」

「我住在仰光百尺路一零一號。」

千千把這住址緊緊的記住，半晌又說：

「文泰先生，你們時常到香港來旅遊的嗎？」

「是，」文泰擁着千千跳舞。這時，千千的香水氣息，薰得他意馬心猿，恨不得吻她。

「假如我像你們一樣，時常可以到香港來，那就好極了。」

「你可以時常離開新加坡嗎？」

「爲什麼不可以？」千千說：「不過，到香港來旅費也不少，最好是找點生意做，賺點錢來彌補……」

「你想做什麼生意？」

「我是不夠資本的，祇是覺得做生意可以賺點錢，便想做點生意吧了……」千千說到這裡時，突地把臉貼在他的面上，一陣香氣和熱力傳進文泰的心窩，使他飄飄然，半痴半醉。接着，千千又在他耳畔，嬌媚的說：「文泰先生，你可不可以替我想想辦法？」

文泰沒有做聲。千千也不再說下去。但，一曲樂聲停奏之後，她便默然的返座，拉長了臉孔，文泰見了，忙說：

「沈小姐，生氣嗎？」

千千噘着嘴不答他。文泰舉起杯來，說：

「沈小姐，我們乾杯。」

千千把面轉向別處，這使文泰如墮五里霧中，不曉得她爲什麼突然生氣起來。

半靜寂地帶

丹尼

無綫電視與有綫電視，每年各要繳牌照費三十六元。當局表示：電視係屬奢侈品，如不願繳納牌照費，大可不必安裝電視。

其理與「米貴上高檔」大致相同。

×　×　×

商業招牌，將立法管制，除收費外，離地不得低於九呎，伸出馬路不得超過十二呎。

如果是一條十呎闊馬路，進招牌可作橫跨馬路天橋使用。

×　×　×

有黃麖被人捉到，人被捕獄，黃麖縱回山林。有雞鵝飛上枝頭，被嫩紫絲纏，得消防人員出動車輛救下。

可謂「今恩足以及禽獸」矣。

×　×　×

據說：天星小輪，頭等票價如果同復收費兩毫，二等客將有百分之三十五轉頭等去。

以百名頭等客計，損失了五元，增加了三元五毫，實不上算。

孤芳

「像這樣值錢的東西，怎會交給一個女孩子？」

「這是很容易解釋的，大概是不得不如此。」

「我以爲你還是先冷眼看着，等到打聽清楚以後再進一步做朋友。」

我本來已經準備好，等談話結束，就向父親提出去上海的請求，現在他這麼一說，倒使我躊躇起來了。

「這種不會帶着做家務的女人能做什麼！」母親說。

「你急什麼，別人還沒有決定給你做媳婦呀！」父親說。

「像這樣的女人，揀一個到家裡展覽，甚覺倒也不錯。哪，這就甚麼皇帝的孫女，甚麼皇帝的侄女，甚麼皇帝的曾孫女！」妹妹說笑道。

「姻緣的事很難說的，」父親說：「一個女人注定到你家裡來，你要阻擋也阻擋不了，不注定到你家裡來，你要拉也拉不進。」

我覺得我非說話不可了，我不能拖過一週的期限。

「爹，她約我到上海去一趟，我想知道你的意思怎樣？」我說。

父親轉過頭來，驚異地說道：「她約你到上海去有什麼事呢？」

「她母親禁止她和我見面，但現在她母親去了北平，她希望我趁這機會去一趟。」

「如果她母親根本不贊成你們在一起，你去了又有什麼意思呢？」

「是啊，明知不會有結果，還去幹什麼！倒不如趁幾天到趙村去看看，那裡有個姑娘來做媳婦。」母親說。

「爹，我祇要很少的一點路費就夠了。」我說。

我父親一生節儉，對於任何支出都得從長考慮。隔了好一會，他說：「照我看來，像你們這種友誼，一定是維持不長久的；與其將來痛苦，不如現在就理智一點。何況我已經說過，她到底是個甚麼背景，你到現在還不十分明白。」

「爹，你想得太遠了，交朋友並不一定要有結合的可能性。我這次去上海，正可以把她的身世弄清楚。」

「要到上海去一次也不很簡單啊，你得來去的路費，你得吃飯，住旅館，還有，交女朋友能不花錢嗎？」

「我以後多寫些稿子就是了。」

父親又沉默一會，說道：「你們快要開學了，我得一下子撥出兩百多塊錢來！現在穀子不值錢，你們讀一學期的書，足足要放出一大倉陳穀。」（八六）

瘟君夢

岳騫著

第九回　呃騙不辭勞 奔競何太苦　有心緊鬼 無處登龍

劉少奇問道：「你不是說趙省長同你私交很厚嗎？」

毛澤東道：「私交是一回事，到了名利場合就談不到私交了。趙炎午以爲我在長沙活動最終目的是要奪取他的省長位置，所以千方百計要對付我，我爲了避免同他衝突才到安源來的，不料我到了安源，工人馬上就罷工，趙炎午根據這一點抓我，你說我是不是百口莫辯。」

劉少奇忍住笑問道：「依毛委員的意見應該怎麼辦呢？」

毛澤東說道：「你勸他們停幾天再罷工，如果他們一定明天罷工，我今天夜裏就走，絕不在安源過夜。」

劉少奇笑道：「工人已經發出通知，現在恐怕無法收回。」

毛澤東回頭向毛澤民說道：「替我收拾行李，我這就走。」

毛澤民也覺得毛澤東這樣一走，未免太丟人，當時勸道：「工人罷工即使發出通知，明天也未見得就能實行，總還有一天的醞釀時間，大哥要走也不忙在今晚，明天再走也不遲。」

毛澤東氣得頓足道：「該死的東西，你知道什麼也配插嘴，你不讓我走，要是今夜出了事怎麼辦，你是不是要害我，承繼我的老婆孩子。」

毛澤民給他罵的滿臉通紅，低着頭不敢再開口。

劉少奇看見這個情形知道不能再留，當時說道：「既然毛委員今晚要走，行蹤就要保守秘密，若被工人知道了，恐怕還未走得掉呢！在這種情形下，不便找糾察工人來送你，祇有我同澤民同志送你到東站了。」

毛澤東當時回嗔作喜，說道：「少奇同志，還是你通情達理，一說就明白。我們幹革命的人早把生死置之度外，怎會膽小，不過犧牲總要有價值，黨留着我作的事多哩，怎能隨便死掉！」

劉少奇忍住笑連連點頭，眼見毛澤民把行李挑打好，背在身上，兩人陪送毛澤東出了安源礦場，到東站眼看他上了車才回來。

毛澤東本來準備在安源住一段時期避避風頭，萬不料到安源一住又避上麻煩事，又不敢再上長沙，一時反而不知去何處好，想來想去，祇有去水口山，找蔣先雲比較可靠。水口山礦區沒有安源大，工會組織也小得多，祇有蔣先雲同毛澤覃兩人負責。

毛澤東到水口山天剛黎明，整個礦區一片靜寂，進了街口呆呆站了一時才看見一個老者，蒼茫茫走過，毛澤東趕快過去陪笑問道：「大爹，工會俱樂部在哪裏？」

老者搖搖頭。

毛澤東以爲老者未聽清楚，大聲問道：「工會俱樂部在什麼地方？」

老者也不耐煩了，大聲回道：「不知道。」

毛澤東大爲詫異，何以這裏的人竟然不知道工人俱樂部的所在，當時不敢發脾氣，低聲下氣賠笑問道：「大爹我問的是工人開會的地方，還辦的有學校。」

朱元璋

歷史小說　南宮搏著

五七：吳王忽然來

「也許哪！在大王身邊，除你之外，沒有一個人能長久自保！」劉伯溫正經地說：「我們兩個無話不談，我發覺，大王在最近半年中性格有了一個大變化！」

於是，徐達轉了一個話題，他們之間的談話，就此截下一個段落。

前方的事，在這些日子中少有變化——那是因元軍結集了大軍，銳氣方盛，徐達不敢輕意在沒有絕對把握時進攻。

八天之後，朱元璋忽然悄悄地來到前方。

朱元璋一反從前，以前，他的行動是公開的，先行告知部下。這一回卻無人得悉。當徐達聽到報卒通知時，還不能相信，而朱元璋，他卻已邊步入內——他戴了一頂范陽大草帽！身後有兩名便衣侍衛。徐達連忙下階迎候。

「大王來，我一些消息都沒有！」徐達驚異着說。

「我一時興起，到前方來看看！」朱元璋微笑着：「我要他們不通知你，哈哈——前方怎樣？你辛苦了！」

「這些日子還好，大約，要到下個月才能決戰！」徐達徐徐回答：「看情形，我們可以在三個月內攻下大都！」

「唔，軍師呢？」朱元璋踱到中央的位子坐下，除下大草帽，又說：「你着人找軍師來！我有好些時不曾見他了！」說着，他現出欣悅的笑容：「老弟，這位活諸葛和你相處得好嗎？」

「很好！」徐達忽然想到劉伯溫說過：「自己可能與沈萬山同一下場」的話，忽然心寒了。望着朱元璋——朱元璋滿面微笑，樣子是怡和的。這與過去又不同，過去，朱元璋是剛勁的、威猛的，但是，現在的微笑，卻使人有飄忽與不可捉摸的味道。因此，在一轉眼之間，他語塞了。

「怎樣？」朱元璋似乎已看出徐達的心事，以一種不動聲色的神態表示關心地問：「他對你有幫助吧？」

「很大，沒有他，我們上的一仗，渡河平原會打勝的！」徐達填率地說：「這一仗，奠定了我們在中原的基礎！」

「現在，他對大都的看法怎樣？」

「軍師要我們等待一個短時期，因爲蒙古人很性急，我們不在他們選定的時間作戰，換些日子，會使他們預擬……然後，我們出其不意地進攻！」

正當他們說着話時，劉伯溫大袖飄搖而入，喜洋洋地向吳王行禮。

「大王！」劉伯溫於長揖之後說：「我昨夜看到紫微星座向北移動，就猜想大王可能北巡，不想今天就到了。」

「你已經把我作皇帝看待了？」朱元璋大笑着。

「事實是呀！我早就講過，早晚大都一下，大王就可以稱帝了。」

陸奎生中醫師

健康新導

診症時間：上午 九龍 晨九至十二時 彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）　下午 香港 三至六時 中環德輔道中八四至八六號余兆麒大廈十六樓一五零一室（中央市場側）單數各層電梯按16字　夜診 九龍 晚七時至九時 彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）　星期日照常應診．出診預約．陸奎生著醫藥書香港九龍診所診症時間均售

胃痛　胃酸過多　十二指腸潰瘍

胃潰瘍根治法

陸奎生名著　第三次每百版　四十六期　九刊登
胃病速愈法　每冊五元
胃痛根治法　每冊二元
（診症時附發售）

胃痛

慢性胃腸炎　大便不正常

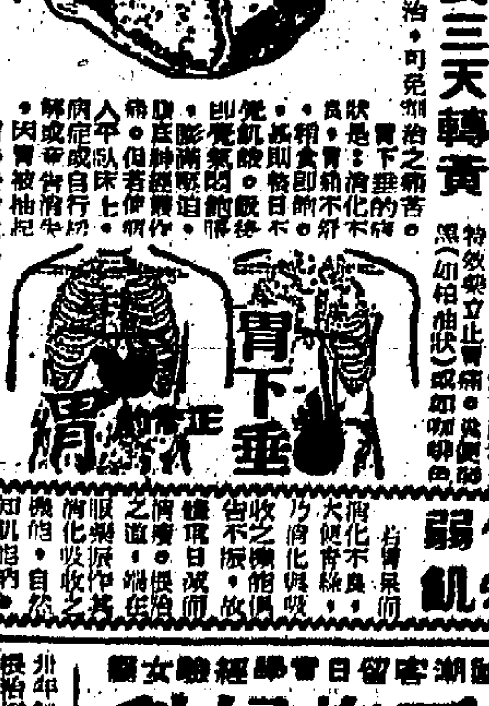
胃痛根治重消化　胃病速愈貴補養

胃痛消化不良　須提防胃下垂

胃潰瘍　十二指腸下垂潰瘍　消化不良　速愈法

胃痛　胃酸　大便黑　特效藥立止胃痛．根治胃病　大便發黑三天轉黃埋口根治　大便青綠消化不良三天轉黃

大便青綠消化弱　胃呆消瘦不知飢



風濕骨痛速愈法

風濕筋骨痛　劇烈關節炎　肌肉神經痛
立止酸痛　關節靈活　特效速愈

腦神經衰弱

腦痛　眩暈　健忘
腦神經衰弱　記憶力薄弱　益智健腦治腦病

精神萎靡　氣血虛　未老先衰　體轉弱

補養根體　氣血治弱

中氣虛弱現象：精神不濟　體弱氣弱　四肢疲倦　食慾不振　——補氣治本第一——

氣壯血旺體力強　恢復了龍馬精神

中氣虛弱　心跳氣促　腦弱健忘　神經衰弱　失眠夢多　胸翳氣頂　胃痛滿悶　消化不良　頭痛眩暈　手足酸軟　腰酸背痛　體倦乏力　陽虛畏寒　丹田不固　精神萎靡　未老先衰　機能退化　體弱之徵

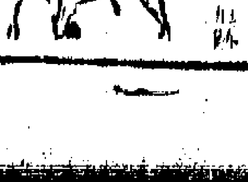
提煉精華．藥水丸散．對症配服．即服即效
轉弱爲強．勢如破竹．絕無虛不受補之弊／

血虛體弱現象：婦女血虛　面黃肌瘦　補血調經　百病消遙　——補血治本第一——

體弱康復法：消耗過度　萎靡不振　體質虛弱　百病叢生　補虛治本　轉弱爲強　精壯強身　龍馬精神

分類廣告

男性退化症　饒少顯
歐德華婦科　留日婦產科女教授
陳玉梅婦科
王秀珍婦科
陳劍秋　皮膚癬　老醫生
尿病
戴美德　婦科
月事
胃　吳冠民
尿病
江少卿
婦科周廸華
洪冠洲
血谷
奧曲線　狐狼



工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處

㈠中區利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）。

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六三二至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場大富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔

385 435 436 437 438 439 456 462 463 464 466 469 471 473 474 479 486 489 490 492 494

租售

崇德樓 五房一廳 新樓 九龍大角咀福全街15至19號

一廳兩房 萬餘元起

樓下旺舖租售

土瓜灣 接洽處：高息舖位售樓出售 中環怡和大厦146號室 電話：230589

金華樓

五房一廳

旺舖

旺舖租售

旺舖新樓

獨立單邊

石屋平賣

新樓租售

跑馬地

跑馬地

洋樓平售

荃灣工廠樓

吉舖租售

招租

（香港）寫字樓 任宅 灣仔：租廉

九龍 中區 半山區

風景洋樓

灣仔靚樓

大道東

全層平租

寫字樓 租分

中區旺地大小商行

社團會所適中實用

租售極廉長機勿失

麗池

洋樓平租

唐樓招租

（九龍）吉舖廉租

旺地洋樓

紅磡新樓

特別廉租

中醫診所

一百元

叶舖招租

舖面招租

吳松街21號七樓 全層招租 平特

旺舖廉租

洋樓出租

出讓

衣館出賣

餐室賣樓

髮廳急讓

樓舖急讓

開象牙運

招生

旺舖廉頂

農場廉頂

寄宿佳音

寄宿托兒

托兒所

每日托兒

美林裁剪

精勤數算

命運學班

香港法文專科 商業管理學校

九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話：645656

日文班 法文班 英文信札班 商科班 打字班 英婦會話班

導正日文專日修夜校 註冊教

創辦最早師資最優教法正確

港九正分校續招早午晚各級新生

校址：銅鑼灣恩平道十九號 電話：765112 銅鑼灣恩平道三號 電話：776406 旺角彌敦道574－576號二樓

授函物實電綫無 哥林比亞工程學校

廣告畫裝飾班 香港商科語言學院 即招第二屆新生 電話：八五八四四 六個月完成職業班介紹職業 旺角彌敦道607號新興大厦三樓302座（大人對面）

香港商科語言學院（安德烈博士主理）即招日夜新生 TEL 358441

英文拼音・日文・德文・信札 英婦會話・法文・國語・簿記 西班牙文・打字・珠算・文法

IOEBI班 數理化補習班 出入口文員班 廣告畫裝飾班

旺角彌敦道607號新興大厦三樓203座（大人公司對面）

香港職業學校 會計 商業 信扎 出入口 文員班

聖玫瑰打字學院 打字速成特別班招生 日文專科 英文簿記 英婦會話 彌敦道789號金輪大厦七樓801583

待聘

強身術

賬與稅

市民秘書 永久新址 九龍彌敦道544號 對面渣打銀行 鄰近世界酒店

陳佐治謹啓 電話：八四八二九〇

做賬報稅

男職待聘

專門報稅

經驗補習

經驗抄寫

專才理帳

報稅理賬

徵求

良友婚姻介紹服務社

高價徵郵票

員善美婚姻服務公司 創辦婚姻結婚服務 770404

誠徵伴侶

徵侶

聘請

招請職員

請售貨員

戲院職工

急請女校工

美國加拿大英國 聘請

聘熨雜工

售貨雜務

聘請職員

輕便送貨

導師 褓姆

機器廠請

請女校工

聘女教師

聘女教師

香港中文大學 徵聘二級文員

招請練習生

聘請學徒

針綫女工

學摩打車衣

請業務員

紹榮鋼鐵請人

啓事

承頂聲明

承頂聲明

承頂商店

甄湯中山堂 聯會通告

承讓聲明

領長壽金

領長壽金

啓聲事明

遺失

兩陽掃墓

為安公司

遺失聲明

遺失圖章

遺失聲明

尋訪

周文娟鑒

商業

打字機 計數機 收銀機

掌紋

香港工商經濟事務所

急鈕雞眼

彫刻鋼模

塑膠模

昌記裝修

創貓

革命影印

影印 快平件文

萬能角鋼 白葉窗廉

萬能角鋼

萬能角鋼

角鋼萬能

房屋貸款

執漏專門

漆皮銅線 發熱線 阻力線 絕緣油 俱備現貨

白好裝飾

好好傢俬裝飾 旺角上海街六九九號

收音機

打字機 抹油及修理

英明車行

各國留學 緯安旅行社

日本馬星國泰 台灣越南柬埔寨 代辦

凱旋搬屋

州元搬屋

廿元搬屋

永安搬屋公司 九883691・885803 港736921 日夜恭候・時間準・經驗老・收費廉

中聯搬屋公司 港717922 708973 九631288

安全搬屋公司 九675872・673488 港453146

立勝搬屋公司 九848810・885280 港772755・773544

醫藥

謝照光 外皮

尿 根治男女

蔡德芬 耳鼻喉 頸癧 瘰核

黃綺華 婦科 婦科丸

洪妙珍 婦科 珍二元

謝金石

男性寶 男虛人弱

黎仁明 眼內服藥

黎德民 羊吊

朱仁生 外皮

小便

何四姑 婦科 月月通

情敵 倪近仁 風

金針治病 與衆不同 直達病灶 立刻見效

痛

譚志全 邪風

口眼歪斜

梁棟初

癬

謝健初 腦

黃華湛 痔瘡

陳鉞培 疑癬 白蝕

黃標 腰痛丹

下體 起粒

血癬丸

許鎮波

林佩珍 婦科

歐林氏 腦暈

尹國良 疥癬皮膚

尿病

何子二 白蝕

方便中醫師

高達 耳鼻喉

內有分類廣告 刊登第十一頁